

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo. 142  
Madrid

\*  
PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 20 de julio 1980  
Precio: 25'— pesetas

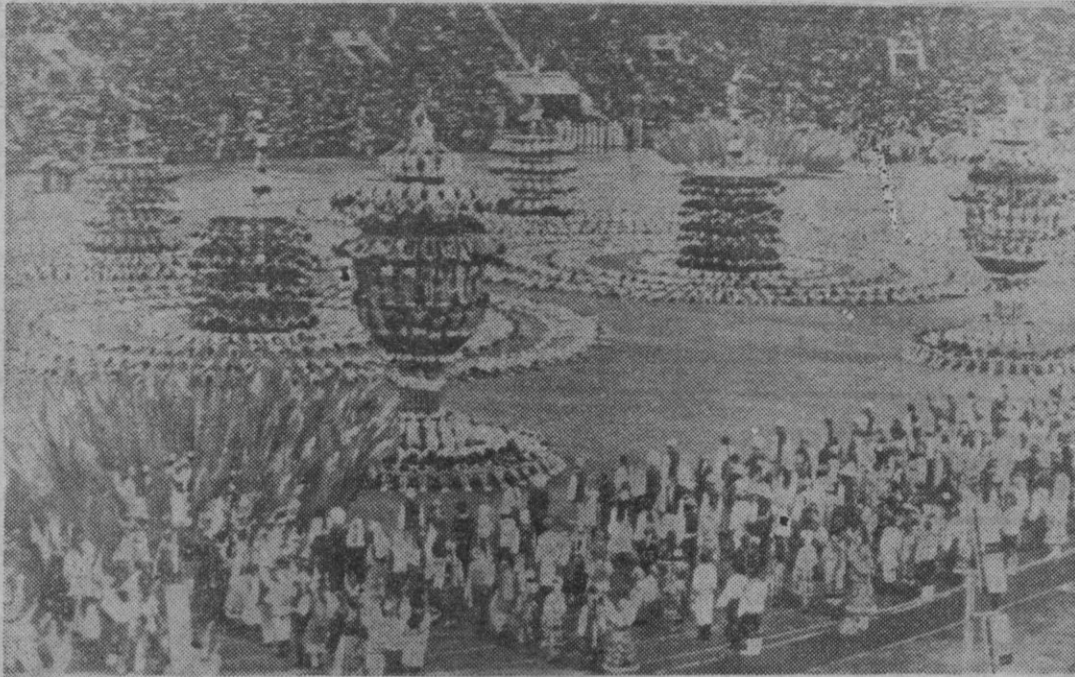
# Baleares

"el diario  
de las islas"

\*  
Director.  
ANTONIO PIZA



## JUEGOS OLIMPICOS



## LO QUE NO VIMOS POR TELEVISION

Leónidas Breznev, presidente del Soviet Supremo inauguró ayer los Juegos Olímpicos en el estadio Lenin. Fue una ceremonia sobria y solemne, destacando la música que se convirtió en la protagonista.

Cincuenta y siete de las ochenta y una delegaciones de otros tantos países participantes desfilaron con sus banderas nacionales y el resto lo hicieron bajo la enseña de cada comité olímpico internacional.

De los países europeos sólo tres desfilaron con banderas nacionales: Suecia, Austria y Finlandia.

Tras la interpretación de la oda al deporte, compuesta por el músico Artemiev sobre letra del barón de Coubertin, volaron al cielo cinco mil

palomas y el gimnasta Nikolai Andrianov, campeón mundial y olímpico, tomó el juramento olímpico que prestó el luchador Alexander Madved.

El número fuerte de la jornada fue la aparición en el gigantesco tablero electrónico de los rostros de los astronautas Leónidas Popov y Valery Riumin, proyectados desde la astronave «Salyut-6» que se encuentra orbitando la tierra a 260 kilómetros de distancia. (En la foto de Efe vemos una parte del espectáculo de la apertura de los Juegos Olímpicos que Televisión Española hurtó a miles y miles de espectadores españoles que hubieran seguido de buen grado las coloridas secuencias). — Más información en páginas deportivas.

## Bolivia: fusilamientos y represión

Fusilamientos de dirigentes sindicalistas y muestras de resistencia armada en las zonas mineras al golpe militar del general Luis García Meza fueron las últimas noticias difundidas anoche por Radio Rivadavia de Buenos Aires sobre la situación boliviana. La emisora bonaerense confirmó la muerte del dirigente socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz y del líder sindical comunista Simón Reyes. La citada emisora informó también que otros quince dirigentes sindicalistas fueron fusilados y que se registraban violentos enfrentamientos en la ciudad de Santa Cruz entre grupos de izquierda y derecha.

El líder obrero Juan Lechin se encuentra detenido y el vencedor de las elecciones, Hernán Siles, desde la clandestinidad, convoca a la resistencia popular contra los golpistas. Según la emisora argentina el Ejército boliviano se dirige hacia los distritos mineros para acallar los focos de resistencia.

(Página 14)

## Los Reyes de España iniciaron ayer sus vacaciones estivales en Marivent

**LOTERIA NACIONAL** Primer premio,  
LISTA OFICIAL (pág. 12) al número: 29..790

Como ya es habitual, con la edición normal se adjunta un cuadernillo dedicado al fin de semana en que se incluyen páginas dedicadas a libros, informe, mundo, música, espectáculos, iglesia, sociedad, cine, mundo científico, mujer, reportajes, zodiaco y pasatiempos.

## BALEARES ESPECIAL

### CONTRA LA DISCRIMINACION DE LA MUJER



El ayuntamiento de La Algaba, de mayoría comunista sometió a votación el retirar el crucifijo del salón de sesiones. El crucifijo perdió la votación, y en consecuencia fue retirado. En otro, este asturiano, el diputado provincial de cultura increpó al Cristo diciendo «¿qué hace aquí ese tío haciendo gimnasia?», y el diputado fue destituido, naturalmente por incultura. El ayuntamiento de Hernani no quería gitanos, y la que se armó, y con razón al parecer principalmente de los gitanos, el diputado gitano, y el último Consejo de Ministros, al parecer no gitano al menos del todo. En el ayuntamiento de Olot la armó por ir contra las corridas de toros en sus fiestas típicas, ya que según Esquerra Republicana son una salvajada, y de fiesta nacional, nada de nada. En un villorrio gallego, el alcalde ordenó trasladar los cuerpos de los fusilados rojos en la guerra civil, y para responder civilmente de esta alcaldada, le embargaron judicialmente la vaca. En Talavera de la Reina, los restos del Bachiller Fernando de Rojas, autor inmortal de «La Celestina», han permanecido durante doce años desenterrados por complejidades burocráticas y falta de presupuestos para el proyectado mausoleo, doce años —asómbrense— metidos en un arca y guardados en el despacho del alcalde. Cuatro alcaldes han despedido con el féretro ilustre del cuerpo presente. Hasta que al fin el último, ha cortado por lo sano y ha dispuesto el enterramiento de este vecino ilustre de más de cuatro siglos. Los concejales de otro ayuntamiento fueron públicamente llamados cornudos por el párroco del lugar, en su predicación a todo el público y con altavoces. Yo no sé si nuestros ayuntamientos de cualquier mayoría entre tan insólitos lanceos, cuestiones de principios, y testimonios, se ocupan un poco de arreglar algún bache, por ejemplo, no sé.

**TODOS** Todo tipo  
de Toldos  
almacenes  
**aragon**  
Tel. 27 0100  
Tel. 27 8835  
En Ibiza:  
Tel. 34 0245  
PRESUPUESTOS SIN CARGO EN EL DIA.

En pág. 3,

«Los Cuadernillos»  
de  
Juan Bonet

**CALZADOS PIKIN**  
TOUS Y MAROTO, 37  
**LIQUIDAMOS**  
A PARTIR DE MAÑANA. Restos serie procedentes  
**NDONGO - KOGO - MYOKO**

## Marcelino Oreja, en Vitoria

Vitoria. (Efe). — «Este es un momento en el que es imprescindible que haya una colaboración internacional para hacer frente al terrorismo», ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja en Vitoria, en donde asistió, como diputado por Guipúzcoa, a la asamblea de cargos electos de UCD del País Vasco celebrada ayer.

(Más información en página 12).

## MALESTAR EN EL GOBIERNO

## La Comisión del Senado modificó la Ley Básica de Empleo

MADRID. (Europa Press).. La Comisión de Trabajo del Senado concluyó el dictamen de la proposición de Ley básica de empleo, que se había iniciado en la tarde del viernes con la aprobación de los 16 primeros artículos.

En la sesión de ayer, han sido modificados 12 artículos, y se ha incluido una disposición transitoria y dos finales nuevas, con lo que, unidos a los cinco modificados ayer, el total de los preceptos que han sufrido variación es de 17, de los 45 que componen la ley. Las enmiendas introducidas hoy pertenecen en su mayoría a UCD, salvo una de José Luis Monje, del grupo mixto, y otra del grupo «Cataluña, Democracia y Socialismo».

El dictamen de la comisión de trabajo será discutido por el Pleno del Senado el próximo día 23.

(Más inform. en pág. 12)

Al paso

## LECCION DE PIEDRA

El ayuntamiento sevillano de La Algaba, de mayoría comunista sometió a votación el retirar el crucifijo del salón de sesiones. El crucifijo perdió la votación, y en consecuencia fue retirado. En otro, este asturiano, el diputado provincial de cultura increpó al Cristo diciendo «¿qué hace aquí ese tío haciendo gimnasia?», y el diputado fue destituido, naturalmente por incultura. El ayuntamiento de Hernani no quería gitanos, y la que se armó, y con razón al parecer principalmente de los gitanos, el diputado gitano, y el último Consejo de Ministros, al parecer no gitano al menos del todo. En el ayuntamiento de Olot la armó por ir contra las corridas de toros en sus fiestas típicas, ya que según Esquerra Republicana son una salvajada, y de fiesta nacional, nada de nada. En un villorrio gallego, el alcalde ordenó trasladar los cuerpos de los fusilados rojos en la guerra civil, y para responder civilmente de esta alcaldada, le embargaron judicialmente la vaca. En Talavera de la Reina, los restos del Bachiller Fernando de Rojas, autor inmortal de «La Celestina», han permanecido durante doce años desenterrados por complejidades burocráticas y falta de presupuestos para el proyectado mausoleo, doce años —asómbrense— metidos en un arca y guardados en el despacho del alcalde. Cuatro alcaldes han despedido con el féretro ilustre del cuerpo presente. Hasta que al fin el último, ha cortado por lo sano y ha dispuesto el enterramiento de este vecino ilustre de más de cuatro siglos. Los concejales de otro ayuntamiento fueron públicamente llamados cornudos por el párroco del lugar, en su predicación a todo el público y con altavoces. Yo no sé si nuestros ayuntamientos de cualquier mayoría entre tan insólitos lanceos, cuestiones de principios, y testimonios, se ocupan un poco de arreglar algún bache, por ejemplo, no sé.

Entre alcaldes de municipios vascos que acuerdan dedicar su plaza principal a un terrorista e irra, otros que acuerdan no reconocer la justicia española o las fuerzas de orden público. O ese alcalde que ordenó a sus guardias municipales poner obligatoriamente un determinado número de multas diarias, o el que se paseó en bicicleta oficial y terminando en los que se enzarzaron en la embriaguez iconoclasta de cambiar rótulos, lápidas, monumentos, con un vértigo liquidador que parecía que aquello era lo más urgente y más vital de todo. Nuestros ayuntamientos nos salen muy caros, eso sí, pero en modo alguno puede decirse que son aburridos.

Más he aquí que de pronto, en Tarifa, ha aparecido la estatua, magnífica, que los gaditanos de aquella época, erigieron en el lugar a Claudio, el famoso emperador de «grandes relatos». Curiosamente, el cuerpo pertenece a Claudio, pero la cabeza pertenece a Trajano. Y es que los de aquel tiempo tenían la costumbre de erigir estatuas con cabeza de quita y pon. Con ello se ahorraba mucho marmol, mucho escopo, muchos jornales de escultor local. Y el municipio quedaba como un príncipe ante el emperador, aun a riesgo, como en este caso, de que Trajano apareciese, en aquel pueblito gaditano, con el cuerpo contrahecho de su predecesor, que como es sabido era cojo y con un hombro caído, cosa que se refleja perfectamente en la escultura. Me pregunto a dónde ha ido a parar aquel pragmatismo romano-andaluz, de aquellos tiempos. Excavando ruinas, la historia nos ha deparado esta pequeña lección, una más, que para algo ya Cicerón la llamaba maestra de la vida. Esta estatua, con el tiempo, ya no es monumento al César, que es monumento al sentido común.

ANTONIO PIZA

Lo dicen los tours operators y lo escriben los diarios, pero no es cierto: Mallorca no tiene unos precios hoteleros caros, sino que más bien, desde hace unos meses, todo lo contrario, unos precios tirados.

Es cierto que nuestra isla ofertó en 1978 y 1979 unos precios des acostumbrados con los de los años anteriores, o sea, por encima de lo habitual, pero no excesivos, pues se intentó amoldarlos al aumento del índice del coste de la vida. Estos precios significaron un gran acierto: vinieron menos turistas pero dejaron más dinero.

Mallorca, en los citados años, subió en efecto los precios hoteleros, ateniéndose a las directrices de la Federación, pero a cambio de ello dio una calidad que nunca se había visto y que fue reconocida por los propios tours operators en su reunión anual de IFTO celebrada en Torremolinos. Allí, en la Costa del Sol, los grandes mayoristas pusieron de manifiesto a una comisión del Fomento del Turismo que no hacía falta la encuesta que sobre la calidad habían elaborado los hombres de Buchens porque ellos ya la reconocían.

El binomio precio-calidad fue el determinante de que Mallorca fuera, conjuntamente con las

## DE NUEVO, UNA HOSTELERIA DE PRECIOS TIRADOS

islas hermanas, la única zona turística española que no se vio afectada por la crisis que sufrió el sector el año pasado.

Pese a los contradictorios tours operators, que por un lado aprietan al empresariado y por otro reconocen la calidad, la mayoría de los hoteleros decidimos seguir manteniendo la relación precio-calidad que habíamos marcado y que tanto bien estaba dando a la isla.

Sin embargo, desde un tiempo a esta parte y como consecuencia del mal momento que atraviesa nuestra primera industria, un grupo de hoteleros están ofertando con unos precios no bajos, sino tirados. Considera este reducido gru-

po que con unos precios a la baja puede llenar el hotel y subsistir. Qué equivocados están. Los precios a la baja sólo conllevan a la destrucción de su propia empresa, del sector y de la isla.

Si, porque su empresa obtendrá unos beneficios actuales que les permitirá sobrevivir durante un par de meses, pero ¿y el año que viene? ¿volverán esos turistas a los que se les ha ofrecido una mala calidad, no sólo alimenticia sino de servicio? Probablemente no volverán esos turistas, y no hay peor promoción que unos turistas que se quejan de la calidad en todos los sentidos; sí, porque están sentando un precedente destructivo, como el de la manzana podri-

da, y hay quienes empiezan a secundarlos, otros que no ven más allá del bosque, y sí, porque acabarán por cerrar sus empresas y ello llevará a aumentar el paro, a discutir un convenio mucho más tenso que los anteriores y, en definitiva, a crear un considerable malestar social.

Yo creo que las autoridades turísticas deberían intervenir. Estamos en una economía libre de mercado, sí, pero ello no significa que cada uno pueda hacer lo que le venga en gana. Y la única manera de frenarlos es con la intervención de las autoridades. Ahora que el Consell tiene poder para multar a los atropellos turísticos, ésta es una oportunidad buena para hacerlo. Y todos saldremos ganando. Y si el Consell quiere, tengo una lista de los establecimientos que están regalando los precios, por cierto a sólo diez kilómetros de la plaza Cort.

Esperemos que el Consell o las otras autoridades turísticas no intervengan y que esta carta sea una llamada a la coherencia. La isla saldrá beneficiada. ¿O queréis que ocurra lo mismo que en Canarias, que su momento crítico lo debe a la guerra de precios a la baja...?

JOSE ANTONIO DE HOZ  
Ejecutivo hotelero

### UNA EXPERIENCIA DE TRABAJO CON DEFICIENTES

#### «SIGLO CERO»

En el centro de distribución postal de Niza se ha llevado a cabo con éxito una experiencia de inserción de algunos deficientes (muchachos y muchachas deficientes

mentales de 18 y 19 años) en un ambiente de trabajo tradicional. Esta experiencia, debida a la iniciativa de Louis Til, inspector principal en la dirección departamental de Niza y vicepresidente de la Asociación de Familias con Niños Deficientes, responde a la reciente evolución del derecho social que tiende a afirmar cada vez más el derecho de los deficientes al trabajo.

En ese contexto favorable —explica M. Til— puede llevar a cabo, en nombre de la Asociación de Familias con Niños Deficientes, la experiencia de Niza. No dejó de advertir lo insólita que esta experiencia podría parecer a las personas no sensibilizadas, y más aún a las no iniciadas, en relación con el problema de los deficientes. Pero cuando se conoce bien a estos, se llega a la convicción de que también ellos tienen su dignidad de hombres, que poseen mucha sensibilidad, perseverancia y coherencia, y que todo esto ya supone mucho.

Hemos empezado a dar trabajo a numerosos deficientes jóvenes, normalmente atendidos por el instituto médico-pedagógico "Les Terrasses", un establecimiento especializado de la ciudad de Niza. Estos muchachos han sido destinados a determinadas tareas de los servicios postales, tareas que no suponen incidencia alguna en la buena marcha de los servicios de clasificación y expedición. Hemos encargado a estos muchachos la limpieza de las sacas postales, y se han mostrado muy eficaces en esta tarea. La mecanización de este servicio y, por consiguiente, el automatismo de los gestos a realizar no les plantea, efectivamente, ningún problema intelectual que no esté a su alcance resolver. Los responsables de este servicio han estimado muy satisfactorio el rendimiento de estos "agentes". Ciertamente, el fin que perseguíamos no era conseguir una eficacia conforme a las normas admitidas. Simplemente queríamos colocar a estos jóvenes deficientes en un ambiente de trabajo en que contáramos con que serían admitidos y hasta llegarían a integrarse. Pero creo conveniente decir que si su labor hubiera sido valorada exclusivamente desde el punto de vista de la rentabilidad, finalidad que desgraciadamente se considera tan esencial en nuestros días, el balance hubiera resultado de todos modos favorable.

Por su parte, las muchachas han trabajado en la colocación de las cartas y las postales antes del matasellado. Algunas de ellas han demostrado ser capaces de efectuar una clasificación elemental conforme al formato y las tarifas. Todas estas tareas han estado supervisadas a través de una vigilancia discreta. Estas muchachas han sabido cumplir la tarea que se les confiaba con un gran deseo de ser eficaces y con una sencillez alegre. Una tarea que indudablemente les ha proporcionado el sentimiento de que se promocionaban personalmente.

La experiencia de Niza se desarrolló en un clima que no podía ser más favorable. Los empleados locales de correos acogieron muy bien a sus colegas ocasionales.

## LA PRENSA DICE...

### AGRESIVIDAD FRANCESA

#### PUEBLO

En los últimos tiempos parece como si el periodismo europeo anduviera decepcionado por la falta de catástrofes políticas en España. Bien es verdad que la piel de los ciudadanos franceses es —para los periodistas vecinos— harto más delicada que cualquier otra piel de no importa qué ciudadano de cualquier país del mundo, pero es preciso disimular un poco las ganas de que estemos fastidiados, y poner algo de su parte en esta lucha nuestra contra el terrorismo y la ruina que el terrorismo quiere para España.

Las muestras de sensacionalismo que estamos sufriendo por parte de la prensa europea —recordemos el caso de "Quick", muy reciente— son para desesperar de que alguna vez consigamos una atención normal de nuestros colegas. Cuando el franquismo, la dictadura era una buena presa para hincarle el diente a todo lo español con la pasión que despiertan las dictaduras, y que todos comprendemos. Pero llega la democracia y nuestros queridos y fantasiosos colegas siguen, erre que erre, dando la murga con la "furia española". Creemos que hemos ganado un poco de respeto y algo de seriedad para hablar de nosotros. Cuando todos esperábamos que nos llegara la sangre al cuello, hemos conseguido una transición que puede tener defectos —y los tiene, y es preciso corregirlos, urgentemente— pero está avalorada por un mérito innegable: el mínimo tributo de sangre que ha costado.

Que "France - Soir" contenga, si puede, sus veleidades "chauvinistas" y reserve sus primeras páginas para catástrofes serias. Dos confusiones —aunque sean francesas, con lo impresionante que eso es— no es noticia de primera. Sólo cuando se quiere fastidiar al prójimo. Es un dolor que la tan deseada España democrática tenga por parte de mucha prensa —y, sobre todo, de la francesa— peor tratamiento que las décadas pasadas. ¿Se trata sólo de hacer daño a nuestro turismo? Parece que al-

primera página de "France - Soir": Dos turistas franceses heridos en un atentado en España. Debe ser de mucho cuidado cuando le dedican la primera. No, uno de los heridos de primera página ha sufrido algunas contusiones, y el otro ciertas perturbaciones del oído, suponemos que la sorbera propia que causa una explosión. Los dos "heridos" estuvieron unas horas hospitalizados y salieron luego por su propio pie sin mayores problemas, al parecer.

go más que eso. Al parecer las consignas del Quai d'Orsay son muy eficaces. Porque una campaña así no se logra, y con tal intensidad, sin que alguien la esté estimulando. ¡Bonjour, monsieur Barre!

DIÓGENES

### «MANTENER LA REFORMA FISCAL»

#### «NOTICIERO UNIVERSAL»

Administración más eficaz, ni mejor dotada, ni disfrute de mejores equipamientos, ni tampoco haya visto los efectos laterales de justicia distributiva que implica, o habría de implicar también, la reforma fiscal. Pero la clase política no puede solucionar el tema a base de aprovechar el malhumor ciudadano —que en esto ya se ha puesto a nivel europeo— para abandonar uno de los pocos cambios positivos que han existido desde el cambio de régimen, sino que ha de denunciar las ineficacias de la Administración y los fallos y debilidades del Gobierno para superarlos.

Lo razonable sería exigir que la presión fiscal se mantenga hasta que no se demuestre que los dineros públicos se traducen eficazmente en el desarrollo de los ámbitos citados, que el Gobierno sabe ajustarse a lo que dicen los presupuestos sin duplicar o triplicar los déficit presupuestarios acordados, como parece ser que se está produciendo en la actualidad. Pero capitalizar el malhumor pregonando la reforma de la reforma para quedarse igual que antes ni indica ni una actitud responsable ni es la mejor contribución a la consolidación de un Estado democrático y moderno. Menos ruido, y mejores sucesos.

Charles A. GASOLIB

### «INTOLERANCIA RELIGIOSA»

#### «GACETA ILUSTRADA»

«La tolerancia religiosa si-gue teniendo entre nosotros mala prensa. Es mirada con el mismo recelo que la blandenguería o la debilidad. La confundimos con la permisividad moral, con la indefinición de creencias y actitudes, con la cobardía que se apodera del hombre mediocre incapaz de sentir otro aleteo que el del ave de corral. Por eso resulta apasionante descubrir en España el verdadero rostro de la tolerancia.»

Aquí se ha invocado casi siempre a la religión para excluir a media España de los bienes que pretendía poseer la otra media. Y ahora que las divisiones históricas vuelven a plantearse con su ancestral dureza, resucitan los "cruzados" y los liberales demoníacos, dispuestos por ambas partes a disputarse, palmo a palmo, la tierra que es de todos los españoles. Nuestra concepción de la verdad, de la justicia y de la universalidad de la ley evangélica está vaciada de particularismos sectarios y, en definitiva, de intolerancia religiosa. Seguimos sin reconciliarnos, sencillamente porque seguimos sin querer enterarnos de lo que dicen nuestros adversarios. Muchas de nuestras grandes cuestiones históricas y religiosas no han sido suficientemente analizadas ni explicadas. Resulta políticamente más fácil instruir procesos de intenciones y mantener banderías que liberar a nuestro proceso histórico de esa terrible pesadilla de nuestras guerras civiles.

J. M. MARTÍN PATINO

## LICEU BALEAR

INAUGURACION CURSO 80 - 81

PREESCOLAR

E. G. B.

F. P.

(SUBVENCIONADO)

MEDIO-PENSIONADO - PENSIONADO

SERVICIO AUTOCARES

PONT D'INCA (ESTACION)

### EDUCACION INTEGRAL

- NIVELES DE CONOCIMIENTO
- IDIOMAS
- PROBLEMATICA BALEAR
- ENSEÑANZAS ARTISTICAS
- ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS
- DEPORTES

INFORMACION: GESTORIA SARD - LOS GERANEOS (EDIF. M.E.C.)  
DE 8 H. A 14 H.

CLUB LATINO



LAS MARAVILLAS  
PLAYA DE PALMA

Baile cada noche  
con la MUSICA VIVA de  
las orquestas

## Constelación Y SIROCCO'S

AÑO XXI  
N.º 12.860  
DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

## Balears

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 9 - B, PALMA

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD .... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES. 23 57 10  
CIERRE ..... 23-11-77

AQUI, LA NOTICIA

SUAREZ, PRONTO EN MALLORCA

Según informa Radio Nacional, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegará a Mallorca a principios del próximo agosto, después de su visita oficial a Perú, la cual comenzará a finales de este mes, concretamente el 27.

Según informa Radio Nacional, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegará a Mallorca a principios del próximo agosto, después de su visita oficial a Perú, la cual comenzará a finales de este mes, concretamente el 27.

SIETE SEMINARISTAS EN MALLORCA

En el último Boletín Oficial del Obispado de Mallorca, y en una nota firmada por Lorenzo Alcina, se dice que es un trabajo de toda la Diócesis el hacer lo posible para que haya más vocaciones y que los siete seminaristas de ahora, rezando y ayudando a la juventud así lo intentan. De ello se concluye que sólo son siete los seminaristas que en la actualidad tiene la Diócesis de Mallorca. De la nota se deduce que son once los "predicadores" que en la actualidad están ejerciendo sus labores en parroquias de la diócesis.

NO SE PUEDE PERCIBIR CANTIDAD ALGUNA POR EL EXPEDIENTE DE MATRIMONIO

El vicario general de la Diócesis de Mallorca, en el último número del Boletín Oficial del Obispado, respondiendo a las consultas sobre el sentido de la normativa práctica del "Directorio Pastoral del Sacramento del Matrimonio", que dispone que no se podrá percibir cantidad alguna para la tra-

mitación del expediente matrimonial, celebración del matrimonio, música, flores y otros suplementos, manifiesta que, los párrocos podrán recibir sólo lo que voluntariamente los fieles quieran entregarles por estos servicios, sin obligaciones de ninguna clase.

EL PUERTO, CADA VEZ MAS SUCIO

De un tiempo a esta parte está creciendo de forma alarmante la suciedad del puerto de Palma. El fenómeno que se vivió en la Península hace varios años, especialmente en el puerto de Barcelona, se está repitiendo en la actualidad en el puerto de Barcelona, se está repitiendo en la actualidad en el desde los barcos y desde los emisarios supuestamente reglamentarios que puedan existir, como por ejemplo el de la salida de los sobrantes de la barriada de Santa Catalina que actualmente se está arreglando, sino de este fuerte olor a combustibles que hace muy poco tiempo no se percibía. Suponemos que las máquinas limpiadoras de la superficie marina deberían también desarrollar su labor en el interior del puerto palmesano.

ROTOS LOS MOSTRADORES DEL TEATRO PRINCIPAL

Ayer, mañana, los mostradores del Teatro Principal que anunciaba la representación del «Els Joglars», aparecieron totalmente rotos y destrozados. Poco después se tenía que montar la publicidad para la obra a representar por la no-

che «Yerma» y se tuvo que componer tras los cristales rotos. Se cree que el «atañido» era contra «Els Joglars» que en la actualidad se encuentran en el Teatro Principal.

RECITAL DE CLARIBEL ALEGRIA

El martes, 22 de julio, la poeta salvadoreña Claribel Alegria dará un recital de poesías. Además de algunos poemas suyos recitará poesías del poeta salvadoreño Roque Dalton, del guatemalteco Otto René Castillo y del nicaragüense Leonel Rugame, los tres muertos en la lucha por la libertad de sus pueblos.

El recital será ilustrado con diapositivas y música de Nicaragua, El Salvador y Guatemala.

Asimismo presentará el libro recién publicado que, junto con su marido Darwin Flakoll, ha escrito sobre la situación actual en El Salvador.

La actuación empezará a las ocho en punto de la tarde en el Café Sa Ximbomba.

EL CENTRO REGIONAL DE TELEVISION PODRIA INSTALARSE EN LA CASA DE LA INFANCIA

En la sesión plenaria del Consell de Mallorca convocada para mañana, a las siete de la tarde, se tratará entre otros puntos del Plan de Obras y Servicios de la isla para 1980.

También figuran en el orden del día una propuesta en relación a la posible cesión de un chalet en la Casa de la

Infancia para el Centro Regional de Televisión, que contaría con la aportación del C.G.I. y RTVE, diversas certificaciones de obras, señalización de caminos y carreteras del Consell de Mallorca, y nombramientos por la reestructuración de la Comisión Provincial de Urbanismo.

CLAUSURADOS LOS «CURSOS D'ESTIU DE CATALA»

El pasado viernes, el presidente del Consell clausuró los Cursos d'Estiu de Catalá que se han celebrado en La Porciúncula bajo la organización de la Cátedra Ramón Llull y la Facultad de Filología de la Universidad de Barcelona con una subvención del ente preautonómico. Presidieron el acto también Francesc de B. Moll, Gabriel Oliver, Aina Moll y Andreu Murillo.

En su alocución final, Jerónimo Albertí dijo a los cursillistas, que durante tres semanas y procedentes de las tierras de habla catalana así como de países extranjeros habían permanecido en el mencionado centro franciscano, que creía que estábamos en el buen camino para "en el terreno cultural— lengua y literatura— hacer normal lo que tendría que haber sido siempre. Hemos de llamar a las cosas por su nombre, sin traumas ni enfrentamientos".

EL MARTES, REUNION SOBRE EL PUERTO DEPORTIVO DE PUNTA PORTALS

El próximo martes, a las ocho y media de la tarde, en la sede de la Asociación de Vecinos de Portals Nous-Bendinat tendrá lugar una reunión de propietarios y vecinos de la zona para tratar del proyecto de puerto deportivo de «Punta Portals», actualmente en pe-

rido de información pública. El tema ha levantado bastante oposición en el lugar y ya se ha iniciado la recogida de firmas en contra de la construcción del puerto, habiéndose celebrado también diversas reuniones entre los propietarios de los apartamentos, que tienen previsto realizar hoy que estarán presentes sus asesores jurídicos.

Asimismo ayer sábado una comisión de los afectados recogió datos en la Jefatura de Costas sobre el mencionado proyecto que serán expuestos en la reunión del martes.

LOS CUADERNILLOS

Por JUAN BONET



«MI NEGOCIO ES EL CRIMEN», DECIA DOÑA AGATHA CHRISTIE

De cuando en cuando, para pasar unas horas relajadas y un poco al margen, la emprendo con una novela policíaca, de intriga. Si es de Georges Simenon, la cosa puede resultar apasionante. Simenon va, siempre, mucho más allá. Con esto quiero decir que, además de una posible intriga, Simenon nos suele dar una serie de personajes humanísimos, trazados con verdadero talento y gracia.

Es distinta la manera de novelar de Agatha Christie. Y tanto. Sus relatos son mucho más esquemáticos. La intriga se aguanja y siempre es interesante, esto es así. En cambio, resultan humanamente más pueriles las figuras que pueblan el mundo de la inventora del detective Poirot. Es posible que las traducciones (traductor, traidor) tengan un poco la culpa de una cierta superficialidad que, de manera indudable, uno recibe de la lectura de la autora de «La ratonera».

Precisamente ahora tenemos aquí la curiosa pieza, la más famosa por lo que atañe a su representación escénica, de la escritora inglesa. Ya es sabido, esta es una pieza que, en Londres, lleva, creo, más de un cuarto de siglo en cartelera. Es decir, se ha convertido en una especie de «clásico», en una cita teatral obligada.

Aquí (en la Mozart), la hace una animosa gente, la que integra la «Compañía Autónoma de Teatro». Me figuro que para los actores, por bastantes razones, hacer una comedia policíaca siempre es divertido y puede resultar muy gratificante. Como ofrecen un seguro entretenimiento al espectador, de entrada tienen el aplauso asegurado. Una cosa se me ocurre: Piezas como ésta, ¿no deberían ambientarse ya con un cierto tono de «época»? La respuesta se la puede dar cada espectador.

Ahora recuerdo un artículo de Agatha Christie en el que decía exactamente esto: «Mi negocio es el crimen». Esta pieza, «La ratonera», resultaría para su autora cobrando derechos, un negocio más que redondo. Redondísimo.

... Y AQUI, LA IMAGEN

PAPELERA IMPROVISADA



Realmente no puede decirse que sean pocos los puntos existentes en nuestra ciudad para depositar papeles y desperdicios, sin embargo algunas veces se siguen acumulando estos en lugares totalmente impropios, como en este caso, en que un portarre de la plaza Santa Catalina Thomas parece ser el lugar destinado para recoger todo aquello que ya no interesa conservar. Desde lotas de refresco a papeles de bocadillo, uno puede encontrar cualquier cosa.

El vandalismo ciudadano está destruyendo un gran número de papeleras a esto se suma el hecho de que los palmesanos somos bastante comodones y parece que nos transforma fundamentalmente el tener que llevar un papel en la mano durante varios metros. ¡No siempre tiene la culpa el Ayuntamiento!

(Foto: C. VIVES)

**Restaurante Cambalache**  
Horario de verano  
Abierto todas las noches  
San Magin, 72 Santa Catalina  
Tel. 28 08 19 PALMA

**EL TOLDO GRADUABLE**  
TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO  
Solicite información a  
**TECH-MÓVIL**  
GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Telf. 298401-295104

REBAIXES a partir de demà

Banc de s'oli  
Carrer de Rubi, 12  
Ciutat de Mallorca

fetes per tu a



Inaugurado ayer por el alcalde

## NUEVO SERVICIO RETEN DE LA POLICIA MUNICIPAL EN SON MATET-C'AS CATALA

El alcalde de la ciudad, Ramón Agulló, inauguró ayer por la mañana nuevos locales de la Policía Municipal en Son Matet, frente a Marivent. Se trata de un servicio-retén que funcionará de manera permanente durante las veinticuatro horas.

### SEGURIDAD CIUDADANA

Acompañaron al alcalde, el Tte. de alcalde Andrés Moreno, la concejal Ángela Martín, el presidente de la Agrupación de Hoteleros y Comerciantes de la zona Olayo Alvarez así como el jefe de la Policía Municipal, Sr. Font.

El servicio de retén está situado en locales cedidos por la Agrupación de Hoteleros, comerciantes y Comunidades de Son Matet, Cala Major, Sant Agustí y C'as Catalá. Cubrirá la vigilancia de toda esa amplia zona con miembros de la Policía Municipal en tres turnos de servicio, reforzado durante la noche.

El Tte. de alcalde Andrés



Moreno informaría que la vigilancia estará apoyada mediante un "Land Rover" y

que será reforzada con mayor personal en cuanto se hayan celebrado las previstas oposi-

ciones para ampliar en 44 nuevos puestos, la actual plantilla de Policía Municipal.

En las dependencias del retén —informaría asimismo— se dispondrá en breve de un funcionario fijo para atender cualquier tipo de servicio. En este sentido facilitaría Andrés Moreno el teléfono del retén —40.33.48— para público conocimiento.

"Responde este servicio —concluirá— a la necesidad de dotar la zona de una más directa seguridad y protección ciudadana".

Según la memoria de EMAYA - 1979

## SE OBTUVO UN BENEFICIO DE 13 MILLONES DE PESETAS

La Empresa Municipal de Aguas y Alcantarillado, S. A., EMAYA, acaba de hacer pública su Memoria-Balance y Cuentas de Resultado, correspondiente al ejercicio de 1979.

La Memoria pública en sus primeras páginas el Consejo de Administración que está formado por el alcalde-presidente, Ramón Agulló; presidente del Consejo, Andrés Moreno; vicepresidente, Guillermo Mansito y como vocales: Luis Sánchez Ondal, Antonio Sanmartí, Antonio Llompart, Rafael Miguel, Vicente Morant y Juan Font. Vocal secretario, José Valentín; vocal interventor accidental, José Manilla; director gerente, Ramón Oliver, administrador, Antonio Fleixas; asesor jurídico, Francisco Rammallo y secretario de la Empresa, Onofre Terrasa.

### BENEFICIOS

El inventario balance pre-

senta, según publica la Memoria, un inmovilizado de 34.051.190 pesetas (habiendo sido financiadas por EMAYA, a través de préstamos concertados con el Banco de Crédito Local y por los fondos de la propia empresa).

La facturación del consumo de agua aumentó durante 1979, alrededor de los 81 millones de pesetas en relación con el ejercicio anterior debido al aumento del consumo de agua y a la modificación de las tarifas que han regido desde el mes de octubre del presente año.

Informa también que «los gastos han tenido fuertes alzas, debido al incremento de los costes del ramo del agua y del ramo de alcantarillado».

La cuenta de resultados ha dado un beneficio de

13.082.263 pesetas.

### AUMENTO DEL CONSUMO

Tiene EMAYA en la actualidad una plantilla de 328 empleados (335 en 1979, y 317 en 1975) divididos en las ramas de personal técnico, personal administrativo, auxiliares de oficina, personal obrero y personal subalterno.

Las cuentas de obras e instalaciones de agua sumaron un total de 774.044.392 ptas. Las de alcantarillado, 557 millones 151.957 ptas. Los metros cúbicos de agua facturada han aumentado en un 5,07 por ciento sobre el año anterior. El importe de agua facturada fue por un total de 468.259.970 pesetas que representa un aumento sobre el año anterior del 20,98, mientras que la inversión ha sido por un importe de 34.051.150 ptas.

A. M. T.

### INDEPENDENCIA

#### MUNICIPAL

La comisión ejecutiva regional del Partit Carli de Balears, reunida el pasado jueves tomó el acuerdo de "en principio no oponerse" a la segregación de El Arenal como municipio independiente de Palma y Lluçmajor.

Precisa su comunicado que esa independencia municipal debe hacerse "de manera serena i racional i després d'un estudi detallat de pros i contres", estudio que englobe aspectos sociológicos, económicos, políticos "a fi de que no sia obra demagògica d'un grupet d'irresponsables".

Endemés —prosigue el escrito— sempre ha d'esser condició sine qua non que l'opinió pública sia molt majoritàriament favorable a dita segregació (...) salvaguardats els drets dels qui, sense estar afincats a s'Arenal, tenen allà propietats".

Y más adelante insisten en que la opinión no solo debe ser mayoritaria, "sinó també autèntica, o sia, que no estiga polititzada, ni manipulada, ni el poble mentalitzat en cap aspecte" dicen.

Si se dan esas condiciones, concluyen, "no ens oposarem a la segregació que després de tot seria una forma d'expressió d'un dret d'autodeterminació perfectament legítim".

A. M. T.

(Foto C. VIVES)

Reafirmaron la vía autonómica del 151

## LOS REGIDORS INDEPENDIENTES SE REUNIERON EN ALGAIDA

«La reafirmación de la vía autonómica del art. 151 constitucional fue —destacaría un portavoz de los regidores independientes— lo más destacado de la reunión, celebrada anteayer noche en Algaida, por los regidores de las candidaturas independientes de los diversos municipios de la isla».

De acuerdo con ello, decidieron «impulsar en los pueblos una campaña autonomista, ya iniciada en algunos de ellos».

Se dio cuenta también de las gestiones que vienen realizando los independientes para el cobro de las cantidades que adeuda el Estado por subvención electoral. En este sentido afirmaría el portavoz que «pesé a que hemos firmado más de veinte instancias individuales, y una colectiva de todos los regidores, solicitando una

audiencia con el gobernador civil para tratar de ese problema, no nos ha sido concedida, tal vez porque no se ha producido ninguna modificación sobre el cobro de las cantidades adeudadas».

Señalaría también que «según hemos sabido el crédito estatal todavía, un año después de las elecciones, no ha sido aprobado», manifestando su extrañeza sobre este extremo «dado que todos los partidos hace tiempo recibieron ya las cantidades que a nosotros se nos adeuda».

En la reunión de Algaida nose constituyó la Coordinadora prevista «por cuanto estamos todavía en la fase de discusión de los Estatutos».

Los regidores independientes volverán a reunirse a mediados del próximo septiembre.

A. M. T.

## LABORAL

Con mejoras respecto al del año anterior

## MAÑANA SE FIRMARÁ EL CONVENIO DE CINES

Mañana lunes se firmará el convenio provincial de cines que ha sido negociado con la patronal por las centrales UGT, USO y CC. OO., tras el acuerdo al que se llegó entre ambas partes el pasado sábado día 12.

El convenio de este año supone una serie de mejoras respecto al del anterior, entre ellas su vigencia anual, el cien por cien del salario en caso de baja por accidente, 75 por ciento por horas extras y 150 por ciento en festivos no domingos. Asimismo se ha establecido la jornada de 43 horas semanales cuando sea partida y 42 cuando sea continua, según lo dispuesto en el Estatuto de los trabajadores.

En lo que respecta a aumentos salariales el convenio señala la cantidad de 1.500 pesetas mensuales lineales a partir de agosto y 1.000 más desde febrero del 81, lo que supone un 13 por ciento de incremento sobre el salario del 79.

También se han incluido compensaciones por jubilación voluntaria en una escala que va desde las 400.000 pesetas a los 60 años hasta las 200.000 a los 64, descendiendo de 50.000 en 50.000.

Mientras afirma que la pérdida de miles de puestos de trabajo se produciría al liberalizarse las mismas

## ASTAM RECHAZA QUE LA SUSPENSIÓN DE LICENCIAS DE TRANSPORTES AMENACE A LA INDUSTRIA DE CAMIONES

Según un comunicado de ASTAM remitido a nuestra redacción acerca de la presunta amenaza a la industria de camiones por la suspensión de licencias de transporte de la que se ha dicho que representaría poner en peligro más de cien mil puestos de trabajo, esto no puede achacarse a la contingencia de licencias para el Transporte de Mercancías (discrecional) por tres razones: porque el pasado año se matricularon en España 104.000 vehículos industriales, ante lo cual poco significa la suspensión de 4.000 licencias; y porque no es creíble la existencia de los mencionados y cuantiosos stocks de camiones nuevos, cuando para comprar uno nuevo se han de esperar entre uno y tres meses alegándose la falta de existencias. También se pregunta ASTAM cómo se explica que los stocks de camiones usados cuenten a los fabricantes o distribuidores del orden de los cinco millones diarios por intereses bancarios cuando en la mayoría de los casos estos camiones no pueden ser vendidos para el transporte pues su edad no permite legalizarlos y su legal destino es el desguace.

### FINANCIACION

Para ASTAM las razones del problema son que los fabricantes de camiones quieren imponer sus criterios basados únicamente en sus propios intereses, y que la Administración les permite la financiación de los saldos pendientes por compras a plazos, a través de financieras, por lo que se encarecen normalmente los costos de los camiones, y en casos, hacen imposible la renovación de la flota a los pequeños transportistas, mientras hace oídos sordos a las peticiones hechas por los transportistas desde el año 78 en lo referente a la financiación.

Añade el comunicado de ASTAM que los transportistas sólo tienen la posibilidad legal de adquirir los nuevos camiones a través de lo conceptualizado como bienes de equipo aunque la ley condiciona que la compra mínima tenga que ser de diez millones para poder negociar directamente con la Banca, cantidad que en muchos casos no llega a valor del camión.

Finalmente se pregunta ASTAM lo que pasaría si se liberalizasen las licencias y se responde que en ese caso la grave crisis de los transportistas se agravaría y se haría insostenible: "Aquí sí sería real la pérdida de muchos miles de puestos de trabajo", concluye el escrito.

«BALEARES»

Junto con los duques de Badajoz y la reina Federica de Grecia

# LA FAMILIA REAL YA ESTA DE VACACIONES EN MALLORCA

A la una menos cuarto de la tarde de ayer llegó a la base militar de Son Sant Joan la familia real española con el fin de pasar sus vacaciones estivales en nuestra isla.

Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron al ae-

ropuerto en un avión DC-8 de las Fuerzas Aéreas Españolas y les acompañaban sus hijas las infantas Elena y Cristina, así como su madre, la reina Federica de Grecia, madre de doña Sofía, y los duques de Badajoz, hermanos de los Reyes.

Siete perros de distintos tamaños y razas viajaron también en el avión y descendieron del aparato llevados por los dos infantas.

Esperaban a la familia real las primeras autoridades civiles y militares, encabezadas por el capitán general de la región, Manuel de la Torre Pascual; el gobernador civil, Jacinto Ballestá Pararra; el presidente del Consejo General Interislar, Jerónimo Alberti Picornell; el jefe del Sector Aéreo, Javier Bermúdez de Castro y el director de la Guardia Civil, general de división José Luis Aramburu Topete, que se encuentra de visita oficial en nuestras islas.

Sofía y en la parte posterior los dos infantas. El resto de los familiares se trasladaron en una comitiva de varios coches.

A lo largo de estos días se han completado las medidas de seguridad y control de las zonas y lugares que visitará la familia real. Como se sabe, unidades de Vigilancia ciudadana han quedado reforzadas desde hace días con la llegada de una compañía de reserva de la Policía Nacional.

El yate Fortuna se encuentra dispuesto para navegar en la dársena de Porto Pi, tras ser revisado en los astilleros del muelle de San Pedro.

pantes en el curso polideportivo «Gaviota 80». El Príncipe intervendrá en una acampada al sur de Ciudadela, en el paraje de Sor Saura. La estancia será de tres días y los chicos han de prepararse sus propias comidas. El Ayuntamiento de Ciudadela ha decidido hacer entrega al Príncipe de un obsequio como recuerdo de estos días de camaraderismo y acampada en la isla hermana.

## LOS DUQUES, EN SU CASA

Doña Pilar y marido, los duques de Badajoz, que también llegaron con el Rey, se trasladaron con la comitiva en unión de sus hijos al Palacio de Marivent, donde permanecerán unos momentos. De aquí marcharon a su chalet que poseen en la costa poniente mallorquina, donde pasarán sus vacaciones.

## EL PRINCIPE, EN MENORCA

Don Felipe, Príncipe de Asturias, se encuentra estos días en Menorca junto a una treintena de jóvenes de su edad partici-

## HACIA MARIVENT

Don Juan Carlos condujo personalmente su automóvil hasta Marivent, en el que iban doña

Según el presidente de Eurofot

# MAS DE 500 FOTOGRAFOS DE TODO EL MUNDO SE REUNIRAN EN MALLORCA

(Durante el sexto congreso de la organización)

Entre los próximos días dos al nueve del mes de noviembre se celebrará en nuestra isla el sexto congreso internacional de Eurofot, organización que agrupa a más de veinte mil fotógrafos de catorce países de todo el mundo. Eurofot es, además, la entidad considerada como consejero de distintas entidades internacionales tales como la UNESCO, Consejo de Europa, etc.

Durante la tarde de ayer, en el transcurso de una rueda de prensa, celebrada en los salones de un hotel de nuestra ciudad, mantuvimos una conversación con el presidente de la Asociación en la que nos dio a conocer diversos detalles de esta importante concentración de fotógrafos de todo el mundo que se celebrará en Mallorca.

Estas son las opiniones del presidente señor Heinz C. M. Bindzell, como respuesta a nuestras preguntas.

—Señor presidente, ¿en qué consistirá el Congreso que se celebrará el próximo mes de noviembre en nuestra isla?

—Este será el sexto de los congresos que celebra Eurofot, los anteriores tuvieron sus sedes en Suiza, Alemania, Francia y Yugoslavia y a él acudirán más de seiscientos fotógrafos procedentes de catorce países de todo el mundo. En el transcurso de las reuniones se agruparán los distintos practicantes de especialidades de la fotografía, retrato, fotografía industrial, publicidad, etcétera, que debatirán los distintos temas relacionados con sus sistemas y medios de trabajo.

Paralelamente se desarrollará también la reunión de un grupo de jóvenes fotógrafos, alrededor de cuarenta y muchos de ellos becados por el Fondo Internacional de Cultura de la UNESCO, que realiza-

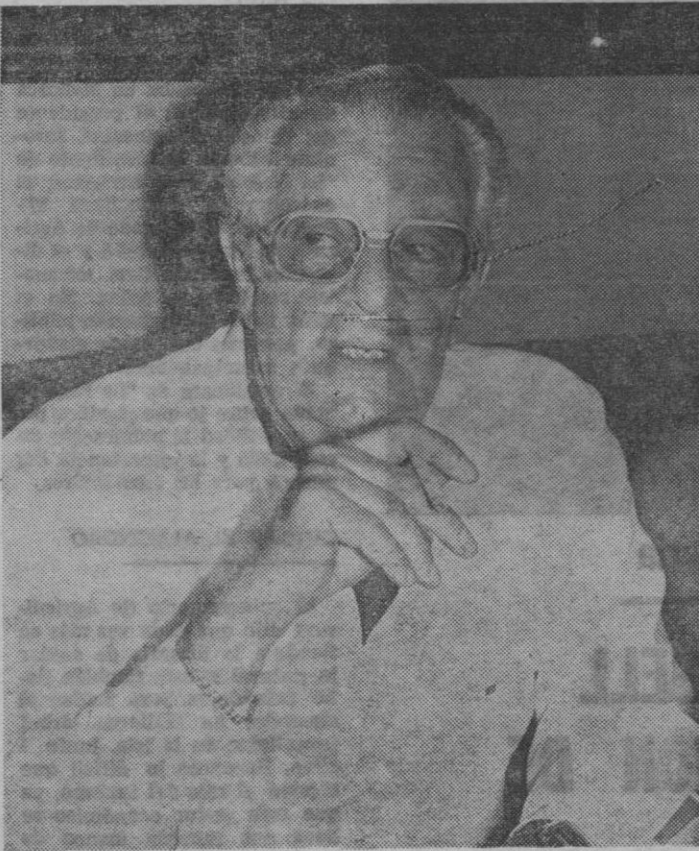
rán un extenso trabajo sobre la isla que casi con toda seguridad será publicado posteriormente y distribuido a todo el mundo. Esto representa una importante promoción para Mallorca.

—¿Qué es en sí la organización Eurofot?

—Eurofot fue fundada en 1953 y a ella están adheridos unos seiscientos miembros individuales y varios miles por medio de organizaciones nacionales. Su cometido fundamental es el de hacer valorar, en la medida de lo posible, la imagen del fotógrafo y la importancia de su trabajo, para ello disponemos de la protección de las organizaciones internacionales de las que hemos hablado anteriormente y de una serie de ventajas como puede ser el pasaporte internacional de profesional que nos facilita considerablemente la labor.

—¿Cuál es la principal línea que en el campo internacional está llevando a cabo en estos momentos Eurofot?

—En todos los países pertenecientes al consejo de Europa se está estudiando la posibilidad de cambiar las cartas de identidad y en un principio se habló mucho de que las fotografías que irán incluidas en las mismas fuesen realizadas bien por los distintos ayuntamientos o bien por el Estado. Nosotros estamos intentando lograr, y de hecho



ya lo hemos conseguido en la República Federal Alemana que será el primer país que implante los nuevos carnets, que estas fotografías las hagan los fotógrafos profesionales puesto que nosotros consideramos que la imagen reflejada en los documentos es algo muy importante y que uno tiene derecho a que le fotografe quien el quiera.

—Esperamos que España siga el ejemplo de Alemania y que aquí la renovación la lleven a cabo los profesionales.

—¿Ha adoptado alguna medida Eurofot en la cuestión de la libertad de Expresión en relación a los fotógrafos de prensa?

—Nosotros defendemos como miembros que somos de distintas organizaciones los de-

## Las infantas traen este verano siete perros de distintas razas

Don Juan Carlos antes de salir hacia Mallorca se entrevistó en la mañana de ayer con el ministro del Interior, Juan José Rosón, recibiéndole en audiencia oficial. Como suele suceder todos los años, el Rey se trasladará varias veces a Madrid donde despachará los asuntos más urgentes que le conciernen como jefe de Estado.

Según nos informaron, los Reyes permanecieron todo el día en palacio, aunque para hoy se cree que, como es norma en ellos, den un paseo marítimo por aguas cercanas a la isla.

RIVERO



«La ruta de los canguros», su primera novela policiaca

## GUILLEM FRONTERA: «EMPEZO COMO UNA DIVERSION»

Argelinos, pieds noirs, viejos conspiradores de la OAS, forman el universo humano de la primera novela policiaca de Guillem Frontera.

«Empezó como una diversión de sábado tarde. De pronto descubrí que aquello que iba escribiendo, tenía entidad propia, sin que dejara de ser un «divertimiento».

## SIN NOMBRE

Guillem Frontera, tres libros de poemas de allá por los años sesenta. Una novela: «Els carnissers». Y luego otra, y otra, y otra más: «Cada día que calles», «Rera els turons del record», «Trannosaurus».

Ahora, primera incursión en la serie negra: «La ruta de los canguros» es su título; se ubica en Mallorca, Barcelona, Madrid, Argelia, lugares que visita el detective sin nombre en su incansable investigación de un asesinato.

«Detective sin nombre por ahora; lo tendrá en la próxima novela a punto de concluir».

Confiesa que «La Ruta de los canguros» fue escrita sin aspirar a la emulación de los maestros de la novela negra.

—«Me interesó comprobar si una narración así «aguantaba» en el ambiente de Mallorca. La gente que la ha leído dice que sí, que efectivamente aguanta».

## ANTI-HEROJE

Iniciarse en la novela de «serie negra» que se dice; crear, además un personaje-detective que se prolonga a un segundo argumento... Parece obligado preguntar si, además, ese detective tiene la adición gastronómica:

—¿Dices por el personaje de Vázquez Montalbán? Mi amigo Perich —el dibujante— que es un auténtico especialista en las novelas policiacas, me advirtió de esa posibilidad de que estableciera un paralelismo. Por eso no he querido leer ninguna de las novelas de Vázquez Montalbán. Lo cierto es que me gustó el personaje del detective y lo he introducido en un segundo tema».

Dice también que el personaje está construido «un poco con lo peor que tenemos todos: es mezquino, racista, odia al latinoamericano; algo así como ese primer impulso que tenemos todos».

¿Todos? «No es el héroe que siempre gana. Es un hombre lleno de humillaciones».

## VERSION CASTELLANA

Le interesaba como escritor comprobar los mecanismos ineludibles de la novela policiaca: «en especial, ya sabes, ese imprescindible punto de identificación entre lector y personaje creado».

Una exigencia que habrá conseguido alcanzar, según anuncia el libro: «será el lector, y no el detective, quien descubra la parte del iceberg que permanece oculta», porque siempre hay un iceberg por descubrir en los argumentos de serie negra.

No tanto de influencias como de «homenajes» quiere hablar Guillem Frontera: homenaje a escenas y secuencias, en definitiva a lo mejor del «thriller», cine negro americano, a su amenidad, a su interés.

La novela acaba de aparecer en su versión castellana, con traducción de Josep Carles Llo, nombre que incomprensiblemente ha olvidado la editora.

«La versión catalana aparecerá dentro de unos dos meses. Entregué el original a «Laià», hace cosa de medio año. No tuvieron ningún inconveniente en que se editara primero en castellano».

A.M.T.

«BALEARES»

**REBAJAS**  
LUNES DIA 21  
BOUTIQUE **triat**  
Jaime III-14.

Albertí valora el primer encuentro de presidentes de comunidades autónomas de UCD

## «SE RESEÑO LA NECESIDAD DE INCENTIVAR LA COMUNICACION EN POLITICA AUTONOMICA»

La pasada semana, Jerónimo Albertí, presidente del Consell General Interinsular y de UCD-B participó en Madrid en el primer encuentro de presidentes de comunidades preautónomas del partido centrista, manteniendo además amplios contactos con el presidente del Gobierno y con el ministro de Administración Territorial, dentro del marco global de valoración e intercambio de experiencias y criterios sobre los distintos procesos autonómicos y el proyecto global presentado por Suárez en el Parlamento.

Durante toda la jornada en que se desarrolló la reunión de los presidentes centristas de Galicia, Asturias, País Valenciano, Canarias, Navarra, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura y Baleares, se recaló el espíritu de hacer periódicos y no esporádicos este tipo de encuentros y para ello se acordó su constitución en la comisión de desarrollo autonómico de UCD, que tendrá generalmen-

te reuniones de carácter mensual y la próxima prevista ya para el mes de septiembre.

El objetivo inicial está en lograr una mayor y mejor relación entre la Administración Central las comunidades autónomas y el partido, en la que fluya la información de forma rápida y a todos los niveles, de cara al desarrollo de una política autonómica coherente y siempre respetando las peculiaridades de las distintas regiones tanto en su nivel político como cultural o territorial. Se abordó también el proceso negociador de los distintos estatutos de autonomía y, ya en una reunión que se mantuvo con Pérez Llorca, se abordó también el tema de los trasposos de competencias.

Posteriormente se visitó al presidente del Gobierno en el complejo de la Moncloa manteniéndose un intercambio de opiniones "amplio, cordial y franco, valorando críticamente el proceso de la UCD a nivel central con respecto a la

política autonómica, aceptándose las críticas y reseñándose la necesidad de incentivar la comunicación más estrecha en este campo" —según palabras del presidente Albertí. Se valoró positivamente en la Moncloa el modelo diseñado en las Cortes por Suárez en lo que hace referencia a la construcción del Estado Autonómico. Suárez se refirió a que el desarrollo del proceso homogéneo implica el reconocimiento de la personalidad diferenciada de cada pueblo, y citó el caso de la insularidad y los signos culturales y de lengua.

Por la tarde hubo una nueva sesión de trabajo entre los presidentes autonómicos centristas en la que se abordaron los temas específicos del trasposo de competencias, el proceso negociador de los estatutos y la financiación de las autonomías. Se acordó que para la próxima reunión se fijará un orden del día específico con uno de estos tres temas a analizar.



El campamento se celebra en La Victoria

## EL PRESIDENTE DEL CONSELL RECIBIO A UNA DELEGACION DE «MEDITERRANEA - 80»

El presidente del Consell General Interinsular recibió el pasado viernes a una delegación del Campamento Internacional «Mediterránea-80», que con la participación de unos doscientos jóvenes de los países ribereños tiene lugar actualmente en La Victoria bajo el lema «Por la ecología, el desarme, la desnuclearización del Mediterráneo».

Tras una breve presentación del conseller del PCIB Pepe Valero que acompañaba a la delegación, el presidente escuchó la exposición de los objetivos del campamento hecha por Ginés Pintalunga, responsable de Re-

laciones Internacionales de la UJCE, a la que respondió destacando la labor de los jóvenes en favor de la ecología y la paz.

La delegación estaba compuesta por dos representantes griegos de la «Rigas Faraio», dos italianos de la FGCI y FGSI, dos yugoslavos de la Liga Socialista de la Juventud Yugoslava, Mateu Cabot, secretario de la JCI, y un representante de la Juventud Comunista de Cataluña.

En la fotografía, la delegación mencionada con el presidente Albertí.

(Foto: Toni Maldonado)

## PARTIDOS POLITICOS LOCALES CONDENAN EL GOLPE DE ESTADO EN BOLIVIA

En un comunicado hecho público ayer, la Federación Socialista Balear-PSOE expresa su más enérgica condena «por el golpe de Estado producido en Bolivia por elementos militares» que además de interrumpir —señala— el proceso democrático, «ha significado el asesinato de sindicalistas y la represión de los legítimos representantes de la soberanía popular».

Por otro lado, la organización del PCOE en las Baleares, en un comunicado de su comité local, expresa también «su más enérgica condena por el golpe de Estado efectuado por el

Ejército y grupos de extrema derecha contra el pueblo y la democracia de Bolivia».

Apunta más adelante que «urge una inmediata ruptura de relaciones diplomáticas, entre tanto no sean restituidos los derechos democráticos que los militares han arrebatado al pueblo boliviano».

Por último lamenta el asesinato del dirigente minero Simón Reyes, efectuado por elementos fascistas, verdaderos instigadores y colaboradores de los aspirantes a dictador».

A. M. T.

Ayer, en Ca'n Tàpara

## EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA PRESENTO EL LIBRO «EL ALMENDRO»

A las ocho de la tarde de ayer fue presentado en el salón de actos de Ca'n Tàpara el libro «El almendro» en el que han intervenido los funcionarios de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura y ha sido editado por la Caja de Ahorros de Baleares, «Sa Nostra».

En el acto se hallaban presentes el subsecretario de Agricultura, Luis Mardones Sevilla, que se encontraba en Mallorca en visita oficial; el presidente del Consell Interinsular, Jerónimo Albertí; el presidente de «Sa Nostra», José Zaforteza; el conseller de Agricultura, Miguel Capó; el delegado de Agricultura, Mateo Castelló y el diputado Francisco Garí, los cuales presidían la mesa. En el salón había un numeroso público, personas del campo mallorquín, principalmente.

El presidente de «Sa Nostra» habló sobre lo que significa para su entidad la publicación de este libro y la importancia del mismo para los agricultores.

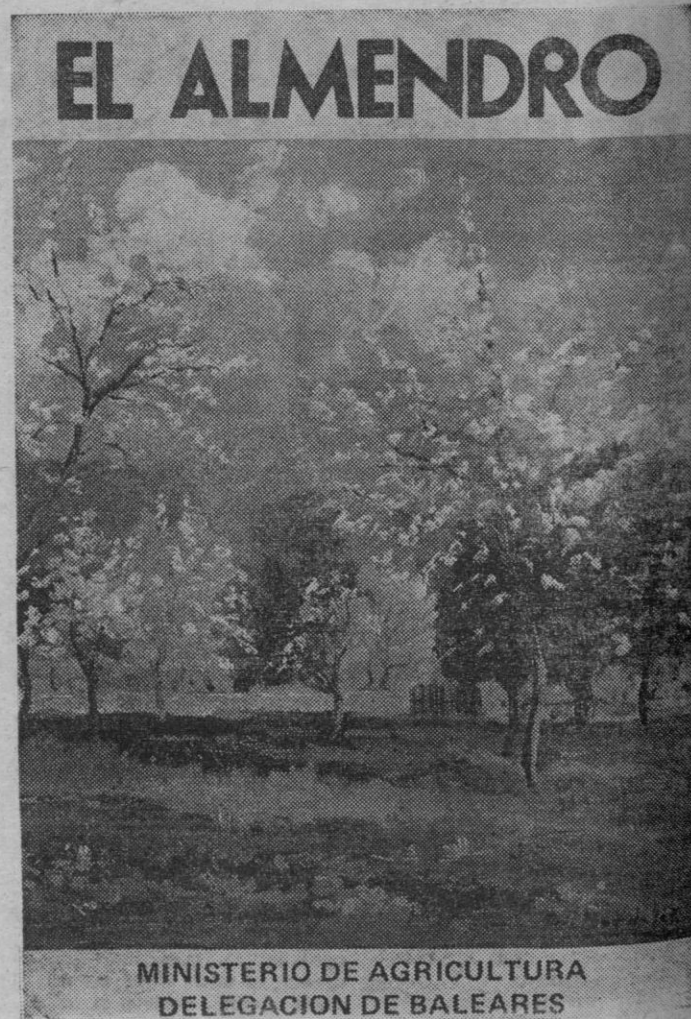
CUIDAR EL ALMENDRO

El subsecretario de Agricultura dijo que cada vez más se tiende a la filosofía de cuidar lo natural y esto también debe entenderse para cuidar el almendro en Mallorca, árbol prototípico de la isla, junto al olivo. Reconoce lo difícil que supone el reto del turismo, ya que este sector económico se lleva sus muchas manos de obra y siempre es más rediticio que el agro, por lo que espera de los agricultores que cuiden los campos de almendros, sabiendo además que sus frutos están siempre en alza.

LA AGRICULTURA Y LA AUTONOMIA

El presidente del Consell, Jerónimo Albertí, habló de que la autonomía contempla que los bienes de la isla han de potenciarse. Así se consigue también una mejor colaboración entre la Administración central y la autonomía para mejor servir al pueblo de Baleares.

«Hay veces dijo— personajismos mal entendidos, bien de la Administración, bien del



MINISTERIO DE AGRICULTURA DELEGACION DE BALEARES

Consell, pero el que paga siempre los platos rotos es el hombre que habita en estas islas y que siempre puede reclamar responsabilidades. Lo que quiere el Consell es poder planificar los consumos en función de la producción. Aceptamos pues las críticas, siempre que esas críticas sean positivas y constructivas. Y es que estamos obligados a dar una respuesta, ya que nuestra principal exigencia es la de servir al pueblo».

El libro sobre el almendro trata de todos los problemas que este sector agrario tiene en Baleares. Con una copiosa documentación será utilísimo para todos los agricultores y para los técnicos en la materia. La portada muestra un cuadro de Coll Bardolet en la

que se aprecien unos cuantos almendros dispersos.

EL VIAJE DEL SUBSECRETARIO

El subsecretario de Agricultura tuvo ayer una serie de reuniones de trabajo con los jefes de sección de la delegación, así como con el presidente de la cámara insular Agraria y con los representantes de los sindicatos agrarios.

Por la tarde se desplazó a Campos del Puerto donde visitó un centro de inseminación artificial porcina. En este viaje le acompañó el delegado de Agricultura, Mateo Castelló.

RIVERO

«BALEARES»

Por primera vez en Mallorca

# UN TEATRO PARA SORDOS, REPRESENTADO POR SORDOS

Un curioso y singular teatro se presentó ayer noche en el Principal. Un teatro por sordos y para sordos que resultó de interés para los oyentes.

Se presentó la obra «Yerma» de Federico García Lorca y fue representado por los sordos del Centro Cultural Recreativo de Barcelona que, con esta misma representación, consiguieron el primer premio de la II Semana Nacional de Teatro para Sordos.

En total 17 actores sobre el escenario del Principal y cinco técnicos. Todos ellos dirigidos por José María Segimón, sordo también, al igual que el responsable de los sonidos técnicos que también los tiene.

● «Hemos respetado el texto de García Lorca, acompañándolo con una expresión corporal propia» (José M. Segimón, director)

### TEATRO SERIO PARA SORDOS

Es el director de la obra quien contesta a nuestras preguntas mientras están dando el último retoque a la representación.

—¿La célebre obra de García Lorca que representáis ha sido fiel al lenguaje original del autor?

—Totalmente fiel, salvo aquellas palabras que en nuestro lenguaje mimico no podemos expresar.

Es Pilar Aparicio, hija de padres sordos, y que sabe perfectamente la mímica del lenguaje de los sordos, que nos sirve de intérprete.

—¿Por qué esta obra?

—En Barcelona pensamos que ya estaba bien de representar obras sin calidad literaria y por ello nos lanzamos a la aventura que han vivido nuestros grandes literatos españoles y pienso, modestia a parte, que hemos conseguido lo que se pretendía.



Un momento de la obra «Yerma» representada por actores sordos.

«BALEARES»

creativo de Barcelona fue invitado por la Asociación Cultural de Sordos de Baleares que preside Lorenzo Tortella. Para traslados y estancia de los actores han recibido algunas subvenciones del Consell, Cultural, etc.

La intención del presidente y su interés para que este grupo actuara en Palma era porque los sordos isleños, se animen y formen también un grupo en plan serio.

Mateo CLADERA (Fotos: C. VIVES)



El director José María Segimón, dando los últimos avisos a sus actores.

## Así es la última Moda...



Vestidos 2.395



Vestidos 1.595



Cazadoras 1.595

Pantalones 995

Artículos de plena temporada. Los mismos que usted pudo ver y probarse hasta finales de junio en «Galerías», salen ahora a la venta a unos precios... ¡sensacionalmente bajos! Venga a verlo todo y podrá comprobar que la última moda...

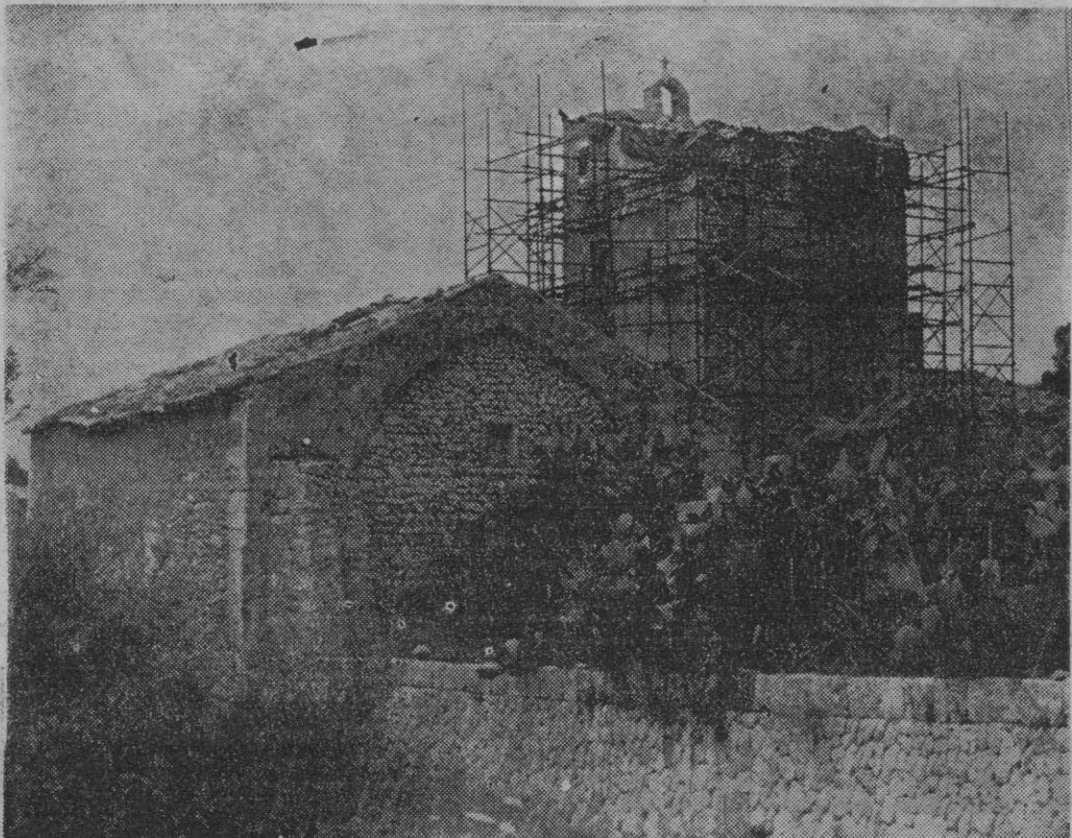
... ¡está en las REBAJAS DE GALERIAS PRECIADOS!

...Y así son nuestras Rebajas.



Piden que antes se reconstruya el oratorio de Castelltix

## POLEMICA EN TORNO A LA RESTAURACION DE PUNXUAT



Con motivo de haberse concedido a las casas del predio de Punxuat 12 millones de pesetas para su reconstrucción, un vecino de Algaida, J. Amorós Clar, disrepaba ayer públicamente en una carta al director en el "Diario de Mallorca" de la labor que ha realizado la Dirección General del Patrimonio Artístico sobre estas casas.

El señor Amorós Clar hace seis preguntas a la delegada de Cultura, Catalina Enseñat, que se pueden concretar en el siguiente texto de su carta: "...por mi condición de contribuyente tan convencido de la necesidad de pagar impuestos como deseo de saber su destino y administración insistiré hasta conseguir romper el mutismo (de la delegada) y responder a las seis preguntas acerca de Punxuat: 1. -- Condición de monumento histórico-ar-

tístico. 2. -- Legalidad de la subvención. 3. -- Valor del conjunto. 4. -- Condiciones de la concesión y obligaciones del propietario. 5. -- Desproporcionalidad (?) de la subvención otorgada y 6. -- Razones de la concesión de redacción del proyecto al señor arquitecto autor del informe".

Creemos que es un tema lo suficientemente interesante para que, sin dar la razón a una u otra parte, sepa el ciu-

dadano lo que solicita y la Administración, aunque sea a nivel provincial debe ser lo más cristiana posible y así, ejerciendo una labor informativa, hemos intentado que la delegada de Cultura nos responda a las seis cuestiones que le plantea un miembro de la colectividad mallorquina.

### MONUMENTO HISTORICO ARTISTICO

Punxuat está inventariado en el "Inventario de Monumentos Prehistóricos y Protohistóricos de Mallorca, de José Mascaró Pasarius, publicado en el año 1967. Se trata de un sitio científico y arqueológico, donde existen un grupo de enterramientos individuales y varias sepulturas. El estado de su con-

servación es muy malo. Asimismo el libro "Inventario de Protección del Patrimonio Cultural Europeo", editado por el Ministerio de Educación y Ciencia lo cataloga como monumento de arquitectura militar. Se trata de un edificio fortificado del siglo XV, también utilizado posteriormente como casa de labor.

En cuanto a la segunda cuestión hay que decir, en palabras de Catalina Enseñat, que ya se ha explicado todo o casi todo de valor del conjunto, añadiendo que el próximo "Panorama Balear", que edita Luis Ripoll, estará dedicado a Punxuat, y su entorno. El opúsculo está escrito por Baltasar Morrey Carbonell y tiene una amplia bibliografía de 50 consultas.

### LAS OBLIGACIONES DEL PROPIETARIO

Las obligaciones en la orden ministerial de 15 de febrero de este año (BOE 25 de febrero), por la que se regula el régimen de visitas gratuitas a los monumentos históricos - artísticos. Y dice textualmente: Toda persona o entidad, pública o privada, que sea titular de un monumento histórico - artístico tiene la ineludible obligación de permitir al menos una vez a la semana y en los días y horas previa y públicamente señalados la contemplación, estudio y reproducción fotográfica y dibujada. Por el precio de dicha obligación no podrá exigirse precio o derecho alguno. La contempla-

ción estudio y reproducción fotográfica y dibujada deberá permitirse tanto respecto al exterior como al interior. El titular podrá prohibir la utilización de aparatos y técnicas que puedan resultar en algún modo perjudiciales al inmueble. Para realizar obras posteriores a las que se adjudican ahora es preceptivo el informe de la Dirección General del Patrimonio Artístico".

### DESPROPORCIONALIDAD DE LA SUBVENCION

En el informe previo se dice que las obras en la capilla costarían un millón de pesetas y que la torre se puede arreglar con 500.000 pesetas (Los presupuestos rigen con los precios actuales), sabiendo además que el informe está firmado el 20 de junio de 1979. ¿Por qué razón se han concedido más de 12 millones de pesetas para estas obras?

--En el informe se hablaba de que la torre se caía y era preciso ponerle una abrazadora, cuyo costo suponen las pesetas que habla el informe. Son obras urgentes. Este proyecto de consolidación fue firmado por José Alcover, el arquitecto al que el propio Estado le ha encargado el proyecto de restauración.

--¿Y por qué se ha dado el proyecto a este determinado señor?

--Nosotros pedimos, en su día, al Colegio de Arquitect-

tos que profesionales estarían dispuestos a ser contratados por la Administración en el caso de que se necesitasen para restaurar monumentos. El Colegio nos envió una lista, la cual la remitimos a Madrid, y fue el propio ministerio el que eligió al arquitecto.

Quiero añadir que el Estado siempre tendrá la primera opción de compra en caso de que el dueño de Punxuat, Pedro Noguera, vendiera esta posesión. Por otra parte no creo que sea una bicocha, las obras de restauración de las casas del predio, sabiendo que hasta la fecha sólo han concurrido dos contratistas para realizarlas.

Si se conceden esos millones a Punxuat no es debido más que a una necesidad urgente de que un edificio de carácter militar y monumento histórico-artístico, se cae. Sería una pérdida irremediable si se destruye.

--Por último, ¿por qué no arreglan el oratorio de Castelltix?

--Está a punto de declararse monumento nacional, pero estamos a la espera de estudiar mejor su contorno. Para ello necesitamos unas fotografías aéreas y estamos esperando. Aquí no hay preferencia por nada, sino por lo más urgente. Para terminar este interrogatorio quiero decir que no me parece el procedimiento más adecuado una carta al director de manera inquisitoria sabiendo que el despacho y el teléfono lo tengo abierto para todos los que quieran saber cosas de esta delegación, y de lo que aquí gestionamos.

RIVERO

Según las previsiones del nuevo plan general

## SE REDUCEN LAS SUPERFICIES URBANIZABLES EN CALVIA

Las playas del término están a cero en contaminación

Estos días se encuentra en información pública previa la adaptación y modificación del plan general de ordenación urbana del término municipal de Calviá, el cual no se estudia desde 1971. El costo total de esta adaptación y modificación es de unos cinco millones de pesetas.

La adaptación consiste en clasificar el suelo de acuerdo a la Ley del Suelo de 1975. Antes de esta normativa existían tres denominaciones: Urbana, reserva urbana y rústico. Sin que existiera en la ley, pero aprobada por Madrid, el plan general de Calviá de 1971 admitía una cuarta denominación, "suelo rústico de control". Este suelo era terreno con facilidades de ser convertido como reserva urbana pero que pagaba a Hacienda sólo como rústico.

La actual Ley del Suelo clasifica el terreno en urbano, urbanizable (que se subdivide en urbanizable programado y urbanizable no programado) y no urbanizable.

En el término municipal de Calviá según manifestaciones del alcalde, Francisco Font, existen algunas dificultades para aplicar la ley, ya que en

los terrenos urbanizables programados, el 10 por ciento de ellos deben ser dedicados a equipamientos sociales, como escuelas, servicios públicos, etc. En caso de que el urbanizador no realice estos servicios en el plazo de cinco años, el Ayuntamiento tiene la obligación de construirlos.

En cuanto a los suelos urbanizables no programados tienen una falta de algunos de los más importantes servicios (alcantarillado aceras agua, etc.) El ejemplo de una urbanización calificada en estos momentos de urbanizable no programada es Cala Falco.

Por ejemplo la urbanización "Costa de la Cama" es un terreno urbanizable programado y a partir de ahora el urbanizador deberá entregar el 10 por ciento del terreno para servicios sociales.

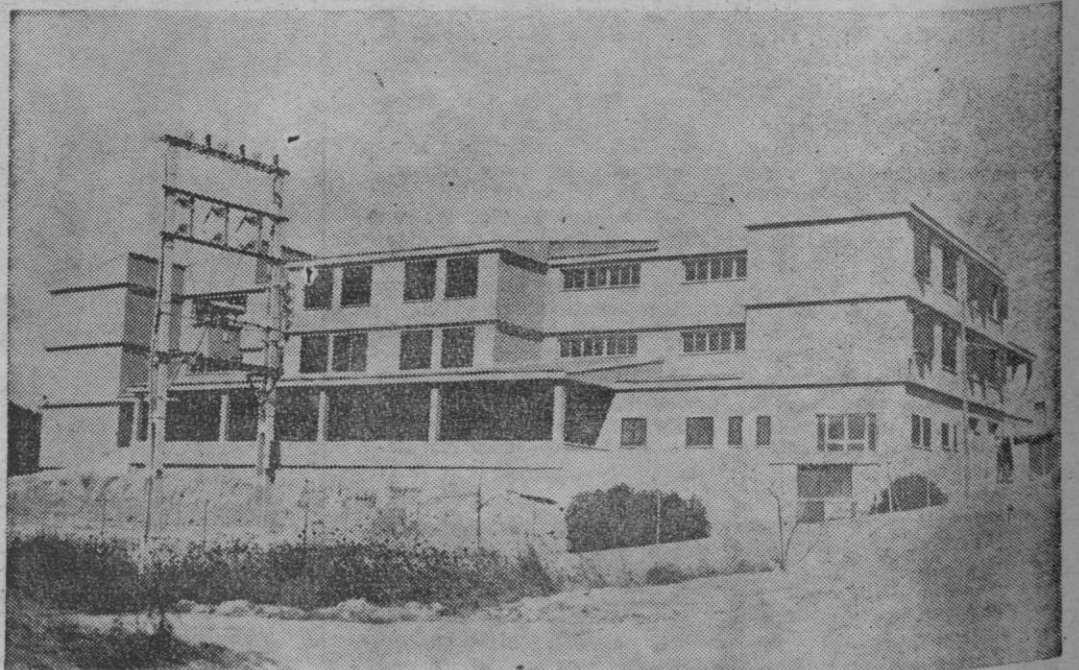
### LA MODIFICACION

En el aspecto de modificación del plan se estudiarán las nuevas ordenanzas, entre las que caben destacar las alturas, ya que éstas actualmente son un desmadre, puesto que junto a edificios de diez plantas hay otros de dos. El Ayuntamiento se propone unificar las alturas por zonas.

Se prevé que la primera aprobación inicial esté para finales de septiembre o primeros de octubre, ya que el día 9 de este mes se levantarán la suspensión de licencias de construcción. Estas licencias se han paralizado todas en Ses Rotes Velles y en Cala Fornells. Sin embargo se trabaja en las pequeñas construcciones de casas familiares.

### LAS CIFRAS

El plan de 1971 especifica que 1.169 hectáreas eran urba-



nas, de las que 215 estaban dedicadas a reserva municipal, parques públicos, cesiones de playas, centros deportivos, etc. El rústico de control tenía 1.613 y rústico 11.100, lo que suman las 13.882 hectáreas municipales del término.

### EL NUEVO PLAN

En el nuevo plan se habla de que hay unas 968 hectáreas de suelo urbano, con una capacidad total para 105.848 habitantes distribuidas entre Illetas, Portals Nous, Palma Nova, Santa Ponsa y Pague-

ra. Como terrenos urbanizables programados están previstas 821 hectáreas, con capacidad para 63.644 habitantes. Como se podrá apreciar se han rebajado considerablemente las hectáreas destinadas a ser urbanizadas desde las 1.613 del terreno rústico de control a las 821 que se consideran urbanizables programadas.

### ANALISIS DE PLAYAS

Por último el alcalde de Calviá, Francisco Font, nos

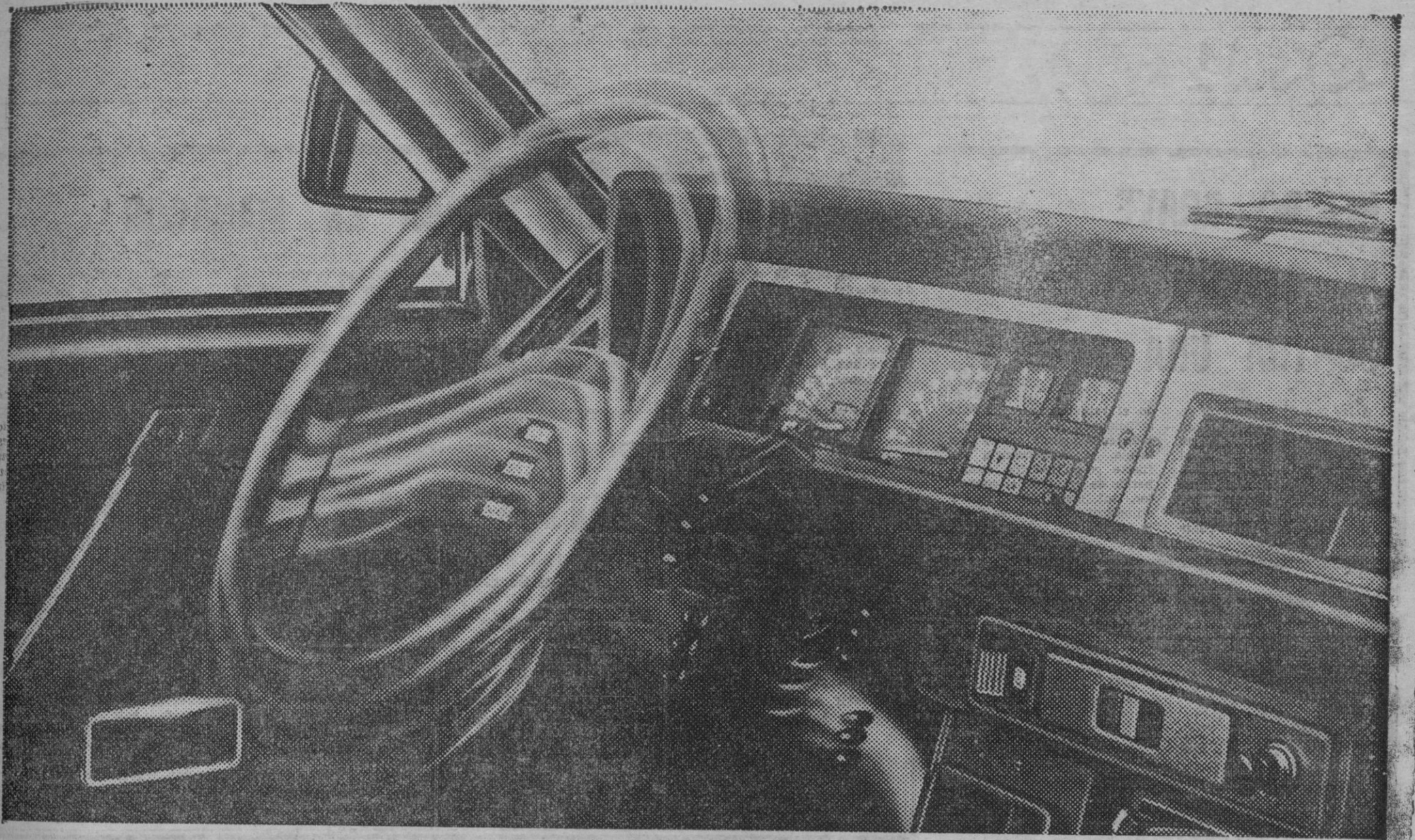
informa que semanalmente se realizan análisis de aguas en todas las playas del término por la empresa Emaya. En esta última los resultados no pueden ser más positivos.

Asimismo nos informa que el 90 por ciento de las aguas residuales de Paguera que son todas depuradas van para riego. Sin embargo ese diez por ciento restante se incorporarán también al riego a principios de esta semana que comienza mañana.

"Por cierto asegura el alcalde— la contaminación de la playa de Paguera está a cero"

RIVERO





## VOLANTE REGULABLE EN ALTURA. UN GRAN DETALLE DEL SEAT 132-2000

El SEAT 132 le permite, rápida y fácilmente, ajustar la altura del volante "a su medida". Para adaptarse idealmente a los gustos de cada conductor, a su estilo de conducción.

Es uno de tantos detalles que establecen la diferencia entre "un coche más" y un fuera de serie.

Y muchos grandes detalles sitúan al SEAT 132 en el exclusivo mundo de los vehículos de gran lujo.

Detalles mecánicos, como su brioso motor de 109 CV, las 5 velocidades, el encendido electrónico, la

servodirección o el cambio automático opcional.

Detalles de seguridad como su sistema de frenos, su habitáculo indeformable, sus puertas reforzadas, su columna de dirección articulada.

Detalles de confort y calidad de acabado, como los parasoles empotrados de material traslúcido, el espejo retrovisor externo regulado eléctricamente desde el interior, los alzacrystales eléctricos o el aire acondicionado opcional.



**Seat 132**  
**2000**  
**con todo lujo de detalles**

## SUCESOS EN LAS ISLAS

### HERIDO GRAVE AL COLISIONAR CONTRA UNA FAROLA

A las cuatro y media de la tarde de ayer se produjo un grave accidente de tráfico, en la carretera del aeropuerto, al salirse de la calzada el Seat 600, conducido por don Jaime Pizá Ferrer, matrícula M-667.485.

El percance se produjo cuan-

do el vehículo anteriormente mencionado se salió de la calzada colisionando contra una farola. A consecuencia del fuerte golpe recibido resultó herido de gravedad el conductor, totalmente destruido el automóvil y con graves daños a la farola.

### FALSA ALARMA DE BOMBA EN MANACOR

A última hora de la tarde del viernes se produjo una falsa alarma de bomba en el bar "California" sito en la calle Amistad número 45 de Manacor. La Policía Nacional recibió una llamada anónima anunciando la explosión de

un artefacto en el citado establecimiento y de inmediato se destacó al lugar una dotación de artificieros para la localización de la bomba y su desactivación. Los artificieros de la Policía Nacional procedieron a desalojar el estable-

cimiento y locales adyacentes, practicando un concienzudo registro sin que fuese hallado ningún artefacto explosivo. El propietario del bar, D. Pedro Sitges, ha declarado a nuestro corresponsal que la dotación de la policía actuó con gran

rapidez y extrema cordato, tranquilizando a los alarmados clientes que se encontraban en el bar en aquel instante. En el pueblo de Manacor, poco habituado a este tipo de alarmas ha causado gran revuelo la noticia.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



### CONCHITA MARTIN SERRA

Que falleció ayer en la Colonia de Sant Jordi, a la edad de 14 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: padres, Antonio y Apolonia; hermano, Carlos; tíos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, día 20, a las 8 de la noche, en la iglesia parroquial de la Colonia de Sant Jordi, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Restaurante Antonio — Co'onia de Sant Jordi.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Para la seguridad  
de su negocio o vivienda



Centro Balear de Seguridad sa.

C/. Caro, 5 / Tel. 28 82 88 / Palma de Mallorca



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### CONCHITA MARTIN SERRA

Que falleció ayer a la edad de 14 años, en la Colonia de Sant Jordi, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: padres Antonio Martín y Apolonia Serra (propietario Restaurante Antonio); hermano Carlos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 20 a las 8 de la noche en la iglesia parroquial de la Colonia de Sant Jordi, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Alejandro Farnesio, s/n, Colonia de Sant Jordi.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### D. BARTOLOME NADAL MOLL

Que falleció ayer, día 19, a la edad de 74 años, en Cala Ratjada, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Isabel Ferrer; hijo, Nicolás Nadal (corresponsal informativo «BALEARES»); hija política, Conchita; nietas, Ana María y Lourdes; hermanas, hermanos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Casa mortuoria: C/. Miguel Garau, 28 - Cala Ratjada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Don MIGUEL OLIVA OLIVA

Que falleció ayer, día 19, a la edad de 66 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Francisca; hijos, Miguel, Juan, J. Manuel, J. María y Francisco; hijas políticas, Margarita, M<sup>a</sup> Dolores y Paquita; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar D. m. día 21, a las 20:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Paseo Mallorca, 3, cuarto, segunda.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Miguel Jordá Gela bert

Que falleció ayer a la edad de 20 años, en Sineu habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: padres Jaime y Magdalena; hermanos-Jaime, Magdalena y Antonio; abuela Francisca; padrinos Antonio y Magdalena; tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 20 a las 12 horas en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de los Angeles de Sineu, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Gral. Franco, 8 - SINEU

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Don Miguel Juliá Vich

Que falleció el 18-7-80, en Palma, a la edad de 65 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Basillisa Muro Sancarlos; hijos, Lorenzo Juliá (peluquero) y Miguel; hija política, Dolores Silvestre; nietos hermanos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes, día 21, a las 20:30 horas, en la iglesia parroquial Virgen de Monserrat (Rafal-Vell), calle Ortega y Gaset, núm. 4, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Don JAIME BOSCH PERELLO

Que falleció ayer, día 19, a la edad de 63 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Margarita Tomás; hija, Magdalena Bosch (Peluquería Victoria); hijo político, Guillermo Palmer (Guardia Civil Tráfico); hermanos, Magdalena, Miguel, Pedro, Rafael; nietos, Bertomeu y Cati; hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará mañana lunes, día 21, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Fábrica, 8, primero.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Herrera de la Mancha:

«Existe cierta rigidez»

## Los miembros de ETA no se quejaron de malos tratos

MADRID. — La visita de un grupo de trabajo de la comisión especial del Congreso sobre presuntos malos tratos a detenidos en la prisión de Herrera de la Mancha (Ciudad Real), que tuvo lugar el viernes, duró unas doce horas, según se ha informado a Europa Press en medios próximos al grupo de trabajo.

Los citados medios han facilitado la siguiente impresión sobre el desarrollo de la visita:

—Herrera de la Mancha es una prisión que está regulando el buen funcionamiento de las demás, ya que en ella son internados los reclusos de mayor peligrosidad, con lo que se ha conseguido restablecer el orden en los demás.

—El funcionamiento de la prisión es bueno. Sobre la existencia o no de malos tratos, se tendrá que pronunciar la comisión.

—Tuvimos ocasión de hablar tanto con reclusos como con funcionarios, y se produjeron incoherencias entre las declaraciones de unos y otros, incluso entre las de los propios presos.

—Mi impresión —ha dicho uno de los miembros del grupo de trabajo— es que existe una cierta rigidez, pero que está en función de la peligrosidad de los individuos allí internados.

Puede haberse dado la coacción mínima reglamentaria, lógica para este centro, en función de la agresividad del individuo, pero en los últimos tiempos la situación es normal.

### CONVERSACION CON MIEMBROS DE ETA

Seguidamente, se celebraron entrevistas con presos comunes, en relación con presuntos malos tratos, y seguidamente con miembros de ETA, tanto militar como político-militar. Con anterioridad a esta última reunión, Juan María Bandrés (EE) se había reunido con los etarras, para preguntarle si querían hablar con los miembros de la comisión, a lo que accedieron.

Para hablar con los diputados salieron tres miembros de ETA, uno de los cuales realizó una exposición de tipo político.

Las fuentes del grupo de trabajo han señalado que por parte de los etarras no hubo quejas, ni de malos tratos, e incluso llegaron a decir que la comida era buena.

### FUNCIONARIOS

A continuación, se celebró la entrevista con los funcionarios, que manifestaron su malestar por la campaña desencadenada sobre malos tratos en Herrera de la Mancha. Se da la circunstancia de que la mayor parte de los funcionarios pertenecen a la última promoción del cuerpo de Instituciones Penitenciarias, lo que contrasta con declaraciones de algunos de los reclusos, que han asegurado que la mayoría eran voluntarios.

EL AUMENTO SUPONE UN PROMEDIO DE UN 19'5%

## Las nuevas tarifas eléctricas entraron en vigor ayer

El Ministerio de Industria ha establecido nuevas tarifas eléctricas y dictado criterios de amortización e investigación a las empresas del subsector eléctrico, que entraron ayer en vigor, según un Real Decreto publicado en el "Boletín Oficial del Estado".

En conjunto, el aumento promedio de todas las tarifas es del 19,5 por ciento sobre las anteriores, fijadas el 18 de enero.

Para las empresas eléctricas acogidas o no al sistema integrado de facturación de energía eléctrica en todo el territorio nacional, excepto Canarias, y para los consumos que

tengan lugar desde hoy, los precios de la energía eléctrica vigentes se incrementarán en 81 céntimos kilowatio-hora por el concepto de combustible, cuantía en la que se elevará cada uno de los bloques de los términos de energía de las tarifas.

Para las tarifas de venta a empresas distribuidoras, este incremento se reducirá en la cuantía que el Ministerio de Industria y Energía determine, para tener en cuenta unas pérdidas de energía aceptables según la dimensión de las empresas y el carácter de su distribución. A la elevación, ante-

rior, se agregará otra del 12 por ciento de promedio, tanto para las tarifas de baja como de alta tensión.

En las Islas Canarias, el aumento promedio del conjunto de todas las tarifas será del 12 por ciento, distribuido de modo que continúe el proceso de unificación de los precios totales de la energía eléctrica con los de la Península.

Las empresas del subsector eléctrico dedicarán una cantidad no inferior al 0,3 por ciento de la recaudación, por venta de energía, a las investigaciones en el campo de la energía que establezca el Ministerio de la materia.

## Posible muerte por radiactividad

ASCO (Tarragona), (Europa Press). — El párroco de Ascó, reverendo Rodonat, ha denunciado la muerte de un vecino de esta población por posibles radiaciones radiactivas, en el curso de una reunión contra la nuclearización de las comarcas del Ebro.

El padre Rodonat indicó que el cadáver del citado vecino presentaba manchas blancas y negras por doquier y que el hecho había sido silenciado por la prensa.

## Homenaje a la Bandera y a las Fuerzas Armadas

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Efe). — La bandera española y las Fuerzas Armadas serán objeto de un homenaje, el próximo día 3 de agosto, por parte del pueblo de Garachico, ubicado en el norte de la isla y que cuenta con casi seis mil habitantes.

La realización del homenaje fue acordada por el plero de la corporación municipal y ha sido enmarcada en las fiestas del Santísimo Cristo de la Misericordia. El acto se desarrollará junto al castillo de San Miguel, que hace cuatrocientos años fue mandado construir por el rey Felipe II.

### Conferencia de Seguridad

## El Ministerio de Asuntos Exteriores prepara un «libro blanco»

MADRID. (Europa Press). — El ministerio de Asuntos Exteriores prepara desde hace varias semanas la edición de un libro blanco sobre la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, que, como se sabe, se celebrará en Madrid a partir del próximo mes de septiembre, según han infor-

mado a Europa Press fuentes del departamento.

Según estas fuentes, está previsto que el libro comience a ser distribuido a partir de los últimos días del presente mes o a primeros del próximo.

El libro será bastante volumi-

noso —han comentado— y contendrá explicaciones generales de la conferencia, preparativos llevados a cabo, documentación sobre anteriores conferencias funcionamiento y organización de la de Madrid, temas que incluye cada «cesto» o grupo de aspectos generales a tratar, etc.

# NO REBAJAMOS LA MODA DEL AÑO PASADO REBAJAMOS LA ULTIMA MODA

Ven y comprueba que puedes vestir como tu quieres pagando menos de lo que imaginas

Por ejemplo:

TEJANO JERVIS . . . . .	1.295 pts.
PANTALON PINZAS . . . . .	995 pts.
POLO CABALLERO . . . . .	695 pts.
PANTALON SEÑORA . . . . .	295 pts.
PANTALON GLOBO Sra . . . . .	1.295 pts.
POLO NIÑO . . . . .	295 pts.
TEJANO NIÑO . . . . .	550 pts.
CAMISA NIÑO . . . . .	595 pts.

PLAZA MAYOR, 5

# Jordi's



# NACIONAL

## La comisión del Senado modifica la Ley Básica de Empleo

(Vice de primera página)  
Entre las modificaciones introducidas en el debate figura la relativa al artículo 19, sobre duración de las prestaciones. En el apartado tres de este precepto, se ha introducido una modificación según la cual el desempleado que acceda o no a un puesto de trabajo podrá tener la opción, cuando cese en dicho puesto de acogerse al derecho que le corresponda por el nuevo empleo, o al que le correspondía por el anterior, que puede ser sensiblemente superior al último.

La enmienda que presentaba UCD inicia que, en caso de acogerse el trabajador al derecho que le correspondía por la anterior percepción, se reduciría "el período de trabajo realizado", frase que ha sido suprimida a lo largo del debate.

teresarse por las razones y circunstancias de esta modificación sobre la enmienda inicialmente prevista de UCD.

Otra de las modificaciones se refiere a que los períodos de ocupación cotizada para tener derecho a la prestación de desempleo se computarán en los últimos cuatro años anteriores a la situación legal de desempleo.

Por lo que respecta a la enmienda introducida por José Luis Monje, apoyada por la Comisión, incluida UCD, se trata de dar validez a la conciliación celebrada ante el IMAC o la Magistratura como justificante del hecho causante del desempleo.

### FINANCIACION DE LAS PRESTACIONES

La enmienda del grupo "Cataluña, democracia y socialismo" da una nueva redacción al artículo 29 sobre financiación de las prestaciones y según el cual los gastos derivados de la prestación por desempleo se financiarán en un 60 por ciento de su cuantía total mediante cotizaciones de empresarios y trabajadores, y el 40 por ciento restante por cuenta del Estado. A tal efecto, se fijará reglamentariamente un tipo único de cotización para esta contingencia que se aplicará a una base de cotización constituida por las retribuciones del trabajador.

### MALESTAR EN EL GOBIERNO

Esta circunstancia, que, según medios parlamentarios consultados por Europa Press, tiene una cierta incidencia en la cuantificación económica de la ley, ha motivado, según las mismas fuentes, un gran malestar en medios del Gobierno, y se han recibido en el Senado llamadas del vicepresidente económico Abril Martorell, y del ministro de Trabajo, Salvador Sánchez Terán, para in-

Marcelino Oreja, en Vitoria

## «Es imprescindible la colaboración internacional contra el terrorismo»

El ministro de Asuntos Exteriores se refirió también al ingreso de España en la OTAN: "Entendemos que de esta forma España puede tener mejor asegurada su seguridad mediante su participación en un sistema defensivo institucionalizado como es el de la Alianza Atlántica".

"Sin embargo --añadió-- es necesario que se cumplan unas determinadas condiciones, como son el que se haya solucionado o que esté en vías de ello el problema de Gibraltar y que se definan las formas y modalidades de esta integración en el sistema".

Por su parte el ministro de la Defensa y diputado de UCD por Vizcaya Agustín Rodríguez Sahagún manifestó en relación

con el cumplimiento del servicio militar tiene también un sentido nacional y la prestación del citado servicio se tiene que ajustar de forma fundamental con las necesidades de la defensa, que no coinciden con las circunstancias de orden democrático".

"Es intención de este ministro --añadió-- que, en la medida de lo posible, siempre dentro del criterio de las necesidades de la defensa nacional, el Servicio Militar se preste dentro de un lugar no muy alejado al punto de residencia, aunque quiero recalcar que esto es un criterio de tendencia siempre sujeto a las necesidades de la defensa".

Agustín Rodríguez Sahagún manifestó en relación con una

reestructuración de las Capitanías Generales de acuerdo con las comunidades autónomas, que los temas de la defensa, tal y como establece la Constitución y la Ley Orgánica de criterios básicos de la defensa, son temas exclusivos de competencia nacional".

Añadió que "una de las leyes de esos criterios básicos es la de organización militar que contemplará las bases de como se va a organizar territorialmente desde el punto de vista de la defensa y desde el punto de vista de la organización militar, sin que esto tenga nada que ver con las comunidades autónomas, sino al contrario con los criterios específicos de la defensa".

## La CEOE pedirá permiso de armas para los comerciantes

Madrid. (Europa Press). — El ministro del Interior, Juan José Rosón, recibirá la próxima semana a una delegación de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), según han informado a Europa Press fuentes de la Patronal española.

Las mismas fuentes han señalado que la fecha exacta de la entrevista no ha sido concretada, pero que podría tener lugar en los primeros días de la semana.

Igualmente, han manifestado que en la reunión, los empresarios expondrán al ministro sus preocupaciones por temas relacionados con la seguridad ciudadana, y en especial de los comerciantes.

Las citadas fuentes han informado que una de las peticiones concretas que podrían hacerse al ministro sería que fueran facilitados los trámites para que los comerciantes pudieran disponer de licencia de armas.

## Leal: «El camino de la integración en la CEE no está exento de dificultades»

SANTANDER. (Efe). — "El camino para nuestra integración en las Comunidades Europeas no está exento de dificultades y estas están asociadas en la mayoría de los casos a la crisis económica generalizada", ha manifestado el ministro de Economía, José Luis Leal, en la clausura del Simposium sobre "Ingreso de

España en la CEE y su incidencia sobre Cantabria".

Explicó que en la primera etapa del proceso negociador las dificultades han surgido ante la supuesta amenaza que de nuestra integración puede derivarse para ciertas zonas comunitarias y muy especialmente para el mecanismo de la Europa verde.

"También surgirán --añadió-- la segunda etapa de los períodos transitorios o de la adaptación, en la que los sectores menos dinámicos de nuestra economía, que están acostumbrados a desarrollar su actividad bajo el paraguas proteccionista de unos altos aranceles, habrán de enfrentarse con el reto que supone la libre competencia en un mercado mucho más amplio".

dió la segunda etapa de los períodos transitorios o de la adaptación, en la que los sectores menos dinámicos de nuestra economía, que están acostumbrados a desarrollar su actividad bajo el paraguas proteccionista de unos altos aranceles, habrán de enfrentarse con el reto que supone la libre competencia en un mercado mucho más amplio".

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
06601...	22.000	06602...	20.000	06603...	20.000	06604...	20.000	06605...	20.000	06606...	20.000	06607...	20.000	06608...	20.000	06609...	20.000	06610...	22.000
06611...	22.000	06612...	20.000	06613...	20.000	06614...	20.000	06615...	20.000	06616...	20.000	06617...	20.000	06618...	20.000	06619...	20.000	06620...	22.000
06621...	22.000	06622...	20.000	06623...	20.000	06624...	20.000	06625...	20.000	06626...	20.000	06627...	20.000	06628...	20.000	06629...	20.000	06630...	22.000
06631...	22.000	06632...	20.000	06633...	20.000	06634...	20.000	06635...	20.000	06636...	20.000	06637...	20.000	06638...	20.000	06639...	20.000	06640...	22.000
06641...	22.000	06642...	20.000	06643...	20.000	06644...	20.000	06645...	20.000	06646...	20.000	06647...	20.000	06648...	20.000	06649...	20.000	06650...	22.000
06651...	8.002.000	06652...	20.000	06653...	20.000	06654...	20.000	06655...	20.000	06656...	20.000	06657...	20.000	06658...	20.000	06659...	20.000	06660...	22.000
06661...	22.000	06662...	20.000	06663...	20.000	06664...	20.000	06665...	20.000	06666...	20.000	06667...	20.000	06668...	20.000	06669...	20.000	06670...	22.000
06671...	22.000	06672...	20.000	06673...	20.000	06674...	20.000	06675...	20.000	06676...	20.000	06677...	20.000	06678...	20.000	06679...	20.000	06680...	22.000
06681...	22.000	06682...	20.000	06683...	20.000	06684...	20.000	06685...	20.000	06686...	20.000	06687...	20.000	06688...	20.000	06689...	20.000	06690...	22.000
06681...	22.000	06692...	20.000	06693...	20.000	06694...	20.000	06695...	20.000	06696...	20.000	06697...	20.000	06698...	20.000	06699...	20.000	06700...	22.000
06691...	22.000	15902...	20.000	15903...	20.000	15904...	20.000	15905...	20.000	15906...	20.000	15907...	20.000	15908...	20.000	15909...	20.000	15910...	22.000
15901...	22.000	15912...	20.000	15913...	20.000	15914...	20.000	15915...	20.000	15916...	20.000	15917...	20.000	15918...	20.000	15919...	20.000	15920...	22.000
15911...	22.000	15922...	20.000	15923...	20.000	15924...	20.000	15925...	20.000	15926...	20.000	15927...	20.000	15928...	20.000	15929...	20.000	15930...	22.000
15921...	22.000	15932...	20.000	15933...	20.000	15934...	20.000	15935...	20.000	15936...	20.000	15937...	261.000	15938...	4.000.000	15939...	261.000	15940...	22.000
15931...	22.000	15942...	20.000	15943...	20.000	15944...	20.000	15945...	20.000	15946...	20.000	15947...	20.000	15948...	20.000	15949...	20.000	15950...	22.000
15941...	22.000	15952...	20.000	15953...	20.000	15954...	20.000	15955...	20.000	15956...	20.000	15957...	20.000	15958...	20.000	15959...	20.000	15960...	22.000
15951...	22.000	15962...	20.000	15963...	20.000	15964...	20.000	15965...	20.000	15966...	20.000	15967...	20.000	15968...	20.000	15969...	20.000	15970...	22.000
15961...	22.000	15972...	20.000	15973...	20.000	15974...	20.000	15975...	20.000	15976...	20.000	15977...	20.000	15978...	20.000	15979...	20.000	15980...	22.000
15971...	22.000	15982...	20.000	15983...	20.000	15984...	20.000	15985...	20.000	15986...	20.000	15987...	20.000	15988...	20.000	15989...	20.000	15990...	22.000
15981...	22.000	15992...	20.000	15993...	40.000	15994...	20.000	15995...	20.000	15996...	20.000	15997...	20.000	15998...	20.000	15999...	20.000	16000...	22.000
15991...	22.000	29702...	20.000	29703...	20.000	29704...	20.000	29705...	20.000	29706...	20.000	29707...	20.000	1998...	20.000	29709...	20.000	29710...	22.000
29701...	22.000	29712...	20.000	29713...	20.000	29714...	20.000	29715...	20.000	29716...	20.000	29717...	20.000	29718...	20.000	29719...	20.000	29720...	22.000
29711...	22.000	29722...	20.000	29723...	20.000	29724...	20.000	29725...	40.000	29726...	20.000	29727...	20.000	29728...	20.000	29729...	20.000	29730...	22.000
29721...	22.000	29732...	20.000	29733...	20.000	29734...	20.000	29735...	20.000	29736...	20.000	29737...	20.000	29738...	20.000	29739...	20.000	29740...	22.000
29731...	22.000	29742...	20.000	29743...	20.000	29744...	20.000	29745...	20.000	29746...	20.000	29747...	20.000	29748...	20.000	29749...	20.000	29750...	22.000
29741...	22.000	29752...	20.000	29753...	20.000	29754...	20.000	29755...	20.000	29756...	20.000	29757...	20.000	29758...	20.000	29759...	20.000	29760...	22.000
29751...	22.000	29762...	20.000	29763...	20.000	29764...	20.000	29765...	20.000	29766...	20.000	29767...	20.000	29768...	20.000	29769...	20.000	29770...	22.000
29761...	22.000	29772...	20.000	29773...	20.000	29774...	20.000	29775...	40.000	29776...	20.000	29777...	20.000	29778...	20.000	29779...	20.000	29780...	22.000
29771...	22.000	29782...	20.000	29783...	20.000	29784...	20.000	29785...	20.000	29786...	20.000	29787...	20.000	29788...	20.000	29789...	820.000	29790...	16.000.000
29781...	22.000	29792...	20.000	29793...	20.000	29794...	40.000	29795...	20.000	29796...	20.000	29797...	20.000	29798...	20.000	29799...	20.000	29800...	22.000
29791...	822.000																		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
091...	22.000	292...	20.000	023...	20.000	494...	20.000	305...	20.000			397...	20.000	123...	20.000	329...	20.000	520...	22.000
1...	2.000			333...	20.000	514...	20.000	375...	20.000									580...	22.000
				993...	20.000	794...	20.000	725...	20.000									90...	22.000
								775...	20.000									0...	2.000

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 4, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que V. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
5. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso, con las de dos y, finalmente, con la de una.

## VIDA POLITICA

# El lunes, permanente de UCD

Mañana lunes, día 21, por la tarde, se reunirá la comisión permanente de la ejecutiva de UCD, según ha informado un miembro de dicha permanente.

La citada fuente ha manifestado que no existe orden del día, pero que es probable que en la reunión se aborde el tema de las posibles coaliciones que contempla UCD de cara a la reanudación de la vida política y parlamentaria, en el próximo mes de septiembre. — Europa Press.

### LOS SOCIALDEMOCRATAS DE UCD QUIEREN DIALOGAR CON EL PSOE

Fuentes del sector socialdemócrata de UCD —algunos de cuyos parlamentarios se reunieron en un despacho de Madrid— han manifestado que una de las conclusiones a las que se llegó ha sido que es necesario restablecer el diálogo entre UCD y PSOE.

Las mismas fuentes han señalado que a la hora de construir el Estado es mejor un pacto entre los grandes partidos estatales, y que el diálogo debe afectar a temas como el desarrollo constitucional y las leyes orgánicas, la economía y televisión.

Las citadas fuentes han precisado: "Nosotros no nos oponemos al pacto con las minorías nacionalistas, pero consideramos que es prioritaria la conveniencia de restablecer el diálogo con el PSOE". — Europa Press.

### LOS SOCIALISTAS VALENCIANOS TEMEN EL PACTO UCD-MINORIAS

"—Un gobierno de coalición entre UCD y alguna minoría nacionalista puede significar una mayor discriminación para las comunidades territoriales no representadas en ese Gobierno. El principio constitucional de solidaridad entre los pueblos de España puede ser condenado" —afirmó Juan Lerma, secretario general del Partido Socialista del País Valenciano. PSOE.

Para el secretario general de los socialistas valencianos, el proceso autonómico de esta comunidad territorial puede verse afectado ante un presunto entendimiento entre UCD y algún partido o partidos nacionalistas, ya que sólo se conseguirían mayores concesiones para ellos y más discriminación para otras comunidades —aseveró. — (Efe).

### CARRILLO NO CREE EN EL PACTO UCD-MINORIAS

Santiago Carrillo, secretario general del PCE, ha manifestado que su impresión es que un acuerdo serio entre UCD y los nacionalistas es muy difícil.

En resumen, el dirigente comunista manifestó:

—Creo que, después del debate político, el Gobierno tenía que tomar algún tipo de iniciativa para salir del "impasse" en que le había colocado su posición minoritaria en el Congreso. Tampoco me sorprende que el primer intento del Gobierno sea hacer un acuerdo con las minorías vasca y catalana. No me sorprende en cuanto a que el carácter so-

cial de Convergencia i Unió y del PNV son muy parecidos al carácter social de UCD.

—Sin embargo, mi impresión es que un acuerdo serio es muy difícil, porque hay diferencias importantísimas entre UCD y, ya no tanto Convergencia i Unió como los nacionalistas vascos, sobre la concepción del Estado. UCD tendría que hacer concesiones que no creo sean fáciles y que quizá disgustasen seriamente a poderes, e instituciones que en cierto modo están detrás de la política seguida por UCD. Por eso esa solución, que me parece natural que la intente UCD, no parece una solución fácil, y tampoco hay ninguna garantía de que, aunque se llegase a un acuerdo de principio sobre el tema, luego eso funcione. — Europa Press.

### ACUERDO EN EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR

El Ayuntamiento de Eibar ha acordado —con los votos a favor de los concejales del PNV— la publicación de un bando en el que se recomendará a los vecinos de ese municipio que no abran las puertas de sus domicilios a nadie que se autotitule autoridad judicial o policial, si lo va acompañada de un guardia municipal, con pleno conocimiento de la alcaldía. — (Europa Press).

### TRAPOS SUCIOS DE UN DIPUTADO

El juzgado número tres de Málaga ha admitido a trámite

de denuncia pública interpuesta por José Luis Espejo Saavedra, expulsado del PSOE contra el diputado del mismo partido Rafael Ballesteros Durán, por utilizar un billete de avión en enero de 1979 con cargo a las Cortes, cuando éstas ya habían sido disueltas, según publicó ayer el diario «Sol de España».

En la denuncia se señala que, al estar disueltas las cámaras legislativas, el señor Ballesteros no ostentaba su condición de diputado. — Europa Press.

### "EL GUITI" SOLICITA LA AMNISTIA

El secretario general del PSUC, Antonio Gutiérrez Díaz, ha pedido su reincorporación a la Seguridad Social como médico pediatra, plaza de la que fue cesado por motivos políticos durante el estado de excepción del año 69. Europa Press.

### EL GRUPO COMUNISTA SOLICITA SANCION CONTRA FN

El secretario del grupo parlamentario comunista, Enrique Curiel, ha enviado hoy, sábado, un telegrama al ministro del Interior, Juan José Rosón, en el que solicita al ministro que sancione a los promotores del acto de Fuerza Nueva celebrado ayer, viernes, en Madrid, por utilización indebida de la bandera nacional, según una nota difundida por el PCE. — Europa Press.

como si no. — Europa Press.

### LA CNT CELEBRA EL ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION NACIONAL

Con un debate público, organizado por la «CNT» (Confederación Nacional del Trabajo) y por la «AIT» (Alianza Internacional del Trabajo) se celebró por primera vez en Barcelona el aniversario de la revolución española del 19 de julio de 1936.

En el debate participaron José Xena, miembro de la FAI (Federación Anarquista Ibérica); Pablo Castellanos, diputado del PSOE; Manuel Sacristán, teórico marxista; Juan Gómez Casas, militante de la CNT, y Widesbaldo Solano, representante del «POUM» (Partido Obrero de Unificación Marxista).

Pablo Castellanos, tras señalar que la revolución del 19 de julio, en respuesta al alzamiento nacional fascista del 18 de julio, fue también contra la tan criticada república burguesa, indicó que dicha revolución había demostrado que los trabajadores sabían perfectamente a qué se enfrentaban. — (Efe).

### H.B. SE RATIFICA

### EN LA EXPULSION

### DE LOS GITANOS

La asamblea de Herri Batasuna, celebrada ayer en el Ayuntamiento de Hernani, decidió ratificarse en su postura de expulsar a los gitanos transitorios de la localidad guipuzcoana, mientras las asambleas de barrios no cambien de postura en este tema.

Herri Batasuna tomaría como suya la decisión de las asambleas de barrios cuando los adopten, tanto si rectifica

### DOS AYUNTAMIENTOS VASCOS ADVIERTEN A LA POBLACION SOBRE LA POLICIA

El alcalde y seis concejales del Ayuntamiento de Rentería han sido citados a declarar en la Comisaría de Policía de San Sebastián, como consecuencia del acuerdo adoptado por la Corporación de esa localidad de aconsejar a los vecinos que no abran la puerta a nadie que se autotitule autoridad judicial o policial, según una información que publica hoy el «Diario Vasco». — (Europa Press).

### EXITO EN MADRID DEL 18 DE JULIO

"Ha sido el 18 de julio más multitudinario. Fue perfecto". Ha dicho el presidente de "Fuerza Nueva" al enjuiciar los acontecimientos conmemorativos del 18 de julio, organizado por su partido.

El señor Pifarré dijo en rueda de prensa en la sede del partido que para un observador imparcial el acontecimiento que supone llenar la plaza de toros, debe suponer una demostración palpable de que el espíritu del 18 de Julio no ha muerto. Señaló que, por fondo y forma y sobre todo el nivel receptivo del público asistente este 18 de Julio ha sido el más multitudinario de los que se recuerdan.

Blas Pifarré puso especial relieve en que el fondo de los discursos pronunciados con motivo de estos acontecimientos se ha guiado más por la vía intelectual, es decir de las ideas, que por la afectiva, que hubiera sido lo más sencillo. — Efe.



La 'NENA' de hoy se llama

## "CAMELIA"

CON DANIELE GAUBERT, NINO CASTELNUOVO  
Dirigida por RADLEY METZGER  
Adaptado de "La Dama de Las Camelias" por A. Dumas fils.  
Realizada a través de AUDUBON FILMS

PANAVISION-TECNICOLOR



EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS

## MAÑANA ESTRENO



¡PERVERSA! ¡ARREBATADORA!  
El erotismo de la hembra sexual y provocativa

¡LAS CRITICAS NORTEAMERICANAS HABLAN POR SI SOLAS!

«DESLUMBRANTE y EXCITANTE»

La escenografía y fotografía ponen esta película en la mejor de las clases cinematográficas»

ARCHER WINSTEN - N. Y. POST

DENTRO DE UNOS DIAS TODA PALMA HABLARA DE ESTA «NENA»...

En el mismo programa El «porno» de lujo no superado hasta hoy

## LOS PECADOS DE LADY CHATTERLEY

Ahora en versión

doblada en castellano



## CODORNIU, S.A.

necesita

## VENDEDORES

PARA SU DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA

Ingresos totales garantizados de 950.000,— Ptas.

### SE REQUIERE:

- Experiencia en Ventas (Alim. y Host.)
- Título escolar medio o superior.
- Carnet de segunda.
- Servicio militar cumplido.

### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Jornada de lunes a viernes.
- Inclusión en Seguridad Social y Plus Familiar.
- Coche de Empresa.
- Kilometraje.
- Dietas.
- Posibilidad de promoción.
- Cartera de clientes.

Las personas interesadas dirigirse por escrito, incluyendo historial profesional y fotografía; o llamar por teléfono para concertar entrevista personal, citando en ambos casos teléfono de contacto a:

Fco. Suñer, 14 - A - sexto. — Palma de Mallorca.

Teléfono: 29 94 50.

Garantizamos absoluta reserva a colocados y devolución de la documentación entregada a los no seleccionados.

GARCIA MEZA DIO POSESION AL NUEVO GOBIERNO BOLIVIANO

## «No habrá más aventuras electorales»



El presidente de la junta militar que gobierna Bolivia dio posesión a los nuevos ministros de Estado, según radio "Batallón Colorado", única emisora que funciona en La Paz.

En el gabinete nombrado por el general García Meza figuran dos civiles y catorce militares, añade la información de la emisora boliviana, que fue difundida por "Radio el Espectador" en Uruguay.

Según el comunicado, el nuevo ministro de Relaciones Exteriores es el general de Brigada Aérea, Javier Cerruto Calderón.

Tras informar del nuevo galinete, radio "Batallón Colorado" exhortó a la población "a permanecer en sus casas, no salir y no mantener reuniones, pues las fuerzas armadas no desean lamentables confusiones".

El país se encuentra totalmente aislado, ya que quedaron cortadas todas las comunicaciones con el exterior.

Las emisoras de radio, ocupadas por los militares, han sido reducidas al silencio: lo mismo que las comunicaciones

por télex y teléfono, que están suspendidas indefinidamente. Sólo emite "Radio Batallón Colorado", emisora oficial.

Todas las ciudades se encuentran ocupadas militarmente, manteniéndose el país en calma, pese a las declaraciones formuladas por los líderes mineros, de luchar por mantener la democracia.

El presidente de la junta militar que gobierna Bolivia, general Luis García Meza, dijo que "no habrá más aventuras electorales" en el país, durante un discurso de casi una hora en el cual delineó la política futura.

En una transmisión de radio "Batallón Colorado", captada en Montevideo, el nuevo jefe

del Gobierno militar boliviano definió el régimen como "de pluralista".

El general García Meza anunció a la población "la suspensión de todos los sindicatos y centrales laborales del país hasta que las nuevas normas legales regulen su actividad".

Subrayó que los sindicatos del futuro tendrán que tener una organización totalmente apolítica.

García Meza en su alocución realizó una dura crítica a la conducción económica del gobierno anterior, atacó a la presidenta Lidia Gueiler y la acusó de "causar la miseria del pueblo con medidas económicas y monetarias que aumentaron sustancialmente el endeudamiento de Bolivia".

Dijo que en los últimos dos años la deuda externa del país había llegado a los 511 millones de dólares.

FRENTE AL «TANDEM» REAGAN-BUSH

## Ted Kennedy no quiere ser comparsa de Carter

Los demócratas, que todavía no se han recobrado del susto de una candidatura republicana Ronald Reagan-Gerald Ford, han comenzado a pensar en su propia fórmula mágica, Jimmy Carter-Ted Kennedy para unir al partido.

Pero esta fórmula puede resultar tan imposible como la republicana con Ford, aunque es similar a la que resultó en definitiva de la convención de Detroit, el matrimonio de conveniencia entre Reagan y su gran rival en las primarias, George Bush.

Podría lograrse incluso un pacto de caballeros, por el que los republicanos no seguirán utilizando para su campaña los ataques de Kennedy contra Carter, a cambio de que los demócratas olviden también también los de Bush contra Reagan.

El argumento de Kennedy, que se ha negado a reconocer que Carter conquistó delegados de sobra para asegurar su nominación, alegando que es inconcebible que los demócratas elijan a un candidato que va a ser derrotado en las elecciones presidenciales, se vendría abajo si él es parte de la fórmula.

Kennedy ha dicho que bajo ninguna condición aceptaría la vicepresidencia, pero lo mismo había dicho Ford hasta que llegó a la convención y se vio sometido a enorme presión

para que demostrara si realmente opinaba que su patriotismo y lealtad al partido estaban por encima de cualquier otra consideración.

Reagan y Ford no consiguieron, en definitiva, ponerse de acuerdo sobre la autoridad y prerrogativas que tendría el segundo como vicepresidente, pero el hecho de que lo intentaran sirvió para borrar la imagen del Reagan reaccionario e intransigente que pintaban sus contrarios.

Lo que restaba de esa imagen, nefasta para la aspiración presidencial de Reagan, lo eliminó cuidadosa y magistralmente él mismo, al elegir a Bush como compañero de candidatura, y al aceptar la postulación con un discurso idealista, patriótico y moderado, con el que apeló a todos los sectores del electorado.

## Base soviética en Vietnam

MANILA, (Efe). — El jefe de las fuerzas armadas norteamericanas en el Pacífico dice que la Unión Soviética "está convirtiendo la bahía de Cam Ranh, en Vietnam, en una gigantesca base militar "con objetivos de tipo ofensivo".

El periódico "Bulletin" informa hoy que, según el ge-

IRAN:

## TRASLADO DE REHENES

Los rehenes norteamericanos detenidos en Hamadan, a 350 kilómetros al oeste de Teherán, fueron trasladados el jueves a otra ciudad, según un comunicado de los "estudiantes islámicos" publicado por el diario "Bamdad".

Este traslado tiene por objeto "anular la conjura de los espías enviados a esta ciudad", precisa el comunicado, que añade también a las "conjuras de los agentes norteamericanos".

El presidente iraní Bani Sadr, en unas declaraciones hechas al diario independiente japonés "Yomiuri Shimbun", acerca del destino de los 52 rehenes norteamericanos, precisó que sería el Parlamento iraní el encargado de resolver el problema de los rehenes. Bani Sadr descartó que el Parlamento tratará de retrasar su veredicto para que coincidiera con las elecciones en los EE. UU.

neral Herbert Eric Wolff, la ocupación soviética del antiguo complejo aeronaval norteamericano constituye una amenaza, no sólo para la seguridad de los países no comunistas del sudeste de Asia, sino también para las comunicaciones por aire y mar de la región.

**Edificio Miret**  
Aragón, (esq. Uetam.)

- Pisos de lujo desde 157 m<sup>2</sup> hasta 322 m<sup>2</sup>
- Aticos desde 157 m<sup>2</sup> hasta 324 m<sup>2</sup>
- 5.000 m<sup>2</sup> de aparcamiento
- Locales comerciales ( plantas sub-sotano, baja y primera ) Aptos para oficinas, comercios, bancos, etc.

Informes en el mismo edificio (Sr. Sastre) o en nuestras oficinas  
P. Borne 15-4° Edif. Reina Tel. 2111 97

pronóstico para Mallorca

# Verano caluroso

Recuerde el tremendo calor que sufrió el verano pasado  
**POR NO TENER AIRE ACONDICIONADO.**  
Ahora está usted a tiempo de remediarlo. Visite nuestra gran exposición y elija el modelo que más le guste.

**Aire acondicionado FEDDERS**  
El acondicionador de venta en todo el mundo.  
Distribuidor exclusivo:

## INSTALADORA BUADES, S.A.

Oficinas, exposición, almacén y talleres  
Tel. 290500 (5 líneas)  
Gran Vía Asima Polig. La Victoria • Palma

ANIVERSARIO DEL TRIUNFO  
DE LA REVOLUCION SANDINISTA

## Managua: Castro se entrevista con diplomáticos norteamericanos

El presidente cubano, Fidel Castro, se entrevistó con el embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, Donald McHenry, y otras autoridades que asisten con él a los actos conmemorativos de la revolución sandinista en Nicaragua.

El encuentro, de casi una hora de duración, tuvo lugar durante la recepción ofrecida por la junta de Gobierno de Nicaragua en el antiguo «Country Club»

a las personalidades extranjeras llegadas a Managua.

Se trata de primer contacto de los dirigentes cubanos y norteamericanos desde la revolución cubana y la ruptura de relaciones en 1961.

El embajador norteamericano estuvo acompañado en el encuentro por el secretario adjunto para asuntos de América, William Bowdler, y el embajador de Washington en Managua, Lawrence Bezzullo.

## Muere en atentado el ex «premier» turco

### Nihat Eim

Una docena de heridos, fue el resultado de un enfrentamiento registrado el viernes durante la entrega de una reserva a su antiguo propietario en la región portuguesa del Alentejo.

Un grupo de campesinos que se opuso a la devolución de la reserva, integrada en la finca colectiva «Estrela da Manha», fue expulsado a

bastonazos por fuerzas de la Guardia Nacional Republicana, encargadas de asegurar la transferencia de las tierras, ocasión en que se oyeron algunos disparos.

Uno de los golpeados fue el diputado del Partido Comunista Portugués, Custodio Gíngao, quien se quejó de que los agentes le habían pisoteado la credencial que les presentó.

## Honduras: Los militares incorporan civiles adictos al régimen

TEGUCIGALPA, Armando Cenato, Efe.— Los hondureños iniciarán hoy el principio del fin de un gobierno militar iniciado hace ocho años. 71 diputados de 18 departamentos y tres partidos políticos, tomarán posesión de una asamblea nacional constituyente que, sin embargo, podría elegir a un militar como presidente provisional.

El período y el militar aún se desconocen aquí, pero lo más seguro es que sea el actual presidente de la junta militar y jefe de las Fuerzas Armadas, general Policarpo Paz García.

Si tal cosa sucede, tras intensas negociaciones que apenas acaban de concluir entre los civiles políticos y los mi-

litares, para algunos observadores la situación no «cambiará muchos».

Se cree que esa sería únicamente la prolongación de un Gobierno militar, aunque, no en términos estrictos, pues planteamientos que dan por seguro el reparto de la administración pública, lo convertirían en un Gobierno mixto.

Al parecer, las negociaciones definieron que los miembros del Partido Liberal podrán tener cuatro ministerios y una dependencia, más o menos con ese rango, pero sin cartera.

Los del Partido Nacional tres ministerios e igualmente otra dependencia con rango, pero sin cartera, mientras que el

Partido Innovación Nacional y Unidad tendría opción a un ministerio.

Las Fuerzas Armadas se reservan tres ministerios y una dependencia sin cartera, solo que sus ministerios son claves para el funcionamiento del ejército.

La posesión del domingo la dará el presidente de la junta militar de Gobierno, solo que no se ha definido tampoco en qué condición, porque tiene tres: presidente de la junta, jefe de las Fuerzas Armadas y su doble condición, juntando los dos cargos anteriores.

Se asegura que lo hará ostentando su doble condición de jefe de las Fuerzas Armadas y presidente de la Junta Militar de Gobierno.

## LA VIUDA DE ALDO MORO DECLARA EN EL PARLAMENTO ITALIANO

Eleonora Moro, viuda del asesinado presidente de la Democracia Cristiana italiana, Aldo Moro, ha aceptado someterse a interrogatorio ante la comisión parlamentaria que investiga el crimen.

Entre las numerosas personas que ya fueron interrogadas figurar el primer ministro y el ministro del Interior de entonces, Giulio Andreotti y Francesco Cossiga, así como el general Carlo Alberto Dalla Chiesa, ex-responsable de las operaciones antiterroristas.

## NUEVOS ENFRENTAMIENTOS EN EL ALENTEJO

El ex-primer ministro turco Nihat Eim resultó muerto ayer en un atentado, cometido por cuatro individuos, no identificados.

Eim, de 68 años, era profesor de Derecho y presidió dos Gobiernos en 1971 y en 1972, durante un época en que estuvo vigente la ley marcial.

El ex-primer ministro se encontraba a la puerta del Club de Mar, a las 9,45 de la mañana (hora española peninsular) cuando los cuatro terroristas que esperaban su llegada abrieron fuego contra él y se dieron después a la fuga en un coche.

## CRITICAS A LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO

## Gales: Protesta contra la visita de Thatcher

La primer ministro británica Margaret Thatcher, tuvo ayer una ruidosa, y a veces violenta recepción en Swansea (Gales), a donde fue para pronunciar un discurso en la conferencia de los conservadores galeses.

Más de cinco mil personas, entre nacionalistas, laboristas y sindicalistas, protestaron durante cuatro horas en el exterior del edificio por su presencia en Gales y por la política económica del Gobierno.

Gales ha recibido con alarma los rumores de que varias plantas siderúrgicas en la región van a ser cerradas por la pérdida de varias decenas de miles de puestos de trabajo e nuan zonan alto índice de desempleo.

Contrariamente a la petición cursada por el líder de la oposición, James Callaghan, que es diputado por Cardiff, Thatcher no desmintió los

rumores de cierre de fábricas.

El sur de Gales es una de las zonas económicamente más deprimidas del país, a causa de la crisis que afecta a la minería y a la industria siderúrgica.

La primer ministro llegó al centro de conferencias de Swansea rodeada de grandes medidas de seguridad, y hubo de entrar y salir del edificio por una puerta posterior para evitar encontrarse con los manifestantes.

# UN ANIVERSARIO MAS DE SUPERMERCADOS «DISCO»



DISCO 1

DISCO 2

OFICINAS

Capitán Crespí Coll, 36

Teléfono 27 42 66

Juan Alcover, 59

Tels. 27 22 61 - 27 30 00

Juan Alcover, 59

Tels. 27 22 61 - 27 30 00

Alimentación - Charcutería - Carnicería - Frutas y verduras  
- Pescadería - Perfumería - Juguetería - Loza y Cristalería

**AGRADECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA ASI COMO TAMBIEN A SUS REPRESENTANTES, SU CONSTANTE VISITA A NUESTROS ESTABLECIMIENTOS**

ADHESION DE:  
**PRODUCTOS JHONSON**

**DESTILERIAS MOREY**

**PRODUCTOS STARLUX**

## INCA DIA A DIA

Abajo el telón

### «QUELY» DIO EL CERROJAZO A LA TEMPORADA

CENA DE COMPAÑERISMO EN EL «STAY» DEL PUERTO DE POLLENÇA



Representantes de la empresa, directivos de la sección deportiva, técnicos y jugadores de «Que-ly» muestran su buen humor en la terraza de «Stay» del Port de Pollença. - (Reportajes Payeras. - Inca)

Lo primero que salta a la vista al asistir a un acto organizado por la dirección del «Que-ly», es que ningún detalle se fía a la improvisación. En el magnífico escenario del Port de Pollença, y en el «Stay», que es algo así como un navío anclado en plena bahía, se reunieron unos setenta comensales para dar el cerrojazo a una temporada deportiva en la que el equipo ha dicho mucho, y muy claro, en los diferentes campos en los que ha verido actuando.

El presidente del club, y director de la empresa, señor Torrandell, no delegó en segundas ni terceras personas los deberes

protocolarios de la velada, sino que personalmente fue recibiendo a los numerosos invitados. Porque conviene decir que a acto asistió toda la plantilla de jugadores, además de los directivos, técnicos y el conjunto de personas que cuidan de la buena marcha del equipo, a los que debían añadirse las respectivas esposas.

Si antes hablábamos de la perfecta organización no será necesario extendernos en el cielo puesto a fiote por la dirección del restaurante, que cuidó todos los detalles al máximo. Desde que se iniciaron los aperitivos hasta que, al estruendo de los toponazos de campeón, se

llegó a la hora de los parlamentos y a la entrega de trofeos y recuerdos.

El señor Torrandell, utilizando el buen humor como avanzadilla, glosó el corto, pero brillante historial del equipo, que ha respondido con creces a las esperanzas que en el mismo se habían depositado. Tuvo frases de elogio para la plantilla y, en su parlamento, dejó al descubierto el agradecimiento de la casa al vice-presidente señor Martínez Oliete, al secretario señor Company, al entrenador señor Camps al capitán Pere Pascual y al delegado federativo don José Luis Romero. No queremos silenciar la referencia a los chicos de la prensa, que siempre tuvieron un espacio para dejar constancia de esfuerzo, entrega y honradez de los jugadores que alcanzaron cotas muy estimables en su quehacer.

Para la plantilla hubo el delicado obsequio de un oróscopo de oro, cada uno de los cuales llevaba grabado el nombre del interesado. Hubo entrega de banderines y para cada una de las féminas se había preparado una caja de bombones.

No es de extrañar que los aplausos fueran engarzándose a los parlamentos y que la alegría presidiera tan estupenda velada. Hicieron uso de la palabra, además del señor Torrandell, el señor Oliete, el capitán del equipo Pere Pascual y, en nombre de la prensa, Antoni Pons. Pero yo diría que es obligado señalar que todos los asistentes al acto tomaron las palabras, porque el ambiente familiar imperante obró el milagro de que, en un escenario orlado por la seriedad y distinción, ninguna se sintió extraño. Y eso sí que era necesario decirlo.

### ¿POR QUE ESTAR SOLO?

¿Desea relacionarse con chicas o chicos de su misma población, de cualquier parte de España o del extranjero, con personalidad semejante a la suya?

¿Es Ud. viuda o viudo, separada o separado y desea rehacer su vida?

Solicite información, enviando 15 ptas. en sellos de correos, a CENTRO DE RELACION POR CORRESPONDENCIA, Apartado 28.025 Madrid.

### ALBENDEA Y MULET, ALTAS EN EL CONSTANCIA

El viernes firmaron por el Constancia el delantero Albendea, y el defensa Mulet. El primero lleva ya dos temporadas en nuestra ciudad y durante estos días circuló el rumor de que seguiría los pasos de otros jugadores que han cambiado de aires. No obstante, al final hubo acuerdo y el joven delantero ha reenganchado por los colores constantes. De lo que se deduce que el ataque local ha superado, al menos sobre el papel, la potencia del año anterior, si tenemos en cuenta que se ha fichado a Ferrer, Mas y al extremo Pons, que junto a Gual, Rosselló, Perelló, etc., habrán de otorgar a esta línea delantera el mordiente preciso para enfrentarse a los sistemas defensivos rivales.

Otro que ha retornado a

nuestro fútbol es Mulet, inquense forjado en las filas del «Sallista» que por motivos de edad tuvo que abandonar al conjunto colegial, del que fue puntal a la hora del ascenso a categoría nacional y que ayudó en gran manera a pasear el pabellón juvenil inquense por los grandes estadios peninsulares. Mulet ha estado actuando en las dos últimas temporadas en Selva y ahora ha retornado al Nou Camp, con lo que se ha recuperado a un buen elemento que habrá de otorgar solidez al sistema defensivo blanco. Enhorabuena a la directiva y a los jugadores, porque tenemos la corazonada de que ambos chavales que cuentan con la importantísima arma de la juventud, habrán de alcanzar la titularidad y por propios merecimientos

Mañana, por la tarde

### EL CONSTANCIA INICIA LA TEMPORADA LA JUVENTUD, NOTA DESTACADA DE LA PLANTILLA



Oliva, un chaval forjado en las filas del Sallista, muy conocido y querido por los aficionados inquenses, en el instante de firmar por el «equipo grande» del fútbol local. (Reportajes Payeras. - Inca)

Para mañana, lunes, a las 7.30 de la tarde, está anunciada la presentación del nuevo Constancia con vistas a la próxima temporada. Como hemos venido formando, se han producido algunas bajas, entre las que deben citarse a Hidalgo Soria, Planas y Guirín. Pero las altas no se han hecho esperar y, además de los jugadores de Sallista Oliva, Bonín y Luis, han firmado Mas, Pons, Mulet y se cuenta, como dicha queda, con la reincorporación de Carlos que ha estado

actuando en Tenerife en la última temporada, en donde se halla cumpliendo el servicio militar.

Quizás la nota que merece destacarse sea la renovación de la junta directiva. Elegido presidente Jorge Cerdá, es del dominio general el elevado número de inquenses que se han prestado para colaborar con él en las tareas directivas. Son los propios directivos que nos decían en la tarde de ayer, que esperar que los aficionados se dieran cita en los graderíos del campo para asistir al acto de presentación del equipo. Se desea que el Constancia sea el equipo de todos y que los aficionados estén junto a los jugadores desde los primeros momentos.

El acto de mañana tiene un doble objetivo. Además de la presentación, se persigue el objetivo de que los jugadores conozcan a los nuevos directivos y, a tal objeto, habrá una cena de compañerismo.

Cuando apenas se han esfumado los ecos de la temporada anterior, se levanta el telón hacia el futuro. Esperemos que a la hora del resumen se hayan alcanzado la mayoría de objetivos que se señalan en el momento de romperse el fuego del torno 1980-81.

### CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL.— «Tres pante- ras azules» y «Winchester». (Apto.)

NOVEDADES.— «Más allá del amor» y «Nieve que que- ma».

PRINCIPAL.— «Norma Rae» y «El fuera de la ley»

FARMACIA DE TURNO.— Armengol, calle Mayor, 39. DISCOTECA NOVEDADES.— 5 tarde: Gala de Juventud. BINGO.— Abierto desde las 7,00 de la tarde.

### xiu-xiu esportiu

—Si mis informes no fallan, este año contaremos con otro equipo inquense en categoría superior

—¿Se sueña con el ascenso?

—En la noche del viernes capté, en el Port de Pollença rumores que aseguraban que el «Queley» aspira a más elevadas cotas.

—A jutjar per lo que es va fer a s'hora de sopar, jo diria que el «Queley» podria agermanar-se amb el «Madrid».

—I per qué no amb el «Barça»?

—Amb so que vulguis, «culé».

—Lo que más me joroba es que se hable de crisis. En el terreno futbolístico no debe existir a s'hora de sopar por las soberanas jurgas que protagonizan todos los equipos.

—Y ello a todos los niveles. Porque «Calzados Camacho» reunió a sus atletas en «Ses Forques» y todos derrocharon buen humor y mejor apetito.

—I havia fam de pilota?

—De pilota, no ho sé; però lo que és d'arròs...

—Y siguiendo la tradicional costumbre...

—Demà vespre es del Constància posaran peu davall taula...

—Que vols que los posin damunt, torre-melons?

—¿Qué opinión te merece Joseito?

—Es un muchacho excelente.

—Amb solfa o sense solfa?

—Jo no som filarmònic, com saps prou bé. Sa música la posen sempre ets aficionats.

—Però En Pep té condicions per fer encalentic ses mans a s'afició.

—A força de bufatades?

—O de mamballetes.

—¿No t'ha sorprès que en es sopar de «Queley» no hi hagués gloses?

—Hi havia un glosador que en tenia un desig fora mida. Però no li donaren cap oportunitat.

—¿I com era sa glosa?

—Per lo vist era prou dolenta. Tu mateix pots jutjar:

Si jo hagués sospitat que això aniria tan bé, hauria duit un paper amb un vers ben preparat. Lo d'ara és improvisat, però fareu mamballetes perquè vos parli de bon cor. ¿Quin és s'equipo més bo? «Queley», es de ses galletes!

—Quina pena que quedas inèdita!

—No hi va quedar. Quan s'autor va arribar a ca-seva, es va posar davant es miral i la va dir en veu alta. Llavors ell mateix se va aplaudir.

—Si que havia begut, es bergant!

—Seguirem... escoltant!

«BALEARES»

### Adquiera Baleares en INCA

PAPELERIA JUMA — Calle Lluç. 16.

LIBRERIA A - Z — Calle Juan Seguí.

LIBRERIA ARIAS — Calle Obispo Llopart 45.

LIBRERIA BELTRAN — Calle General Franco 34.

LIBRERIA TECNICA — Calle Jaime Armengol 34.

LIBRERIA DURAN — Calle F. Navarro, 5.

ESTANCO JUANA SANCHO — Calle Santiago Rossifol 51.

ESTANCO MELIA — Calle General Franco 14.

ESTANCO C'AN PILOS — Calle Campana 8.

ESTANCO F. PERICAS — Pza. General Sanjurjo.

CAS BORRITXONS — Pza. España

CAS BLANCOS — Pza. Oriente

(ANUNCIOS — ESQUELAS — SUSCRIPCIONES ETC)  
Teléfonos: 51 41 31 — 50 10 16 — 50 24 34)  
CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO  
MARIANO MEDINA





MANACOR DIA A DIA

EXCELLENT CONCERT DE L'ORQUESTRA DE CAMBRA

El fet que l'Orquestra de Cambra de Manacor s'hagi especialitzada en música barroca ens duu a saber aprofitar l'experiència de tots aquets anys passats i dels vin-i-vuit concerts que duen a l'esquena per a convertir els homes que produeixen la música en un petit equip que ja roda a la meravella. No és gens bo de fer arribar al punt que s'ha arribat i per això hem de considerar la seva trajectòria com una memorable gesta ben digne de ser tinguenda en compte per la importància que té, fins i tot més enllà del nostre poble.

ELENA FUSTER

El concert de dimarts pasat va ser extraordinari, bastava veure el programa per a augurar una vetllada preciosa. Però tot va acompanyar i fins i tot els més mínims detalls foren agradables. Perquè ens agrada, i hi volem dir, que, juntament amb l'equip titular de l'Orquestra, hi actuen, de tant en tant, músics convidats, en qualitat de solistes, com va ser el cas de n'Elena Fuster, manacorina que va cursar estudis al Conservatori Superior de Barcelona i en l'Acadèmia Ars Nova on hi treballa ara, com professora. La seva interpretació al piano

en el concert per a piano i orquestra en fa menor de Joan Sebastia Bach va ser excel·lent, i a més, d'oferir-nos el plaer de poder escoltar aquesta obra també varem aprofitar per a seguir amb les demostracions palpables de la valua dels distints camps de l'art de la cultura.

FERRAN VILLAR

Aiximateix s'ha de tenir en compte una calurosa aplaudida a la interpretació com a solista de viola de Ferran Villar; aquest membre fix de l'Orquestra, però que no recordam haver-lo vist altra vegada de solista. El llarg homenatge del públic parla per mateix de la seva interpretació amb la viola, instrument que maneja àngelicament amb el qual ens apropem a la sensibilitat dolça i intel·ligent de Telemann.

Pel demés tot el programa va estar a gran altura. Volem fer constar que aquest concert va ser patrocinat per la família Eff-Servera que cada any patrocina aquest concert d'estiu detall de la seva generositat ben digne d'agraïr com també seria d'agraïr que aquest mateix concert poguéssim escoltar alguns concerts més.

INSTALACIONES DEPORTIVAS

EN MANACOR: RAFAEL

MUNTANER CONTESTA

A SEBASTIAN SERRANO

A DON SEBASTIAN SERRANO

Desconocido deportista. Ayer lei su colaboración ¿Instalaciones deportivas en Manacor?, y me permito felicitarle por su preocupación sobre la falta de instalaciones deportivas en Manacor, debo decirle que se queda muy corto con sus manifestaciones.

Manacor, diría yo, no dispone de las mínimas y más elementales instalaciones deportivas, no tan solo de fútbol sino de cualquier otra especialidad deportiva, y las que tiene podría añadir que son del todo deficitarias, con ello estamos completamente de acuerdo y quizás con artículos como el suyo se puede convencer al Consistorio o parte del mismo, y no a la Comisión Municipal de Deportes, de la imperiosa necesidad de conseguir el polideportivo que Manacor necesita y consigna la Comisión Municipal de Deportes más consignación y los millones necesarios para adquirir los terrenos, primer paso e imprescindible para poder obtener ayudas, ya gestionadas y prometidas.

Lo que no puedo admitir, de un Sr. que nunca ha tenido la amabilidad de dirigirme la palabra, quizás por no haber sido presentados, y manacorense desde hace escasos años y por razones de trabajo, que dude públicamente de mi amor y dedicación al deporte de Manacor, insinuando o afirmando que no soy no somos reales y profundos conocedores de la problemática deportiva municipal o de clubs.

No creo tampoco sea muy

ético por su parte poner en duda mi imparcialidad, lo cual tiene que demostrarse con hechos, cuando Vd. tiene una parcialidad del todo manifiesta, tampoco veo muy claro, quizás por su desconocimiento, su ignorancia o sus malas intenciones que quiera ocultar a los lectores, que Vd. tenga que darnos lecciones de como tengo o tenemos que realizar una distribución de terrenos disponibles, para entrenos y partidos, cuando Vd. apunta letra por letra, y como por como de la forma que lo he hecho siempre y que el año pasado también se realizó, y es haciendo un planing de distribución con participación directa y cast exclusiva de los interesados o sea los clubs de fútbol de Manacor. (De interesarle puedo remitirle un planing del 1979-80, mejor se lo adjunto y verá que está firmado por los clubs).

Le agradecería y creo que también los deportistas de Manacor, que antes de publicar colaboraciones, se enterara de las cosas, se lo ruego encarecidamente por favor entérese y no difame, ni menosprecie una labor de unos Sres. que trabajan con unas grandes limitaciones y de forma especial totalmente faltos de recursos económicos.

Un saludo y un deseo, tener la ocasión de compartir un rato de charla con Vd., comentando cada uno de los puntos de esta colaboración y otras publicadas con anterioridad; pero, y perdone sea reiterativo, no escriba infundios si verdaderamente desea el bien del deporte de Manacor.

Fdo. Rafael Muntaner Morey D.N.I. 41171508

CARTA ABIERTA SOBRE LOS «JURADOS» DE ICONA Y LA SOCIEDAD DE CAZADORES DE MANACOR

Sr. Director de diario «BALEARÉS».

Desearía acogerme a su benevolencia solicitando se sirva publicar esta carta abierta en contra de los «Jurados» que tiene ICONA en Manacor y Porto-Cristo, así como en contra de la política y el proceder de la Sociedad de los Cazadores ya que resulta claro que hay un entente destinado a conseguir socios por una parte y a seguir, como siempre, protegiendo a los ricos y poderosos.

Particularmente yo ya sabía de la mala fama de los hombres que ICONA ha hecho «Jurados». Yo mismo encontré uno de estos hombres que ahora son Jurados «robando» setas; en mi particular modo de ver esto ya le define y en otra ocasión tuve que expulsar de la misma finca a otro que también es Jurado (de Porto-Cristo) porque cazaba furtivamente, y no era la primera vez ni la única que lo han hecho estos señores, ya muy conocidos precisamente por hechos de esta índole.

Pues bien, estos son los hombres que ICONA designa para «vigilar», y deben darse cuenta que no están en condiciones de hacer lo que hacen ni como lo hacen. Es evidente que los «Jurados» y la Asociación están «pagados» y que su objetivo es escorar gente para que se hagan socios.

Però para que vean su proceder yo mismo puedo relatar un hecho ocurrido del que desgraciadamente fui protagonista: Estaba yo en mi finca de Ses Talaioletes con número de vedado PM-10.575 cuando, sin previa autorización entró este señor de Porto-Cristo diciéndome ser Jurado y me arrebató mi escopeta, entregándola a la Sociedad de la Caza de Manacor y después esta Sociedad la entregó a la Guardia Civil.

Yo, en aquel momento, no sabía mis derechos y entregué mi escopeta, pero lo que hizo era ilegal según el Artículo 51 apartado A ya que yo no había cazado ninguna pieza ni había disparado tiro alguno y además estaba en mi propio terreno. A mi modo de ver esto es un delito por parte de unos mercenarios que están sembrando el odio y las autoridades deberían de intervenir.

La Guardia Civil tiene la escopeta según dicen los de la Sociedad de Cazadores y yo todavía no conozco delito alguno que haya cometido. ¿Quién nombra a los Jurados de ICONA? ¿Quién es el responsable de sus abusos? ¿Qué facultades tienen y hasta dónde pueden llegar? ¿Por qué me roban el arma y la entregan a una Sociedad de Cazadores en lugar de directamente a la Guardia Civil? ¿Es lícito que un Jurado se dedique a vender armas y cartuchos?

Sr. Director: me refiero en todo lo expuesto anteriormente y doy la cara ¿La darán los responsables?

Pedro Galmés Nicolau.

HORARIO AUTOBUS

	Laborables	Festivos
Palma Manacor	10-13.30-17.15-19.45	10-13.30-17.15-19.45
Manacor Palma	8.30-10-14.45-18	8.30-10-14.45-18
Palma Porto Cristo	10-13.30-17.15-19.45	10-13.30-17.15-19.45
Porto Cristo Palma	8-9.40-14.15-17.30	8-14.15-17.30
Palma Cala Millor	10-13.30-17.15	10-13.30-17.15
Cala Millor Palma	7.45-9	7.45-9
Palma Cala Ratjada	10-13.30-17.15-19.45	10-13.30-17.15-19.45
Cala Ratjada Palma	7.30-9-13.45-17.05	7.30-9-13.45-17.05
Palma Cuevas (Drach)		
C. Drach Porto Cristo		13.30-17.30
Porto Cristo Palma		17.30

Adquiera Balear

EN MANACOR:

Bar España

Bar Can Marit - Plaza Convento

Papejería Ateneo - Calle 4 de Septiembre

Estanco del Tren

D. Juana Nada (Estanco núm. 6 - C/ Mossen Alcover)

Casa Tapa - Plaza Antigua, 1

Estanco Catalina Mascaró - Plaza José Antonio, 1

Estanco Sebastián Rosselló - Plaza San Jaime, 12

Librería Parera - C/ Pío XII, 4

Librería Xatoc - Avenida 4 de Septiembre, 1-B.

EN PORTO CRISTO

Papejería HEIDI - C/ Puerto 27.

Bernardo Galmés - Souvenirs Playa, C/ Burdils 53

Papejería Alós - C/ Gual, 8

BAR PEPE - C Puerto.

PROGRAMA: HOY DOMINGO, 20 DE JULIO

FIESTAS DEL CARMEN

PROGRAMA: HOY DOMINGO, 20 DE JULIO

11,00 horas: Concurso infantil de pesca con caña. Organizado por el C. P. Els Serrans. Tendrá lugar en "el martillo"

17,00 horas: Juegos infantiles: Cuañas, carreras de sacos. En el Paseo de La Sirena.

19,00 horas: Fútbol aficionados "Torneo Verano" Nacional-Menisco. (entrada gratuita).

22,00 horas: "Vellada paguesa" con la actuación del "Grup Card en Festa" (balls típics mallorquins). En el Paseo de La Sirena.

24,00 horas: Grandioso castillo de fuegos artificiales. (patrocinado por Cuevas del Drach).

NOTA: Para inscripciones e información de las distintas competiciones dirigirse a los monitores del Club Náutico de Porto Cristo.

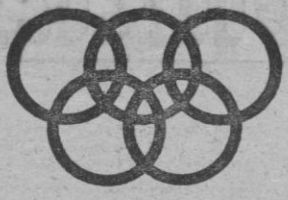
DOBLE LIQUIDACION DE TRESILLOS

EN EL ESPECIAL MES DE JULIO

Tresillo	Tresillo	Tresillo	Tresillo	Módulo	Rinconera
Skay	Cama	Visión	Gran confort	Cheviot	5 módulos
12.500' - Ptas.	19.000' - Ptas.	29.000 - Ptas.	36.000' - Ptas.	2.500' - Ptas.	16.000' - Ptas.

INDUSTRIA DEL TRESILLO (POLIGONO LA VICTORIA) LE OFRECE LA MAS GRANDE EXPOSICION DE TRESILLOS JAMAS IGUALADA EN BALEARES Gremio Zapateros Esquina G. Toneleros - APARCAMIENTO PROPIO - SABADOS MAÑANA ABIERTO





# deportes

## Baleares

# Breznev declaró inaugurada la XXII Olimpiada

## EL BALONCESTISTA BELOV ENCENDIO EL PEBETERO MUCHAS DELEGACIONES SIN LA BANDERA NACIONAL



MOCKBA 1980

MOSCÚ. (Efe). — Leonidas Breznev, presidente del Presidium del Soviet Supremo inauguró ayer los Juegos de la XXII Olimpiada de la Era Moderna, en el estadio Lenin, en una ceremonia solemne, con la música como protagonista.

Cincuenta y siete de los ochenta y una delegaciones de otros tantos países participantes, desfilaron con sus banderas nacionales y el resto lo hicieron bajo la enseña de cada comité olímpico o del comité olímpico internacional.

De los países europeos, solamente tres desfilaron con la bandera de sus países: Suecia, Austria y Finlandia.

Cuando el gran reloj carillón de la Torre Spasskaia, del Kremlin, hizo sonar las campanadas de las cuatro de la tarde, hizo su aparición en el palco presidencial Leonidas Breznev, acompañado de Ior Killanin, presidente del Comité Olímpico Internacional; Ignati Novikov, presidente del comité organizador y Juan Antonio Samaranch, como jefe de Protocolo.

En palcos próximos estuvieron los jefes de Estado de Bulgaria, Todor Zhikov, de Vietnam, Le Duar, de Mongolia, Yumajin Tsendenbal, de Checoslovaquia Gustav Musak, y el jefe del Gobierno de ese país, Lubomir Strugal. Al hacer su aparición Breznev sonaron los acordes del himno de la Unión Soviética, en las voces del coro del Teatro Bolshoi, con una interpretación impresionante.

Y comenzó el desfile inaugural con jóvenes ataviados al estilo griego antiguo, cuadrúgolos romanos y muchachas portando flores.

Inmediatamente después comenzó el desfile de las delegaciones participantes, niada, como es tradicional por la de-

gación de Grecia, y después las demás, por orden del alfabeto cirílico ruso, para cerrarse con la nutrida representación de la Unión Soviética.

Muchos aplausos y ovaciones para los representantes de los países latinoamericanos, como también hubo aplausos para la representación española, cuyo abanderado fue el piragüista Herminio Menéndez, medalla de plata de los Juegos de Montreal.

Con las delegaciones formadas en la carca del estadio, Ngnat Novikov subió al escenario, para decir: «Expresamos nuestro agradecimiento a todos los Comités Olímpicos Nacionales y lo hacemos extensivo a quienes vinieron a participar en esta fiesta de la juventud y del deporte».

Y añadió: «Moscú y los ciudadanos soviéticos hicieron todo deportivamente, organizativamente y técnicamente, de acuerdo con la carta olímpica. Tratamos de hacer todo lo posible para que los juegos olímpicos se dirijan a la paz de los pueblos. El comité organizador desea los más grandes éxitos a los participantes».

Saludó también desde el escenario Ior Killanin, quien expresó su satisfacción por la prueba de independencia dada por los comités olímpicos nacionales y subrayó que el comité organizador ha cumplido fielmente las normas olímpicas.

Inmediatamente, Leonidas Breznev declaró inaugurados los juegos de la XXII Olimpiada, en una intervención corta y muy sobria, pero eso es lo habitual en este tipo de ceremonias.

Ocho atletas soviéticos entraron en el estadio portando la bandera olímpica, acompañados de otros veintidós con palomas en la mano, que fueron soltadas cuando la bandera olímpica fue arbolada en el mástil principal.

La nota discordante es que no fue el alcalde de Montreal quien hizo entrega de la bandera a la de Moscú, Vladimir Promislov, sino dos atletas canadienses.

Se ha roto, pues, una tradición olímpica de años, como se ha roto en el desfile inaugural, con numerosos países abanderados por la enseña olímpica y no por los respectivos banderas nacionales.

Fue el atleta Viktor Saneev, campeón mundial de triple salto, quien entró en el estadio con la antorcha olímpica, para entregarla al baloncestista Serguei Belov, autor del polémico punto que significó la victoria soviética

sobre los Estados Unidos en la final de los juegos de Munich, en 1972.

Belov encendió el gigantesco y original pebetero, situado al final de un largo cilindro metálico por cuyo interior circulaba gas, que transportó la llama paulatinamente hasta el quemador.

Tras la interpretación de la oda al deporte, compuesta por el músico Artemiev sobre letra del barón Pierre de Coubertin, volaron al cielo cinco mil palomas y el gimnasta Nikolai Andrianov, campeón mundial y olímpico, tomó el juramento olímpico, que prestó

el luchador Alexander Madved.

Desfilaron hacia la salida las delegaciones bajo la salutación «Oh, deporte, tu eres la paz» y luego «Buena suerte», formada por miles de figurantes.

El número fuerte fue la aparición en el gigantesco tablero electrónico de los rostros de los astronautas, Leonidas Popov y Valery Rumin, proyectados desde la astronave «Salyut-6», que se encuentra orbitando la tierra a unos 250 kms. de distancia.

El colofón fue la fiesta folkórica «Amistad de los pueblos».

## APERTURA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS



MOSCÚ. — Marina Koshevaya, antigua medalla olímpica de oro, inclina la antorcha olímpica sobre el pedestal instalado a tal efecto en la plaza del Ayuntamiento moscovita de la ciudad Roja, en la calle Gorky, poco después de su llegada a la capital rusa. La antorcha fue trasladada, al Estadio de Lenin, donde tuvo lugar la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de verano 1980. — (TELEFOTO EFE/AP).

### ACCIDENTE

La noticia del día fue el accidente en el que se vio envuelto un grupo de nueve periodistas españoles: Carlos Piernavieja y Alfredo Benito, del «Marca», Santiago Codina, de «Dicen», Becerril e Irazusta, de «Egin», Pedro Gabilondo, de «Deia», Javier Ventura, de «El Mundo De-

portivo», José Luis López, de «Radio Nacional de Asturias», y Santiago Coca, de la revista «Deporte 2.000».

Ninguno de ellos sufrió daño grave, pero el susto fue tremendo y la alarma grande en la representación española al tener noticia del accidente. Los periodistas viajaban en un autobús que chocó contra un automóvil.

## FUTBOL

### BUYO O AGUSTIN: UNICA DUDA DE SANTAMARIA

Moscú. (Efe). — Un gallego será con toda certeza el guardameta de la selección olímpica española de fútbol en estos Juegos, aunque el seleccionador no sepa aún si éste será el sevillista Buyo o el madridista Agustín.

El resto del equipo que debutará en esta XXII Olimpiada, hoy domingo en Kiev ante la selección de la República Democrática Alemana, será Urquiaga, de Andrés, Gajate y Quique, en la defensa; Victor, David y Joaquín en la media y Marcos, Rincón y Angel en el ataque.

Los españoles, que permanecen en Kiev desde su llegada a la URSS, el miércoles 16 del corriente, se entrenarán hoy a las once y, entonces, será cuando Santamaría despeje su duda bajo los palos.

Después del encuentro ante los alemanes, que Santamaría considera «muy importante, pero no vital», para las aspiraciones españolas, la selección nacional se enfrentará a Siria, en Minsk, el martes 22, para cerrar el grupo ante Argeja en el mismo escenario el jueves 24 de julio presente.

Si los españoles fueran primeros o segundos del grupo pasarían a los cuartos de final, en los que tendrían que enfrentarse con los primeros o segundos de los otros grupos, concretamente y siempre en la cancha de la teoría, el primer puesto de España en el grupo haría que se enfrentara en la segunda eliminatoria con Costa Rica o Finlandia, y en segundo lugar, con Yugoslavia.

Estos partidos se disputarán, el domingo 27, en Moscú, Leningrado, Kiev y Minsk. Las semifinales y la final para el tercer y cuarto puesto y para la medalla de oro, se efectuarán en Moscú, concretamente el miércoles 30 es la fecha fijada para aquellas y el primero y dos de agosto, para la disputa de la medalla de bronce y la de oro, respectivamente.

«Los jugadores son conscientes de que si ganasen a Alemania se presentarían en la semifinal» —manifestó a un redactor de Efe Rafael Carayantes, jefe del equipo, quien hizo hincapié en la camaradería que reina entre todos los jugadores.

«Es una verdadera familia —agregó— y creo que para su perfecta concentración ha sido más beneficioso que no esté en la villa olímpica, de momento».

La selección española estuvo prácticamente perdida todos estos días ya que el teléfono que se ha dado al Comité Olímpico español, donde se suponía que iban a estar los hispanos; no pertenecía a un hotel, sino a una fábrica de materiales de construcción.

## RELIEVES

### MAS ALTAS EN EL MALLORCA, QUE INICIA MAÑANA LOS ENTRENAMIENTOS

A partir de mañana, lunes, comienza la actividad futbolística, la plantilla del Real Mallorca. Será a las 9'00 de la mañana, sin duda pensando que es una hora propicia, cuando el sol todavía no calienta tanto. Pregunté al adjunto a la presidencia, el amigo Antonio Caldentey, si tenía en cuenta que no era el horario más oportuno, pensando en la afición, pero, enseguida, me aclaró:

—Mañana comienza el trabajo, pero la presentación oficial de la plantilla, ante la afición, será el día 29 (martes), a las 7'30 de la tarde. Todo se tiene planificado.

—Se ha cerrado el capítulo de fichajes?

—Esto nunca se cierra, porque cuando un club dice que «sí», nunca desaprovecha la oportunidad que pudiera presentarse. Pero resulta que, en el transcurso de las últimas 24 horas, se han producido altas importantes, que habrán de animar más, a los socios y a aquellos que piensan causar alta, porque, y esto no debe olvidarse, seguimos en plena campaña de los diez mil socios. La animación en el club es tanta, que los despachos para atender a los mallor-

quinistas en algunos momentos resultan insuficientes.

—¿Qué altas se han producido?

—Se ha llegado a un acuerdo con Orellana, del Elche. Resulta que la directiva del club ilicitano le había dado la carta de libertad. Al enterarse de ello su nuevo entrenador, Héctor Rial, quiso rescatarlo, ya que tiene muy buenas referencias de este delantero. Al final, ha ganado el Mallorca y Orellana, mañana, se entrenará en

Estadio Luis Sitjar. Además, hoy, domingo, desde Vitoria, viene Alonso, procedente del Basconia habiendo realizado las gestiones pertinentes Ángel Gómez «Bolaos». Las últimas referencias recibidas muy positivas, son de Ortíz de Mendibil, el que fuera destacado árbitro internacional y mundialista. Pero, todavía hay más: Irirarte, viene también hoy, acompañado de un jugador de 18 años, que está considerado como la gran promesa del fútbol navarro. Estos dos úl-

timos jugadores, harán la pre-temporada con el Mallorca.

—Que es lo mismo que decir «a prueba».

—Poco más o menos, sí.

—Entonces, no ficháis con la mente caliente...

—Mente fría y corazón caliente. Así y todo,

a veces las cosas del fútbol no resultan como uno quiere ya que no puede olvidarse que al final todo depende del balón.

Veo a Antonio animado, a pesar de que no lo exterioriza nunca con aspavientos, sino de una manera muy serena. Esta serenidad que parece ser la norma de la directiva que preside Miguel Contestí, que hasta ahora triunfa y que sigue siendo muy admirada.

A partir de mañana, a las 9'00, correrá el balón —pienso que correrán muchos— sobre el remozado césped del Estadio Luis Sitjar. No será el primer equipo de Segunda-B que inicie el trabajo. Tampoco será el último. A lo mejor en la Liga tampoco será el primero, pero sí el segundo, lo que significaría el ascenso.

LORENZO RIPOLL

«BALEARES»

SIMO FIOI, ANTE EL ASCENSO DE RIERA MORRO Y EL «CIUDAD DE PALMA»

# «EL NIVEL DEL ARBITRAJE BALEAR ESTA ENTRE LOS PRIMEROS DE ESPAÑA»

El día 21 de septiembre del presente año 1980, el presidente del Colegio Balear de Arbitros de Fútbol, Mateo Simó Fiol, cumplirá 13 años al frente del máximo cargo del arbitraje balear. Han sido trece años de muchas vicisitudes, unas agradables y las otras no tanto. Pero para el Colegio

que él dirige llegó la agradable noticia del ascenso a Primera División del colegiado mallorquín, Bartolomé Riera. Precisamente de este tema hablamos junto al asunto del «XII Trofeo Ciudad de Palma», a disputar los días 14, 15 y 16 de agosto.

## SITUACION DEL COLEGIO BALEAR DE ARBITROS

—¿Cuántos árbitros de categoría nacional tiene el Colegio Balear?

—De momento son cuarenta los árbitros de categoría nacional, dos en Primera División, y el mismo número en Segunda, y los restantes veintiseis de Tercera División. Tengo esperanzas que puedan designar algún colegiado más en Segunda División.

—A nivel nacional, ¿dónde situaría el Colegio que usted dirige?

—Creo que estamos entre los primeros cuatro de España. Ello significa que estamos a una escala magnífica, con hombres muy bien preparados que lo demuestran en los cursos, y también a la hora de dirigir los partidos.

—La asignación de Riera Morro, como nuevo colegiado de Primera División, ¿qué importancia tiene?

—Yo diría que viene a presuponer un excelente broche de oro a la temporada 1979-80. Sé que Riera es un hombre competente, con gran personalidad sobre el y a la vista de lo que le digo no me sorprende en absoluto su ascenso a primera categoría.

—¿Es consciente Simó Fiol, de que tiene usted algunos detractores de su función?

—En todas las partes hay personas que critican, quizá por sistema o porque no tiene que hacer otra cosa. La única recomendación que les puedo dar a estas posibles personas que me critican desfavorablemente, es que vengan y vean mi labor. Después es cuando verdaderamente podrán opinar con argumentos válidos.

## «XII TROFEO CIUDAD DE PALMA»

—Una de las más valiosas aportaciones que recibe el trofeo internacional de fútbol «Ciudad de Palma», es la colaboración de Colegio Balear de Arbitros. ¿Hay ya nombres de los posibles colegiados que dirijan los partidos del trofeo?

—Hemos pedido al presidente del Comité Nacional, señor Plaza, que todos los colegiados, a excepción de uno, sean

mallorquines, y no creo que nuestra petición sea desestimada.

—Seguros entonces Borrás del Barrio y Riera Morro...

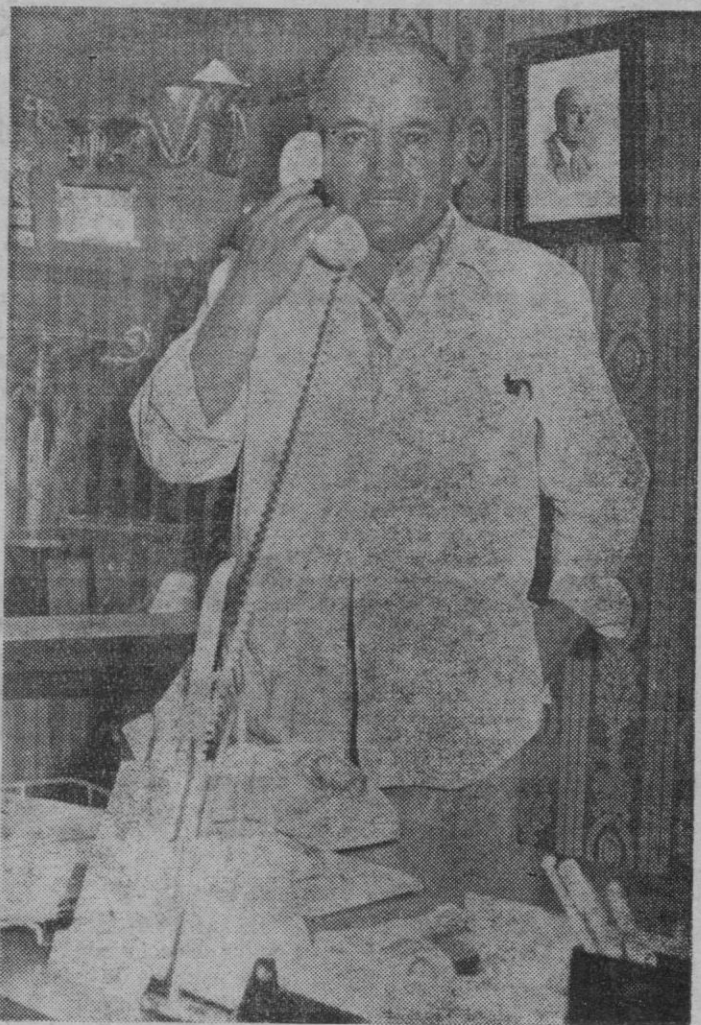
—De confirmarse lo que le he expuesto efectivamente serán seguramente dos de los jueces principales del torneo.

—¿Cree usted que es un buen cartel el presente?

—Yo no sólo digo que es un buen cartel, sino que muchos torneos de gran prestigio ya lo querrian para ellos. Ha sido un gran acierto contar con los equipos que van a participar, lográndose con ello una consolidación total de este torneo internacional.

En el Colegio Balear de Arbitros de Fútbol, se respiraba un gran ambiente debido al nombramiento de Bartolomé Riera. Un fruto consolidado del arbitraje isleño.

JORGE MOISES (Foto: Tony Maldonado)



## fútbol

# RUMORES Y FICHAJES

Escudriñando el horizonte futbolístico, nos encontramos que en la mayoría de latitudes de la Isla, los motores suficientemente calentados, han iniciado la cuenta marcha atrás definitiva, que ya no encontrara "relax" hasta el verano siguiente.

—oo O oo—

Las presentaciones pues, se van sucediendo sin solución de continuidad, y de esta forma, a las ya conocidas del At. Baleares, Sóller, Margaritense, Santanyí, España, etc., etc., les seguirán en el transcurso del día de hoy, el Porreras y Andraitx.

—oo O oo—

Nos dimos un garbeo por el Puerto de Pollensa. Ocasión magnífica que no dejamos de aprovechar para entablar conversación con los dos "sunsum" del Cultural, el popular "cacique futbolístico" de la zona Pedro Cifre, y el imprescindible escudero Aguilar. Todo marcha sobre ruedas, esa es la verdad, a pesar de los muchos dimes y diretes, y es un hecho a punto de convertirse en realidad la cesión por parte del Poblense, de cinco jugadores "sobrantes para los planes de Serra-Ferrer" que le caerán de maravilla al mister "porteño de pro", Juan Cladera.

—oo O oo—

En su día hicimos hincapié en las tirantes relaciones que siempre han existido entre los dos Clubs de la población, Cultural y Pollensa. Pues bien, los mentores del Puerto, tuvieron mucho interés en incorporar a su equipo, al jugador Alfredo. Enterados los directivos del Pollensa, no se les ocurrió otra barbaridad que exigir DOSCIENTAS CINCUENTA MIL DEL ALA, para conceder la baja al aludido jugador, conscientes que con esa medida frenaban en seco, las pretensiones del Cultural ¡Faltaría más!

—oo O oo—

Otra novedad digna de airear, la posibilidad de que el entrañable "Tio Juan" cansado de ajeteo y de mucha incompreensión entregue los bártulos y se dedique a hacer "relax". Caso que eso ocurriera, (que no lo deseamos ni menos lo desean sus connecinos) el Cultural sufriría la baja más sensible de todo su historial.

—oo O oo—

El Poblense, interesado como el que más, a no "perder" a su casi decano jugador Crespi, a la hora de renovar, le prometió QUINIENTAS MIL contantes y sonantes, más un partido de hemenaje, con la garantía garantizada, (y valga la redundancia) de otras 400.000. El moreno lateral, les contestó de que el Binisslem le había ofrecido un KILG de mil gramos de verdes en circulación (a lo mejor para ver si pujaban más) ya que mucho nos sorprendió horas después, enterarnos de que había firmado en la cartulina del equipo del siempre florido valle. Y Don Nico, no creemos haya perdido la razón.

—oo O oo—

Tras la agotadora jornada, el diario habitual relax en la terraza elevada de la famosa Cafetería Haití, de la cosmopolita zona de Calamayor. Cuando menos nos lo esperábamos, irrumpió en la misma, acompañado de su señora e hijos, el famoso entrenador Andrés Salom, que acababa de asistir a un ágape que su nuevo equipo el Juve, había celebrado en el conocido local de La Adecana, y en donde habían asistido la totalidad de la plantilla como así el total de directiva y muchos aficionados. Ilusionado encontramos al buenazo de Andrés, el popular "bombero", ante la inminencia de la reanudación de los entrenamientos que tendrán lugar el próximo martes.

—oo O oo—

Como igualmente lo efectuará el equipo juvenil del CIDE de Liga Nacional, el próximo miércoles, bajo la flamante dirección del nuevo mister, Tomeu Sitjar, a quien desde estas líneas le deseamos éxitos sin par.

—oo O oo—

El próximo día 23, Bermell, el que hasta hace poco fue guardameta de La Salle se incorporará a la plantilla del Valencia. Pero antes de partir, quiso despedirse particularmente (invitándonos a cenar) a Mario y Miguel, los dos porteros con que cuenta La Salle para sustituirle. Se brindó con champán y se desearon mutuamente los mayores éxitos. José Ramón Bermell, sorprendió con el detalle de regalarle a Miguel, su jersey preferido de portero, precisamente el que le acompañó en sus mejores actuaciones de la pasada temporada. "Usalo —le dijo— y así sabré que algo mío sigue en el portal lasaliano. Además —añadió— te dará suerte como a mí me la dio. A ti, con mucha más facilidad, porque a fin de cuentas, yo lo estrené y ahora te lo entrego ya "enseñado".

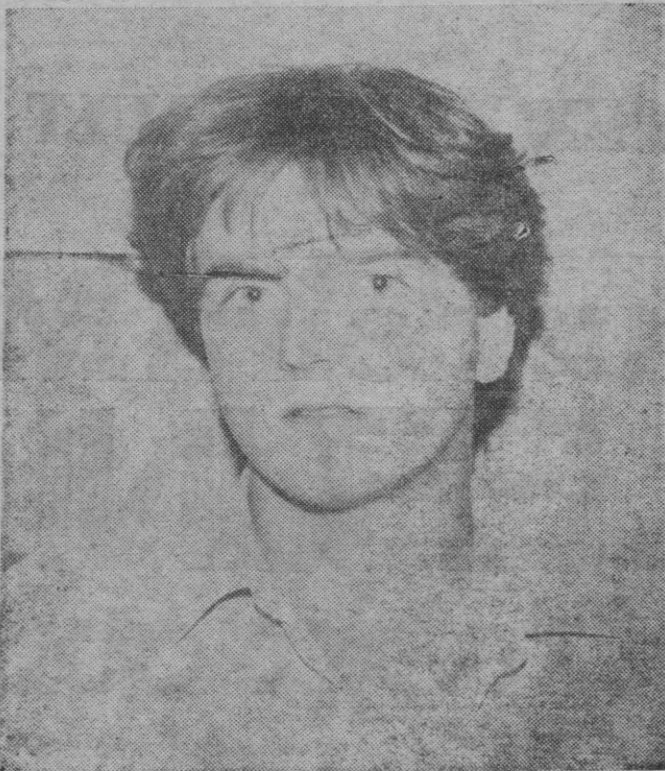
Ni que decir tiene que Miguel, en el poco tiempo que lleva en La Salle se ha convertido en el más ferviente admirador de Bermell, aceptó el obsequio, encantadísimo.

GABRIEL GENOVART

## VALORES DE NUESTRA CANTERA

# FELIPE MARTINEZ, UN «LIBERO» DE MUCHA COTIZACION

JUEGA EN EL INDE, Y FERNANDEZ CUENTA CON EL



Felipe Martínez «libero» del Independiente (Foto: Toni Maldonado)

Uno de los jugadores que más destacaron en el pasado campeonato juvenil, encuadrado en el Independiente, fue sin duda alguna, su "libero" Felipe Martínez, un "chavea" con 17 años a punto de cumplir, y toneladas de ilusión acumuladas, canalizadas a abrirse paso en deporte que tanto le apasiona. Sus inicios defendiendo los colores del Pla de Na Tesa, le resultaron muy fecundos, ya que en base a su augurante positividad, de inmediato fue captado por los "avispados" ojeadores del Inde, donde a buen seguro, alguna "orden secreta" debió cursar, el imprescindible "todo terreno" y mejor ami-

go, el siempre apreciado Antem.

—Poco falta para que Felipe, inicie una nueva temporada. No se sabe a ciencia cierta si continuará con su equipo, o por contra irá a respirar distintos aires, ya que son algunos, quienes andan celosamente tras sus pasos, para poder contar con su estimable colaboración. ¿Es verdad, cuanto se rumorea?

—Lo único que le puedo decir, es lo poco que he oído y me han contado los amigos, sobre ciertas conversaciones entabladas con los directivos, canalizadas a un futuro trasiego al La Salle

juvenil, y hasta incluso en el Sóller...

—¿Colmarían tus aspiraciones, caso se convirtieran en realidad?

—Yo me encuentro muy a gusto en el Inde, y por nada del mundo cambiaría al entrenador que tanto nos ha enseñado a cuantos estamos bajo su dirección. Más que un mister, es un auténtico padre para con nosotros, y le juro que solo de mencionar el nombre de Fernández, a todos se nos hace un nudo, solo de pensar de que algún día nos tendremos que separar.

—¿No será demasiada la coba que le dedicas?

—Mire usted, si yo me viera que ganar el puesto a base de "pelotear" según que no le habría dicho todo lo anterior, pero como resulta que es del todo justo y merecedor, no tengo pelos en la lengua para "piropearlo", como seguro estoy haría cualquier otro compañero.

—Dentro de poco tu equipo (caso sigas en él) va a iniciar una nueva, definitiva temporada, cara a buscar ascender algún peldaño ¿Ilusionado cara o todo esto?

—Totalmente y espero que resulte mucho mejor que la pasada, no solo para mí, sino para el equipo que tanto nos mimó.

—¿Qué es lo que más ansias en estos momentos?

—Ir adquiriendo conocimientos, algo de fama y un poco de popularidad. Tal como Nadal, excompañero del Inde y en la actualidad, todo un señor internacional juvenil.

Formidable epiflogo de una amena conversación y nuestros fervientes votos, para que cuanto nos manifestó el "chavea" se convierta en una pronta y auténtica realidad.

Gabriel Genovart

**PLAZA de TOROS PALMA**

HOY DOMINGO  
20 JULIO  
TARDE 6,00  
Colosal novillada con picadores

1 novillo de D. Mariano Sanz para el rejoneador **Moreno SILVA** (Que actuará en 3er. lugar)

4 novillos de D. Mariano Sanz 4 **Manolo MARTIN Tomás PALLIN** Mano a mano

Venta de localidades Plaza de Toros. Telf. 25 52 45. Plaza Mayor, 11. Telf. 22 19 43.

FUE EL VIERNES, CON ENORME ILUSION

## PRESENTACION OFICIAL DEL AT. BALEARES

Como ya dimos cuenta en la anterior edición, tuvo lugar en la tarde del viernes el acto de presentación de la plantilla

blanquiazul. Acto que resultó breve y al que asistieron más de un centenar de aficionados. Entre lo más importante que

encontramos, en esa jornada de pre-temporada, el que se está renovando el césped, que buena falta le hacía al Estadio

Balear, la excelente disposición de directivos, el gran espíritu de competitividad de jugadores y técnicos y también, el que muchos de los allí concentrados, accionistas y aficionados, estén dispuestos a colaborar para que el Atlético ocupe lugar superior al actual.

### PRESENTACION DE LA PLANTILLA

Fue un acto breve, suficiente para dar a conocer a los jugadores. Hay que aclarar que algunos de los componentes, por diversos motivos, vacaciones, servicio militar, etc., estuvieron ausentes.

Palabras, emocionadas del presidente, Modesto Subirana, en las que exhortó a todos a lograr el que el Atco. Balears consiga triunfos, que no se pasen jornadas tristes como en la anterior temporada.



Los nuevos fichajes: En pie: Torres, Sansaloni y García. Agachados, también de izquierda a derecha: Trivin, Plácido y Paquito. (Foto PASCUAL)

## En coches usados Renault tiene su ocasión.

**COCHES DE SEGUNDA MANO**  
En el Mercado Nacional de Ocasión Renault, encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

**REVISADOS PUNTO POR PUNTO**  
Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados, punto por punto por Renault.

**FINANCIADOS A SU COMODIDAD**  
Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



### RED COMERCIAL RENAULT



Plantilla de jugadores —con ausencias justificadas— técnicos y directivos que van a afrontar la temporada 80-81, con la ilusión de ascender. — (Foto PASCUAL).

Luego, Martínez, en nombre de sus compañeros, como capitán accidental, manifestó que estaba seguro de que tanto los jugadores, compañeros ya conocidos y los que acababan de llegar, lucharían por llevar al Club al ascenso.

Y también habló el entrenador, Lorenzo Barceló. Dijo que se iba a trabajar fuerte, que la temporada iba a ser dura, pe-

ro que, si bien no prometía nada, el ascenso es la meta, tanto de la directiva como de él y la plantilla. Y pidió el apoyo total de los aficionados. Para todos hubo simpáticos aplausos.

### PLANTILLA

De momento está formada por Martínez, Bosch, Capellá, Correa, Díaz, Flot, Manolito, Maura, Moranta, Pérez, Rigo, Ripoll, Simó, Vázquez y Villavilla, estos de la temporada anterior. Luego, como incorporaciones, de momento, están: Trivin, del Siero; García, Paquito y Pascual, del Real Betis; Torres, procedente de El Escolar; Ruiz, del Moscardó y Sansaloni, del Porto Cristo.

De estas incorporaciones, muy breves datos.

José Herrero GARCÍA, 19 años, defensa central. Procede del Real Betis Balompie.

Francisco Caballer, PAQUITO, 18 años, centrocampista, del Betis.

PASCUAL, 19 años, centrocampista, 19 años, igualmente del equipo sevillano y una temporada en el Huelva.

Vicente García TRIVIN, 20 años, procedente del Siero (Asturias).

Fernando del Cura RUIZ, 23 años, delantero centro, del Moscardó (Madrid).

Gabriel Malfeser TORRES, 19 años, de El Escolar, extremo derecho.

### PRETEMPORADA

Los entrenamientos darán comienzo el próximo lunes, tras reconocimientos médicos. En principio se van a llevar a efecto en «Son Malfertes» dado a las obras que se realizan en el «Estadio».

Respecto a encuentros de pre-temporada, están ya previstos los siguientes: el próximo día 25, festividad de Santiago o San Jaime, en Santanyi. El 27, cesión de jugadores a la selección Balear para un encuentro en Binisalem. Ya en agosto, torneo a disputarse en Lluchmayor con el Felanitx, Colliense y España y posteriormente, según calendario, otro en Manacor.

### DIRECTIVA

En la mañana de ayer estuvimos unos minutos con Modesto Subirana, presidente. Y nos dió a conocer la nueva junta directiva del club.

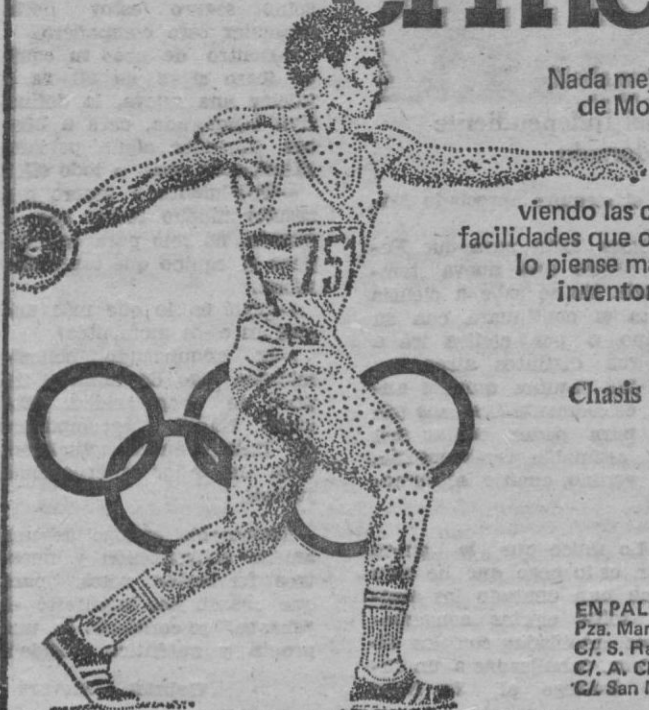
En puestos de vicepresidente, primero y segundo, Francisco Sanz y Antonio Jarobá, respectivamente.

Secretario, Bernardo García. En calidad de gerente, Diego López Morro. Tesorero, Guillermo Homar Flot y como vocales, Jacinto Solozábal Ambrosio, Antonio Rigo Sureda, José Riutort Bibiloni, Antonio Álvarez Valle y Francisco Sabater.

Solamente, para terminar, suerte.

Lorenzo DEL SOL

# si no puede ir a Moscú, TELEFUNKEN: el mejor consuelo.



Nada mejor que ver las cosas cara a cara. Y si es posible ir hoy a la Olimpiada de Moscú, enhorabuena. Pero si no se puede, un Televisor Telefunken Pal Color puede ser, más que un consuelo, un premio. Porque hoy será la Olimpiada, mañana otra emoción intensa y pasado y el año que viene y dentro de mucho, mucho tiempo, aún seguirá viendo las cosas como son, más reales, próximas, bellas y verdaderas. Y con las facilidades que ofrece Casa Radio, lo paga poquito a poco, casi sin darse cuenta. No lo piense más. Venga. Que no hay nada más seguro que comprarle el invento al inventor, y Telefunken ha inventado el sistema Pal Color, para ver las cosas como son.

6 Tamaños de Pantalla. Convencionales o con mando a distancia. Chasis 100 x 100 Modular. Tubo imagen alto brillo. Deflexión 110° Super Garantía. Centros de Diseño y Tecnología propia.

## Casa Radio

JUAN DE VIDAL Y SALVA

EN PALMA:  
Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 22 12 20  
C/ S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 23 97 55  
C/ A. Clavé, 13 - a. Tel. 21 22 41  
C/ L. San Miguel, 61. Tel. 21 23 24

EN MANACOR:  
Plaza Iglesia, 2. Tel. 55 14 19  
EN IBIZA:  
P. Vara del Rey, 10. Tel. 30 18 03  
Avda. Isidoro Macabich 25. Tel. 30 20 10



un diario para...

la juventud deportiva

MARCA

«BALEARES»













# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

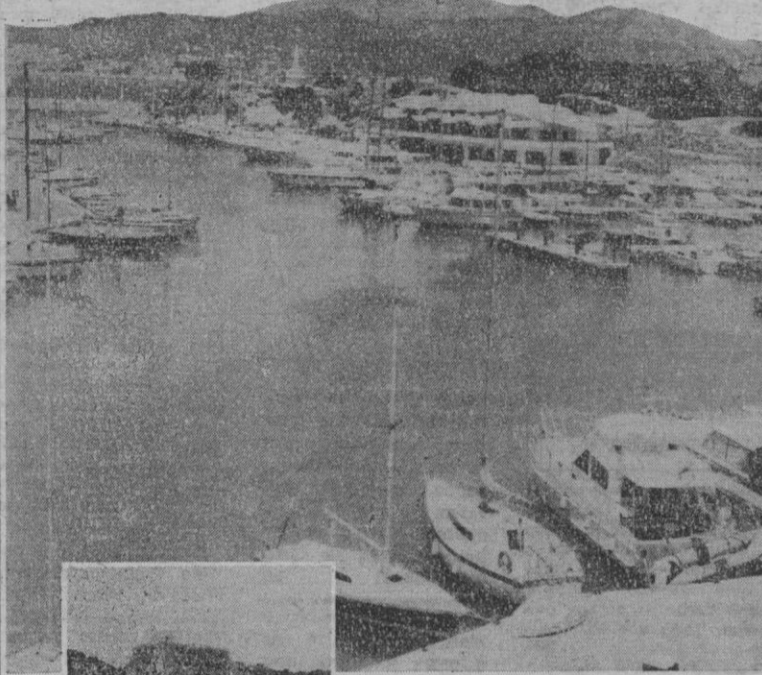
DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 8 CASAS Y PISOS

- ZONA TENIS**, ático amueblado, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, terrazas, calefacción, chimenea, teléfono, trastero 3 millones 600.000. Facilidades convenir. PONS GINART 210700. (22)
- ARAGON**, piso 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, 4.500.000. Entrada millón 500.000. Resto diez años. PONS GINART. 210700. (18)
- ZONA PLAZA TOROS**, Piso 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, dos terrazas, galería 2.600.00. Facilidades convenir. PONS GINART. 223528. (19)
- ZONA PLAZA TOROS**, piso 3 dormitorios, salón comedor, sala, baño, aseo, trastero, tres terrazas 3.200.000. Facilidades convenir. PONS GINART 223528. (20)
- ZONA AVENIDAS**, piso y sótano, 4-3 dormitorios, 2 baños, garaje opcional, calefacción. Cuatro millones 300.000. S-ático 3.500.000. Facilidades convenir. PONS GINART 223528. (21)
- OCASION**, Zona 31 Diciembre, piso, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, despensa, baño, terraza, galería, 2.300.000, facilidades convenir. PONS GINART 210700. (20)

## inmuebles, particulares y constructoras

### ¿No le gustaría despertarse desde aquí?



Desde el Edificio Mare Nostrum, en un enclave privilegiado (frente a la bocana del Puerto Deportivo del Club Náutico Santa Ponsa), con unos apartamentos de estudiada distribución y excepcional calidad de construcción.

Concierte una visita en el Teléfono 225296

**Edificio Mare Nostrum**  
COMPANIA BALEAR DE EDIFICACIONES, S.A.  
Pza. Obispo Berenguer de Palou, 11-A Entlo.

### VENDO LOCAL

de 100 m<sup>2</sup>.  
C/. Huerto de Torrella, 34,  
junto Pza. Pedro Garau.  
Tfno. 29 92 50 - 54, de 8 a 15 h.

VENDO local amplio con sótano, Entrada carretera Valldemosa esquinas, Tel. 222313 mañanas. (12)

VENDO o alquiler local (semisótano) en Autohogar (detrás Galerías Preciados), 365 m<sup>2</sup>. Informes Tel. 600700. Antonio Reus, sólo mañanas. (19)

VENDO local, entre Plaza Progreso y Plaza Puente, 850 m<sup>2</sup>, forma esquina 9 puertas, apropiado para exposición mobiliario, náutica, oficinas, bar restaurante, etc... Informes: Julia, calle Genera Ansaldo, 3. Teléfono 286714. (31)

PARTICULAR alquiler local comercial zona Olmos de 150 m<sup>2</sup> Inf. 250638 - 255873 (12)

LOCAL zona Cruz Roja, Forma esquina, Planta, 277 m<sup>2</sup>, a 30.000 pesetas, y sótano 302 m<sup>2</sup>, a 10.000 ptas. Facilidades pago. Telf.: 410461. (23)

C/. MARIANO AGUILO, 70 m<sup>2</sup>, 1.775.000 ptas, Calle Regala, 125 m<sup>2</sup>, 2.500.000 ptas, C/. Eusebio Estada, 135 m<sup>2</sup>, 3.000.000 ptas, C/. Luca de Tena, 166 m<sup>2</sup>, esquina tres calles, 8.000.000, C/. Velódromo, 800 m<sup>2</sup>, divisibles, A 25 mil ptas, m<sup>2</sup>. Telf.: 41-04-61 - 410500. (41)

**FAROLAS**  
**TERRAZA y JARDIN**  
**Electrica Española**  
Costa y Ilobera nº9-tel.46 27 66

MAGNIFICA finca bien situada entre Alcudia-Pollensa. Más de 15.000 metros. Casa, luz, fuerza motriz, agua, gran caudal propio, estanque, frutas en rendimiento. Precio ocasión. Máxima reserva. Apartado 55.515 de esta Administración. (28)

COMPRARIA unas 2 cuarteradas agrícolas. Ofertas con características situación y forma de pago a apartado 1.099 de Palma. (18)

POR AUSENTARME vendo finca grande con casas junto al mar. Precio interesante. Telf.: 271052, de 2 a 4 tarde. (19)

VENDO finca rústica. Teléfono 216941, de 10 a 1. (10)

PARTICULAR vende finca cultivo pozo, dependencias a 15 Kms. Palma. Telf.: 600022. Comidas. (13)

VERGER, Esporles. Oca de 2, 2.000 m<sup>2</sup>, electricidad, contador agua potable, planos, bonito chalet mallorquín. 1.500.000 al contado o cambiaría por apartamento. Tel. 251724. (22)

PARCELAS de 15.000 m<sup>2</sup>, en Es Garrovés con agua y electricidad a 400 ptas, m<sup>2</sup>. Con facilidades. NADAL, 215947. (18)

S'ARANJASSA, 2.400 m<sup>2</sup>, de terreno rústico, con abundante agua, 6 575 ptas, m<sup>2</sup>. NADAL, 215947. (13)

BINALI, 4.500 m<sup>2</sup>, terreno luz muy cerca, casa de 2 dormitorios comedor, cocina amueblada, estar y baño completo. Hay algibe. Buenas vistas. Precio: 1.250.000 pesetas. Facilidades. NADAL, 215947. (28)

CARRETERA DE CABO BLANCO, 86 cuarteradas, 25 de riego por aspersión, resto almendros. Mucha caza, casas maravillosas en muy buen estado. NADAL, 215947. (23)

### 4 FINCAS

SON FERRIOL, una cuarterada con un pozo y una casa, estanque, 4.000.000. Informes Camino de las Baterías. Son Frau. Son Baña.

PARTICULAR vende en Lluçmajor finca 2 cuarteradas. Tel.: 281012. (10)

COMPRARIA casita de campo o chalet pequeño Palma o alrededores. Llamad al 469462 (13)

ANDRAITX. Finca montañosa. 68.000 m<sup>2</sup>, casita, pinar, vistas, camino, 4.000.000 ptas. MEDITERRANEA. 223918. (16)

SANTANY. Vendo finca 14 cuarteradas, con 2 casas, mucha agua, luz. Informes: Plaza García Orell, 14-2º, Palma, mañanas. (19)

### PARTICULAR VENDE HUERTO

A 20 KM. DE PALMA

14 cuarteradas, dos pozos abundante agua, riego aspersión, casas payeses y chalet, vaquerías y otras dependencias, árboles frutales, etc. a pleno rendimiento. Teléfono 26 38 21. Mañanas

### COTO DE CAZA

20 Kms. DE PALMA.

INFORMES TFNO. 66 50 46

Srta. MIRALLES.

**EMPRESARIOS** profesionales. Las obligaciones formales contables exigidas por Hacienda pueden ser resueltas por V. Ordóñez a tiempo. Asesoría fiscal. Contable e inversiones. Telf.: 227220 (tardes). (25)

**CA'N PICAFORT**. Solar particular vende o cambia por piso alrededores Palma. Facilidades. Telf.: 60-00-22. Comidas. (16)

**PALMANOLA**. Vendo solar 921 m<sup>2</sup>, c/. Gerónimo frente núm. 48. Precio 1.700.000. Para informes Tels. núms.: 600712 y 289682. (17)

**BAHIA GRANDE**. Parcela 1.200 m<sup>2</sup>, buena posición, feta para edificar, agua, electricidad, muro y puertas. Precio razonable. Tel. 282088. (19)

**COSTA D'EN BLANES**, 970 m<sup>2</sup>, vistas a Palma Nova, 40% desnivel, pesetas 1.375.000. Teléfono: 273494. (15)

**SON SERRA**. Solar 520 m<sup>2</sup>, Primera línea. Teléfono: 235359. (5 a 8). (12)

VENDO 2 solares de 500 m<sup>2</sup>, juntos en El Toro, con muchos pinos. Teléfono: 236867. (15)

**LAS PALMERAS**. Últimos solares a partir de 800 ptas, m<sup>2</sup>. 1 año sin intereses. NADAL, 215947-264246. (17)

**BAHIA GRANDE**. Solares hasta 3 años sin intereses. NADAL, 215947-264246. (12)

**BAHIA AZUL**. Solares 40% entrada, hasta tres años sin recargo. NADAL, 215947-264246. (13)

**PALMANOLA**, 500 m<sup>2</sup>. Completamente vallado y con agua instalada. Buena zona, 1.200.000 ptas. Buenas facilidades. NADAL, 215947. (17)

**COSTA D'EN BLANES**. Vendo solar 815 m<sup>2</sup>, segunda fase. Proyecto aprobado de chalet. Vista inobstruible. Precio 1 millón 800.000. Facilidades. NADAL, 215947. (20)

### SOLAR LA RAPITA

C/. Delfín, 230 m<sup>2</sup>, con planos aprobados y pagados chalet, 950 mil ptas., a 25 mts. del mar. Telf.: 24-49-25. (15)

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

EL MOLINAR, vendo nave industrial 800 m<sup>2</sup> Tel. 276862. (10)

ZONA turística Portals Nous local 125 m<sup>2</sup>, instalación nueva bar-cafetería mobiliario con terraza cubierta 20 m<sup>2</sup>. Precio: 4.200.000, 50% entrada resto facilidades. J.FERRA, 203648. (26)

SE VENDE local comercial 800 m<sup>2</sup>, posibilidad división en 2 ó 3 locales, casi esquina Juan Crespí, 28 metros de fachada, 6 puertas. Facilidades. Sr. Nogués. Teléfono 237144. (28)

PARTICULAR vende local 200 m<sup>2</sup>, zona Fortí, Tel. 281012. (10)

VENDO locales comerciales en diferentes zonas céntricas: Vía Alemania,qués Cenja y Junto Ayda Alejandro Rosselló, Facilidades. Tel. 462558. (19)

POR NECESIDAD Vendo Local 96 m<sup>2</sup> instalación completa de Colmado-carnicería seminuevo primera calidad 1.400.000 contado. Teléfono 295599. De 20,00 a 22,00 horas. (23)

OCASION: (Asunto familiar). Urge planta, sótano, ático, 200 m<sup>2</sup>. (Sta. Catalina). Dos negocios. Interesante: 237829. (15)

### 1 HIPOTECAS

PARTICULAR, dispongo capitales primeras hipotecas. Tel. 271253 (10)

INTERESA CAPITAL, buenos inversiones Informes calle José Anselmo Cavé 18. Teléfonos 216941 297398 (14)

### 2 SOLARES Y TERRENOS

SES ROGETES, a 10 km. de Palma 4.000 metros, buenas vistas pinar, agua uz Precio interesante Facilidades. Informes Tel. 241185 (20)

SE VENDE solar por ausente en la mejor zona de Son Vida. Precio interesante. Teléfono 223322. (15)

PARTICULAR vende solares en Urbanización Sa Font Seca 10 kms de Palma, junto a Palmañola, vista panorámica Facilidades. Tel. 214182 (20)

LA CABANETA, zona chalets 406 m<sup>2</sup>, 890.000 pesetas Tel. 273494. (10)

ESTABLIMENTS, En la parte alta vista bahía, particular vende solar (fachada dos calles, indicado para apartamentos o chalets C/. Jerónimo Ros selló 36-B (23)

### INMOBILIARIA eol PUERTA SAN ANTONIO, 4 TELEFONOS: 22 64 49-50

OPORTUNIDAD RAFAL: Pisos y áticos, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, terraza, cocina, galería, pintados y empapelados. PRECIO, desde 2.400.000.— ENTRADA UNICA 420.000.— RESTO 18.000.— mensuales, intereses incluidos.

ZONA FORTI: Pisos próxima entrega, 3 dormitorios, baño, sala comedor, terraza, cocina, galería. PRECIO 2.350.000.— ENTRADA UNICA 500.000.— RESTO 20.000.— mensuales, intereses incluidos.

TERRENO: Pisos 3-4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, terraza, cocina amueblada, vistas, piscina. ENTRADA UNICA 500.000.— RESTO 20.000.— mensuales.

PLAZA TOROS: Pisos 3-4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería. ENTRADA 800.000.— RESTO 25.000 mensuales.

PASEO MALLORCA: Estupendos áticos 4, 5 dormitorios, fabulosos acabados, 2 baños, sala comedor, terraza, cocina, calefacción individual. ENTRADA 1.000.000. RESTO CONVENIR.

ARENAL: Piso 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería, a 100 m. de la playa, vistas. PRECIO 2.480.000.— ENTRADA 900.000. RESTO 22.000.— mensuales.

HONDEROS: Estupendo piso llaves mano, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina grande, galería, terrazas, totalmente amueblado. PRECIO 3.600.000.— ENTRADA 1.000.000.— RESTO CONVENIR.

SANTA CATALINA: Estupendos pisos llaves mano, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, calefacción individual. ENTRADA UNICA 700.000.— RESTO 7 años, directamente al constructor.

### NECESITAMOS EN VENTA

Pisos, chalets, rústicas, solares.  
MERCADAL  
Velázquez, 8 — Tfno. 21 38 80.

### 9 TRASPASOS

OCASION: Zona Fortí. Se traspasa bar en pleno funcionamiento, totalmente instalado muy bien surtido alquiler 1.200 mensuales. Precio: Pesetas 1.700.000. RUSTIC, J. Valentí, C/. Velázquez, 6, pral. Telf.: 225600. (29)

PALMA NOVA. Se traspasa supermercado con muchísimo género, perfumería, licorería, fotografía, souvenirs alimentación, etc., sin competencia en las cercanías local de unos 110 m<sup>2</sup>, + 100 m<sup>2</sup>, de terraza cubierta. Precio: 5.250.000 ptas. Alquiler: 25.000 ptas. RUSTIC, J. Valentí, C/. Velázquez, 6, pral. Telf.: 225601. (44)

MAGALLUF. Traspaso «PUB» bar todo montado y equipado, 1.850.000 pesetas. Teléfono: 280254. (12)

TRASPASO local calle Sindicato, PONS GINART, Plaza San Antonio núm. 25-primer, Telf.: 210700. (14)

OCASION. Traspaso discoteca en Son Armadans, 3.000.000, PONS GINART, 210700. (10)

### ZONA CORREOS

Se traspasa local apto cualquier negocio. Planta baja, sótano y ático. Precio 1.500.000 ptas. Alquiler: 12.500 mensuales. RUSTIC, J. Valentí, C/. Velázquez, 6, pral. Telf.: 225601. (25)

### TERRENO EXCEPCIONAL

Península, 200 metros largo. Dos escaleras de bajada al mar. Gran vista panorámica. Piscina. Electricidad. 15.000 m<sup>2</sup>. Escribir al núm. 55.521. Diario «BALEARES». Paseo Mallorca, 9-B.

### PARCELA RUSTICA

Son Bauzá, detrás Establiment, 15.000 m<sup>2</sup>. Luz asfaltado. Ptas.: 4.750.000. Facilidades 4 años. Teléfono: 41-65-00.

### 5 ALQUILERES

ALQUILER TELEVISORES. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Telf.: 216550.

ALQUILER TELEVISORES. La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Telf.: 216550. (12)

SE ALQUILA oficina totalmente instalada. Teléfonos 226922-226916. (10)

PASEO MARITIMO. Se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Tel. 400383. (12)

SE ALQUILA local muy económico, zona Pza. Cuadrado. Telf.: 400746. (10)

TERRENO. Piso lujo amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, vistas panorámicas. 212945. (12)

ARAGON. Piso sin muebles, 4 dormitorios, dos baños, gran terraza 212945. (11)

SANTA PONSA. Apartamento amueblado dos dormitorios dobles, calefacción, piscina, vistas mar. 212945. (12)

TERRENO. Alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, terraza. 212945. (10)

EN PLAYA DE PALMA. Se alquilan estudios amueblados con vista al mar. Teléfono y piscina. Teléfono: 224044. (17)

SE ALQUILA local en Adrián Ferrón. Informes Tel. 464200, horas oficina. (11)

PLAYA DE PALMA, alquiler estudios amueblados por temporada en primera línea, con teléfono y piscina. Teléfono: 224044. (17)

BUSCO piso o apartamento para alquilar en cualquier zona. Teléfono: 224044. (11)

PORTO PI. Alquiler apartamento amueblado, teléfono, gran terraza, vista bahía. Telfs.: 210655-222806. (13)

PARTICULAR alquiler piso 3 habitaciones. Teléfono. Buena situación. Teléfono: 281854-282737. (41)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 5 ALQUILERES

**ALQUILO** apartamento estudio amueblado, Paseo Mallorca espléndida vista catedral y bahía, ptas.: 17.000, Telf.: 401288. (15)

**ALQUILO** entresuelo apto despacho negocio o estudio, 120 m<sup>2</sup>, Teléfono: 235000. (10)

**PARTICULAR** alquila bonito apartamento 2 dormitorios, amueblado céntrico, 18.000, 234151. (10)

**SE ALQUILA** por temporada casa de campo en Sóller, totalmente acondicionada, Teléfono: 630249. (13)

**PALMA NOVA**, Alquila apartamento 2 dormitorios, piscina, vistas mar, montaña, Septiembre, También estudios mismo edificio, Agosto-Septiembre, 680529. (18)

**ATICO** bien amueblado, lavadora automática mensual 20.000 ptas, Visita de 18 a 20 horas, Calle Padre Molina, 34-10-C. (19)

**EN EL ARENAL**, Se alquila una habitación con 2 camas con derecho a cocina, Telf.: 292279. (16)

**COLONIA SANT JORDI**, Alquila piso tres habitaciones, septiembre y octubre muy barato, Teléfono: 655257. (14)

**ALQUILAMOS** y administramos su piso, oca, despacho, chalet, etc. Consulte a Juan García, administrador de fincas colegiado, c/ Marqués de la Ceniza, 27 bajos. (24)

**C'AN PASTILLA**, alquila apartamento amueblado, planta baja, tres dormitorios, gran sala comedor, garage y jardín, Informes. T. 203865. (18)

**SE PRECISA** Piso o planta baja para alquilar, con muebles o sin en Palma, matrimonio solo. T. 244914 de 2 a 4 tardes. (22)

**ALQUILO** piso de lujo a partir de 1 de agosto en San Agustín, amueblado, estilo escandinavo, TV, teléfono, 2 dormitorios, living, cocina, comedor, amplia terraza con vista sobre la bahía, precio: 35.000, mensual, gastos generales a parte. Llamar de 19 a 20. Teléfono 40 12 24. (43)

**SON DAMETO**, Se alquila piso lujo, tres dormitorios, comedor, salón, preciosos vistas T. 280652. (14)

**ALQUILO** pisito coquetón San Español con o sin muebles campo, nula contaminación y ruido 22.000 pts, Padre Cerdá 38 de nueve a doce mañanas. (24)

**ZONA** Paseo Mallorca particular alquila piso sin muebles, 2 dormitorios dobles gran sala-comedor baño etc Telf 26 64-36. (18)

**ALQUILO** en Paseo Mallorca, piso amueblado tres dormitorios calefacción dos años, terraza Informes 260001. (14)

**ALQUILO** en Cala Gamba chalet tres dormitorios amueblado terraza jardín garage Tel. Informes 260001. (14)

**ARENAL**, Piso con 3 habitaciones dobles, carretera militar, Telf.: 292279. (10)

**BUSCAMOS** dos chicas estudiantes para compartir piso en Barcelona, Telf.: 262467. (11)

**ALQUILO** apartamento Cala Mayor, Impala, Verano, 20.000 mensuales, Tels. 600103. (10)

**PARTICULAR**, piso Son Español en chalet, 2 habitaciones, sala, cocina, comedor, baño, gran terraza, 20.000 pesetas, Padre Cerdá, 38. Vistas todo día, ideal situación. (24)

**APARTAMENTOS** - Chalets Santa Ponsa, 3 dormitorios, 80 m. playa, Agosto, Septiembre. - 214022. (12)

**SE ALQUILA** guardería Son Serra, 283120. (10)

**OLMOS 43**, Piso amueblado 2 dormitorios, Terraza, 11.000. (11)

**ZONA FORTI**, Planta baja, 1 dormitorio, 12.000, Olmos 43. (11)

**LOCALES**, Varias zonas de 100 a 150 m<sup>2</sup>, Olmos, 43. (11)

**PORTO - PL** Amueblado, de 1 a 3 dormitorios, Terraza con vistas, Teléfono, Olmos, 43. (11)

**ZONA ARAGON**, Sin muebles, Nuevos, 3 dormitorios, Terraza, 16.000, Olmos, 43. (11)

**SAN AGUSTIN**, Amueblado, 3 dormitorios, Terraza con vistas piscina, A partir de agosto, 221202. (14)

**ARENAL**, Amueblado, De 2 y 3 dormitorios, Teléfono, Terraza, Temporada y todo el año, 221202. (14)

**AVDA. ARGENTINA**, Atico con vistas sin muebles, 2 dormitorios, Olmos, 43. (11)

**ARENAL** piso con 3 habitaciones dobles, carretera militar Tel. 292279. (19)

**SE ALQUILA** piso amueblado en casa señorial, zona Establiments, Dos dormitorios, salón, terraza soleada comedor, Teléfono: 290053. (18)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 1 dormitorio, Zona catedral, 12.000 pesetas, Telf.: 620148. (11)

**EL ARENAL**, Alquila piso por 25.000 ptas, al mes, Telf.: 264246. (12)

**SE VENDE** chalet 2 acobas 1 salita con chimenea, comedor, cuarto de baño, cocina amueblada, garage, lavandería, ajibé 25 hitos, terraza jardín terreno con algunos árboles frutales, agua corriente, TV, antena, teléfono, Junto polígono de Marratxi, El Figueral, Teléfono: 462092-462093. (42)

**SE VENDE**, Chalet en Ses Rotjotes 380 m<sup>2</sup>, construido, 7.700 m<sup>2</sup>, solar sala de estar con salón de billar y bar, Sala rústica con chimenea, 5 dormitorios, 3 baños, 2 aseos, Comedor grande cocina con despensa grande, Amplias terrazas con barbacoa, Piscina grande y pequeña, Garage para 2 coches, Casa para herramientas, Agua corriente, calefacción central a gas, teléfono, jardín con lago artificial, Riego por riego etc, etc, Precio: 19.500.000 ptas, Teléfono: 297500 mañanas, 61-04-20 noches. (73)

**CHALET ANTIGUO**, Completamente reformado en el puerto de Cala Ratjada, Primera línea vista inobstruible, 11.000.000, NADAL, 215947. (17)

**CONSTRUTORAS O URBANIZADORAS**, Compañía londinense (dirección mallorquina) ofrece sus servicios para ventas apartamentos, chalets solares en Inglaterra, Teléfono: 210553, De 13 a 15 horas laborables para concertar entrevista. (28)

**CHALET ANTIGUO**, Completamente reformado en el puerto de Cala Ratjada, Primera línea vista inobstruible, 11.000.000, NADAL, 215947. (17)

**SE VENDE** precioso apartamento de lujo, a estrenar, esquina Juan Aico ver, cocina amueblada calefacción, instalación teléfono e hilo música, opción garage, dos dormitorios, completamente terminado, 3.500.000. Pago a convenir, Teléfono 680228. (30)

**SAN AGUSTIN**, Apartamento a estrenar, 1.ª línea, 2 dormitorios, 1 baño, ducha, sala comedor, cocina, terraza, vistas fantásticas, portero automático, Precio: 5.000.000, MEDITERRANEA, 223918. (21)

**ALQUILO** chalet lugar maravilloso, playa y costa, Meses verano, Informes: 680629. (11)

**ALQUILO** o vende en Portals Nous, 2 plantas 4 dormitorios, baño, aseos, garage a 100 mts mar, Tels 681581-256285 (21)

**CHALET A ESTRENAR** en zona residencial de SANTA PONSA, excelente construcción y acabado, 3, 4 y 5 dormitorios, terrazas con vistas mar o pinar, jardín, A partir de 5.800.000.- ptas. Entrada 35 por 100 y resto a convenir. Tfnos. 23 11 07 - 23 66 44. (28)

**PARTICULAR** vende apartamento de 2 y 3 dormitorios, amplia sala-comedor, alta calidad, muy bien acabados, orientación inmejorable, Informes división inmobiliaria: Santa Ponsa, Telf.: 68-63-36 y en Palma Telfs.: 292000 y 299500. (32)

**ARENAL**, Apartamento amueblado, dos dormitorios, gran terraza, buenos vistas, 2.100.000 Entrada 600.000, Resto convenir, 210322. (15)

**CALA MAYOR**, vende estudio amueblado, Fabulosas vistas al mar, Precio: 700.000 ptas. Teléfono: 224044. (14)

**FAROLAS TERRAZA y JARDIN**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**BELLA VISTA**, Cala Blava, Apartamento lujo dos habitaciones baño, salón comedor, chimenea, más ático 60 m<sup>2</sup>, equiparlo con barbacoa, garage piscina, Telf.: 264046. (23)

**LAS PALMERAS**, Apartamento amueblado, 2 habitaciones, 2 baños, salón comedor, aire acondicionado, ascensor, Teléfono: 264046. (15)

**PALMA NOVA**, Vendo estudios amueblados, piscina vista mar, montaña, 680529. (10)

**C'AN PASTILLA**, estrenar, primera línea, 3 dormitorios, cocina amueblada y equipada, chimenea, pintado y empapelado, vistas fabulosas: 4.600.000 ptas. Facilidades, Calle Pineda 40 segundo. (24)

**VENDO** paseo Marítimo, apartamento 2 dormitorios, enmoquetado, Piscina, 2.750.000, Teléfono: 234145. (11)

**APARTAMENTO** Demar, Costa d'En Blancs, Playa y piscina privadas, Dos dormitorios, baño y aseo amueblados Vistas al mar, 2.650.000 ptas, Facilidades, Telf.: 410500. (23)

**CONSTRUTORAS O URBANIZADORAS**, Compañía londinense (dirección mallorquina) ofrece sus servicios para ventas apartamentos, chalets solares en Inglaterra, Teléfono: 210553, De 13 a 15 horas laborables para concertar entrevista. (28)

**EL ARENAL**, vende piso tres habitaciones, piscina privada, aparcamiento, trostero, tres millones 600.000, Facilidades, 246854. (15)

**PLANTA BAJA** Arenal, techo libre 210 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, garage cerca playa 4.300.000, Convenir, 210322. (16)

**ARENAL**, Piso 3 dormitorios, 2 terrazas decorado, 2.950.000, Convenir, 210322. (10)

**C'AN PASTILLA**, Piso tres dormitorios, 2 baños, terraza, 3.400.000, Convenir, 210322. (11)

**ZONA Héroes** Manacor, Planta baja techo libre, totalmente renovada garage, piscina, Facilidades, 210322. (13)

**ARENAL**, piso junto playa, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, vistas mar, decorado, 4.500.000, Facilidades, 210322. (15)

**ARENAL**, piso en construcción lujo, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, desde 3.850.000, Entrada 800.000, resto facilidades, 210322. (18)

**ARENAL**, Edificio 5 plantas, piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, 3.400.000, Facilidades, 210322. (14)

**VENDO** pisos exentos, mínima entrada, resto quinientos años, Terminados, Junto C/ Aragón, Teléfono: 297556. (14)

**ZONA GENERAL RIERA**, Exentos a pagar en trece años, 4 dormitorios, baño, aseos, Telf.: 297556. (15)

**SANTA PONSA** vende ático 2 habitaciones dobles, terraza 65 m<sup>2</sup>, vistas preciosas sobre bahía, Tel. 681621. (16)

**VENDO** sobretático, H de Manacor, 135 m<sup>2</sup>, más terraza, Piso en San Vicente, Informes Teléfono: 234771 de 2 a 4 y de 8 a 10 tardes. (29)

**SE VENDE** en Arenal cuarto piso en segunda línea, totalmente amueblado, y piso en calle Bolero, excelente vista, Facilidades Tel 211667 de 4 a 7:30. (26)

**VENDO** 1.º piso, altura 30 mts, sobre Paseo Marítimo, silencioso, gran terraza, 5 dormitorios, 2 baños, calefacción individual a gas, suelo de mármol, Facilidades Precio: 10.500.000, Teléfono 462558. (28)

**VENDO** piso séptimo c/ Marqués Ceniza, 4 dormitorios, 2 baños, fabulosas vistas, Precio interesante, Facilidades, Teléfono 462558. (17)

**VENDO** magnífico ático 3 habitaciones, cocina con office, baño, aseos, gran terraza, aparcamiento, cuatro millones, Facilidades, Tel. 246850. (18)

**VENDO** ático viviendas Son Roca, un millón seiscientos mil, gran terraza con vistas montaña, Tel. 246850. (16)

**ZONA** Metropolitán, vende piso, a estrenar, inmejorable construcción, tres habitaciones, Tres millones 700.000, Facilidades, 246850. (15)

**OPORTUNIDAD**, Héroes de Manacor, vende primer piso, tres habitaciones, baño, aseos, terraza, Dos millones 900 mil, Facilidades, 277954. (17)

**EL ARENAL**, vende piso tres habitaciones, piscina privada, aparcamiento, trostero, tres millones 600.000, Facilidades, 246854. (15)

**PLANTA BAJA** Arenal, techo libre 210 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, garage cerca playa 4.300.000, Convenir, 210322. (16)

**ARENAL**, Piso 3 dormitorios, 2 terrazas decorado, 2.950.000, Convenir, 210322. (10)

**C'AN PASTILLA**, Piso tres dormitorios, 2 baños, terraza, 3.400.000, Convenir, 210322. (11)

**ZONA Héroes** Manacor, Planta baja techo libre, totalmente renovada garage, piscina, Facilidades, 210322. (13)

**ARENAL**, piso junto playa, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, vistas mar, decorado, 4.500.000, Facilidades, 210322. (15)

**ARENAL**, piso en construcción lujo, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, desde 3.850.000, Entrada 800.000, resto facilidades, 210322. (18)

**ARENAL**, Edificio 5 plantas, piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, 3.400.000, Facilidades, 210322. (14)

**HEROES DE MANACOR**, Piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, maravillosa vista, 2 millones 975.000, Convenir, 210322. (15)

**ARAGON**, Piso 148 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas cocina equipada, 3.200.000, Convenir 210322. (15)

**ZONA PROGRESO**, Piso 3 dormitorios baño, galería 1.950.000, Entrada 650 mil, Resto 28.000 mensuales, 216415. (14)

**LUIS VIVES**, Estrenar 5 dormitorios, 2 baños, gran cocina, terraza armarios, 4.200.000, Entrada 2.000.000, Resto convenir, 216415. (18)

**HEROES DE MANACOR**, Piso nuevo 3 dormitorios dobles 2 baños, cocina amueblada terraza 40 m<sup>2</sup> 2.775.000 21647104. (18)

**AVDA. SAN FERNANDO**, Piso 3 dormitorios, 1 baño cocina amueblada, 2.800.000, Entrada 1 millón, resto 35.000 mensuales, 216415. (17)

**SAN AGUSTIN**, vende piso tres habitaciones, fabulosa vista al mar y montaña, piscina y parking, Precio interesante, Teléfono: 224044. (19)

**JUNTO** Avenida Argentina vende piso cuatro habitaciones, salón comedor, cocina, baño, lavadero, dos terrazas, Precio: 3.600.000 ptas. Teléfono: 224044. (19)

**EN ARENAL**, Vendo piso 4 habitaciones, armarios empotrados, cocina amueblada, gran terraza, 50 m, del mar, Telf: 26-48-91. (18)

**ZONA** General Riera, cerca Hiper, pisos cuatro dormitorios con 2 baños completos, total 135 m<sup>2</sup>, calefacción y agua caliente individuales, Facilidades, Tel. 298500. (23)

**VENDO** piso en Avenidas, 5 dormitorios y 2 baños y 9 roperos, Tel. 216941, de 10 a 1. (16)

**PARTICULAR**, Alaró, Casa payesa, dos alturas, gran corral, chimenea, agua, luz, muebles, 2 millones 500 mil, Teléfono 271616, de 16 a 20 h. (22)

**VENDO** ático tres dormitorios, cocina moderna, baño de lujo, completamente amueblado y amueblado con Tv., lavadora automática etc., aire acondicionado, teléfono, garage de sponb'a, 4.000.000 ptas. Facilidades, Tel. 279253, de 16.00 a 20.00 h. (33)

**ZONA** Bar Güell, se vende piso 1.ª planta, 3 habitaciones, baño y aseo, cocina con terraza, de particular a particular, Facilidades Telefóros 540418 ó 545399. (25)

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
Eléctrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**PZA. ESPAÑA**, Pisos de 2, 3, 4 y 5 habitaciones desde 4.000.000, aparcamientos opcionales, Vistas de 16,30 a 20, Alejandro Rosselló, 29, Teléfono 227995. (24)

**OCASION**, vende segundo piso, interior, mucha luz, dos terrazas, cuatro dormitorios dobles baño, aseos, Facilidades 2.650.000, cerca Avenidas, Tel. 277147. (20)

**VENDO** piso Juan Grespí 100 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño y aseo, cocina totalmente amueblada, Pesetas 3.200.000, Facilidades, Tel. 212974. (19)

**ZONA TENIS**, Venta pisos terminados, construcción calidad, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción a gas individual, cocina amueblada, armarios empotrados, aparcamiento opcional, Facilidades, Informes: Julia, calle General Ansaldo, 3, Tel. 296714. (30)

**PARTICULAR**, vende piso, a estrenar, mejor zona Tenis, 160 m, 4 dorm., 2 baños, amplio salón comedor, cocina grande, terraza y galería, calefacción individual, gas ciudad, 2 garajes y un cuarto trostero, Pesetas 7.000.000, Tel. 284402. (35)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**PARTICULAR** vende primer piso, techo libre, 2 dormitorios, 30 m<sup>2</sup> de terraza, 1.300.000, Entrada 400.000, Resto a convenir, Informes: 19 a 21 horas en Padre Bayo, 26. (27)

**PISOS** en Tta. Torres, Carr. Valldemosa, 31 Diciembre, 3, 4 y 5 dormitorios, a partir de 2.950.000 pesetas, Facilidades, Tel.: 231107, 236644. (20)

**FCO. SUAU**: piso 3 dorm., 2.950.000 ptas. Facilidades de pago, Teléfono 231107, 236644. (20)

**VENDO** piso en zona Hiper, sólo 1 piso por planta, sin ascensor, 4 habitaciones, baño completo, totalmente decorado, etc. 2.300.000 ptas. 40 por ciento entrada, Resto en tres años: 252043. (26)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, baño y aseo, en zona Pedro Garau, armarios empotrados, salón con chimenea, c/c 3.500.000, ptas. 232043. (21)

**VENDO</**

# anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## 8 CASAS Y PISOS

VENDO casa en Mallorca. Avda. 4 Pto. Septiembre. Tel. 540115. (10)

ATICO zona Fortí, Nuevo, 2 dormitorios, 2.625.000. Condiciones convenir. 22-12-82. (10)

VENDO piso lujo, decoración artística, zona Tennis. Edificio Proiar, Tres dormitorios 2 baños, 2 entradas, Piscina, trasteros. Tel.: 234145-28-78-49 (noches), 3.900.000. (22)

ESTUDIO junto iglesia Santa Eulalia, Salón, cocina, baño. Ideal para pintores o para inversión. 950.000 ptas. Facilidades. Tel.: 410461. (19)

SON COTONER. Segundo piso tres dormitorios sin ascensor. Facilidades. Teléfono: 203480. (11)

SANTA MARIA. Casa antigua centro, necesita reforma. Facilidades. Teléfono: 203480. (10)

ZONA PL. COLUMNAS. Pisos directamente del constructor de protección oficial, grupo 1. De 3 habitaciones, comedor cocina, 2 terrazas, 3.200.000 pesetas. Entrada: 750.000. Resto 15 años. NADAL. 215947. (28)

PISO FRANCISCO SANCHEZ. 3 dormitorios dobles, baño, aseó, salón comedor, cocina amueblada, todo bien decorado y conservado. 3.200.000 pesetas. Facilidades. NADAL. 215947. (22)

EL ARENAL. Último piso de 3 habitaciones, grandes terrazas, vista preciosa. Entrada mínima resto en 10 años. NADAL. 215947-264246. (20)

EL ARENAL y Ca'n Pastilla. Disponemos de pisos bien amueblados en varias zonas. Entrada mínima. NADAL. 215947-264246. (18)

CALA BLAVA. Planta baja de 2 habitaciones dobles, 2 baños completos, salón-comedor y terraza con vista fabulosa sobre costa y mar. Se vende con muebles y electrodomésticos. NADAL. 215947-264246. (31)

SOMETIMES. Maravilloso piso de 2 dormitorios, todo amueblado, amueblado de lujo, terraza tiene garaje. Precio: 3.500.000. Facilidades. NADAL. 215947. (19)

ARENAL. A 50 m. de la playa, piso de 2 dormitorios gran salón-comedor, completamente amueblado, incluso electrodomésticos, terraza de más de 20 m<sup>2</sup>. Muy bonito. 2.800.000. Facilidades. NADAL. 215947. (28)

LA BONANOVA. Apartamentos de 3 dormitorios con armarios, salón-comedor con terrazas, 1 baño y cocina amueblada. Vista a la bahía y piscina comunitaria. Precio: 3 millones ptas. NADAL. 215947. (30)

## 9 TRASPASOS

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

EN CALA MAYOR. se traspasa negocio 80 m<sup>2</sup>, pleno rendimiento, alquiler 4.000 ptas. o permutaría con casa de campo. Informes Tel. 401796. (22)

JUNTO Plaza España, traspaso local esquina, planta baja con oficinas y 3 líneas teléfono. Unos 300 m. Alquiler 18 mil. Traspaso 3.000.000. Informes Tel. 464050. (24)

SE TRASPASA o alquiler, local junto Mercado Sta. Catalina. Razón. Tels.: 238089 - 242489. (13)

TRASPASO negocio reparto a joven activo. Informes: Gilbert de Centellas n.º 7. Transportes Noche y Día. (17)

PELUQUERIA, traspaso por ausencia, totalmente equipada. Precio interesante. Tel. 261883. (10)

TRASPASO tienda en Santa Ponsa y una en Palma. Tel. 213525. (11)

PAGUERA. Traspaso tienda primera línea. Teléfonos: 686983 y 265409. (10)

TRASPASO local 150 m<sup>2</sup> apto taller confección, almacén, oficina e instalaciones. Alquiler bajo. Tel. 210711. Sábados de 9 a 1. Teléfono 293204. (22)

POR NO PODER ATENDER se traspasa guardería infantil, capacidad ampliable, 30 niños. Informes: 277954. (14)

POR NO PODER ATENDER se traspasa guardería infantil, capacidad ampliable, 30 niños. Informes: 277954. (14)

SE TRASPASA peluquería, llamar de 20 a 22 horas al 288084. (11)

TRASPASAMOS locales comerciales en primera línea de Porto Pi. Informes. Tel. 234444. (12)

SE TRASPASA tintorería, precio 1.200.000 ptas. Facilidades y un local de 180 m. con instalación. Alquiler 10.000 ptas. Precio 450.000 ptas. Teléfono 295139. Palma (24)

PARTICULAR vende Norton Comandó 750 GT Fast Back. Informes Teléfono 241925, de 12 a 14 h. (22)

HONDA 1.000 CBX b cilindros 1.100.000. HIPERMOTOR 248204. (10)

SALOM Y DEL BARRIO Concesionarios de Sanglas, BMW, Laverda, Benelli, Kawasaki, Triumph. Facilidades hasta 24 meses. Calle Tomás Forteza 24. Tel.: 462686. (22)

VENDO Bultaco Frontera PM-N. AUTOCASION. Eusebio Estada. 111. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

SE TRASPASA local zona Via Sindicato Plaza Colli. Tel.: 210974. (10)

## POR NO PODER ATENDER VENDO SUPERMERCADO

— 120 m<sup>2</sup>. en esquina  
— Zona calle Aragón  
— Totalmente instalado y funcionando  
— Precio 2.500.000.— o permutaría por piso o apartamento  
— 29 58 24

BAR junto Plaza Progreso por enfermedad. urge. Contado 600.000. 237829. (10)

TRASPASO Carnicería - Charcutería, montada en el centro Palma 9 a 10 noche. 266347. (13)

SE TRASPASA casa céntrica casa de Huéspedes junto Plaza Mercad. Alquiler 625 ptas. mes. Informes 463631. Sr. Antonio. (17)

PALMA NOVA. Oportunidad. Magnífica boutique primera línea. Facilidades. Tel. 680657. (10)

TRASPASO local bien acondicionado, calle Boería n.º 7 bajos (junto calle Sindicato). Informes en el mismo. (16)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO boutique zona Jaime III, por no poder atender. Precio interesante. Tel. 221135. (13)

PAGUERA, traspaso local 100 m<sup>2</sup>, primerísima línea, Alquiler bajo Tel. 686605 (11)

TRASPASO tienda con o sin género. Camino Vecinal Son Rapinya, 83. (11)

SE TRASPASA tienda en San Agustín, bien montada de estanterías, con o sin ellas. Alquiler 4.200 ptas. Informes: Joan Miró, 324 B. (22)

TRASPASO peluquería por no poder atender, Precio ocasión, Alquiler bajo. Palma. Tel.: 227299. (13)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

TRASPASO local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

BAR-RESTAURANTE, buena posición, completamente equipado. Precio razonable. Facilidades. Tel. 262086. (11)

INMOBILIARIA precisa colaborador/a, en la zona de poniente. Se prefiere persona que posea vehículo y esté bien relacionada, mejor si es residente en la zona. Condiciones económicas a convenir. Tel.: 215948. (32)

SE TRASPASA papelería sin género. 150.000. Teléfono: 294001. (10)

OCASION. Se vende una parte de un socio de una tintorería por 700.000 pesetas. Tel.: 295139. (14)

SE TRASPASA comidario Son Serra. 283120 (10)

TRASPASO: Restaurante en zona Plaza de España. Totalmente montado y en funcionamiento. Teléfono, cocina recién reformada, etc. Precio traspaso: pesetas 4.000.000. Alquiler: 15.000 ptas. cada mes. 252043. (27)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)

TRASPASO: Bar - Restaurante en zona Jaime III, 250 m<sup>2</sup>, totalmente montado y en funcionamiento, moderna cocina industrial, teléfono, 3.300.000 ptas. Alquiler: 25.000 pesetas. 252043. (24)



VENTA: De automóviles de particulares, revisados, garantizados. Facilidades hasta 4 años. Sin entrada. Ofertas: R-12 TS familiar, R-12 TL familiar, R-12 TS R-12 S, R-6 GTL, R-5 TL, R-4, R-6 Citroen GS Palas, GS familiar Dyanne 6, Talbot 150 S Simca 1.200, Simca 1.200 familiar, Simca 1.000 Ford Fiesta L, Ford Fiesta normal, Ford Fiesta Guía, 1.100 Seat 131-1.600 5 marchas 182 Diesel 124, 1.430, 127 2 y 3 puertas, 138 barafismos, 850, Seat 128-1.430 PM-K, 1.200 Sport 1.430 PM-M, Motos, furgonetas, C/, Gabriel Labrés, 10. Tel.: 270531 (junto Cine Metropolitan). (100)

SE COMPREN coches acc. dentados. Se vende intercambio usado toda clase de coches. Calle Archiducos Luis Salvador, s/n. Frente Bar Luis, Teléfono 293506. (22)

COMPRO toda clase de coches para desguace. Recogida domicilio. Teléfono: 223561-63. (11)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

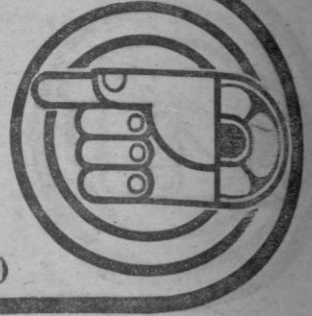
SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archiducos Luis Salvador, 148. Facilidades. Tel. 221135. (10)

SE TRASPASA local, esquina grande. Archid



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>º</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 11 AUTOMOVILES

VENDO camiones usados toda clase de automoviles, Archiduque Luis Salvador 120 Tel. 290897. (13)

COMPRO toda clase de coches usados y accesorios. Tel.: 290897. (16)

## AUTOMOVILES AVENIDA

SEAT 132-1.800 y 1.600, 131-1.430 y 1.600-1.24 Sport 1.600 1430-1.600, 1.430 y 1.24 varios 127 2-3 y 4 puertas 133 varios, 850 y 850 Coupe baratos. RENAULTS R-12, R-5, R-6, R-7 y 4-L barato. CITROEN GS normal y Break. Simca 1.200 Chrysler 150 G1 y Ford Fiesta. Avd. Gral Prnc de Rivera 22. (93)

DE PARTICULAR, vendo Seat 1.430 y 800, calle Pérez Galdós n.º 44, mecánico. (12)

## HIPERAUTO

Ute, Sanchez Bilbao, 18 G. Ricardo Ortega 17. Tel.: 244948.

HIPERAUTO furgoneta Citroen MG descapotable Renault 5. (10)

HIPERAUTO Citroen Menardi, Simca 1200-S. (10)

HIPERAUTO BMW 2.002, 440.000 pts. Tel. 244948. (10)

HIPERAUTO, Seat 1.430 y 1.600 diesel, Seat 124-1.800 Sport. (10)

ROULOTE BAMBÍ, perfecto estado HIPERMOTOR, Tel. 246204. (10)

HIPERAUTO, Alpina PM-G Seat 124-1.430 PM-K. (10)

RENAULT 12 Super, HIPERAUTO. (10)

## AUTOMOVILES AVENIDA

MERCEDES 280 S, todos los extras de la casa Mercedes. Muy nuevo. (10)

MERCEDES 230 muy nuevo y buen precio. (10)

MASERATI MERAK, febriloso muchos extras. (10)

ISO-RIVOLTA, Turbo precioso, Muy buen estado. (10)

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 22 (Frente gasolinera Avenidas). (10)

PARTICULAR, vendo Furgoneta 4-F y R-8 calle Arzobispo Aspargo n.º 15-B. (13)

VENDO Seat 600-E PM-5742-D y 600-D PM-132-061, en perfectas condiciones. Furgoneta 4-L, 1430 motor gas oil, informes. Tel. 245434. (25)

VENDO 600, informes Talleres Federico, Teléfono: 297929. (10)

VENDO Renault 5 TL PM-K y Renault 5 TS PM-K. Teléfono 299889. (12)

CHOLLOS, chollazos, remate, liquidación, varias docenas coches en venta increíblemente baratos, Seat 124 PM-D, 165.000, 127 4 puertas barato, 133 PM-J, 139.000 ptas, 600-E PM-B, 78.000 pesetas, Simca 1.200 tetra G, 190.000 ptas. Y muchos más, EXPOAUTO, Archiduque Luis Salvador, 30. (44)

PARTICULAR vende 600-D PM-103.000, Buen estado, 47.000 ptas. Tel.: 284030. (12)

PARTICULAR vende 1.430 PM-153.587, varios extras, perfecto estado, económico. Informes: 274505. (12)

PARTICULAR vende Seat 1.430, motor Perkins, Of. Teléfono 501910, horas oficina. (10)

PARTICULAR, vendo 124-D, 5 años, 175.000. Extras Teléfono: 284081, de 8 a 10. (14)

VENDO R-12 TL, PM-K, Llantas especiales radio-cassette estereo, Muchos extras buen estado, Tel. 210748, absténgase curiosos mañanas. (19)

DE PARTICULAR a particular, vendo Mercedes modelo 280 E, completamente equipado de extras a toda prueba, Aceptaria a cambio coche más pequeño, Informes calle Héroes de Manacor, núm. 20. (28)

VENDO coche Seat 124 PM-E como nuevo, Ptas.: 300.000, Tel.: 201511, C/ Colliure, 34, Palma. (10)

DE PARTICULAR a particular, Vendo Mini 1.000 PM-154.188, Tel.: 29-88-05, Horario oficina. (13)

SE VENDE 127 matrícula 4041-L, 50.000 kms, 275.000, Al contado, Teléfono: 266702. (12)

PARTICULAR vende 127 PM-C, buen estado, Sólo 165.000 pts, Teléfono: 292884 (noches). (12)

AUTOS DESTELLO; compra venta y cambio de coches usados y nuevos General Riera 22, Teléfono 250929. (16)

PARTICULAR vende Renault 12-S PM-8.032-B motor casi nuevo, carrocería impecable, asientos y volante TS, cassette. Precio 250.000 Tel. 298583. (22)

VENDO Simca 1.000 por 25.000 ptas. Llamar al teléfono 241312. (10)

PARTICULAR 127-3 p. PM-F 220.000 pts, Teléfono: 283147 de 16 a 17 horas. (13)

¡ATENCIÓN! Procedentes de taller, totalmente revisados se venden: 2 Renault 8; 1 Morris MG 1 Citroen 2 cv. A precio económico, Calle Arquitecto Bannasar, 34-A Tel. 296391. (27)

PARTICULAR vende 850 PM 107.377 60.000 ptas. Tel. 275433. (10)

VENDO Seat 1.430-1.800 FU, PM-F, Tel. 271600 (Antonio Jiménez). (10)

VENDO Citroen 2 C.V., 35.000 ptas. Tel. 600283, de 2 a 4 tarde. (12)

## MOREY

Garantizados hasta 3 meses. Revisados. Más de 10 años a su servicio. Facilidades hasta 4 años sin entrada. Cambios por nuevos o motos. (23)

FIAT LOMBARDI, Sport precioso, Faros escamoteables, Único en Mallorca. (10)

SEAT 127, 2 y 3 puertas, de particular, Impecables condiciones. (10)

MERCEDES 450 SE. El más nuevo de Mallorca. Sólo 2 años. Última matrícula. (13)

RENAULT 12-S. Categoría de coche nuevo. PM alta, R-12 S. Interesante. (13)

1.430 muy cuidado PM-C. Extras, 124 PM-E. Perfecto, 124 desde 125.000 ptas. Recién pintado. (16)

RENAULT-5 TL, PM-H. Radio cassette, Excelentes condiciones. Venga con su mecánico de confianza. (15)

RENAULT-6 PM-E, a toda prueba. Sábados mañana abierto. (10)

R-4 sólo estrenado PM-8 mil-L. Garantizado por seis meses. (12)

R-8 PM-B. Inabarcable estado de conservación. R-8 motor nuevo. Económico. (14)

FORD FIESTA Ghia 1.1, PM-O, mejor que nuevo. 3 meses de garantía. (14)

128-1.430 Blaupunkt PM-K. Sensacionalmente estupefacto. Garantía. (10)

1.800 Sport, muchos extras, 1.600 Sport PM-A. Revisado carburador. (10)

CITROEN G.S. Palas Dorado PM-K, GS Club PM-F y Familiar, Dyane-6. (15)

2 C.V. 6, PM-163 mil. Revisado. Mayores facilidades de pago. (12)

MINI Moke fuera serie. Mínimo consumo. Mínimo precio. (10)

600-E PM-B amarillo. 600-D PM-131 mil. Revisados. Venga y pruébelos. (14)

MINI 850 PM-C. Precioso estado inmejorable. Simca 1.200 y 1.000. Baratos. (12)

SIMCA Rancho 1.200, único en Mallorca. Casco de fibra de plástico. (11)

PARTICULAR vende Seat 124 Sport 1.800 azul metalizado, impecable, 325.000 contado. Teléfono 270920. (13)

COMPRO coches accesorios. Pago contado. Tel. 278507. (10)

## Antes de comprar UN COCHE USADO

PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFRECEMOS EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE

## MOSA

1. La variedad más extensa de marcas y modelos.
2. Automóviles totalmente revisados y puestos a punto en nuestros propios talleres de mecánica electricidad y plancha, controlados por la técnica TALBOT.
3. Cómodos sistemas de financiación adaptados a su presupuesto individual. Mínima entrada y máximos plazos.
4. La garantía de TALBOT de 3 meses sobre el grupo motor propulsor-motor, caja de cambios y diferencial.

CALIDAD AL MINIMO PRECIO  
Concertar entrevista con Sr. Sojer  
ABIERTO SABADOS TARDE

## MOSA TALBOT

Aragón, 191 - PALMA  
Tel.: 274700 - 04.

SE VENDE R-6 matrícula B-6.786-V. 200.000 ptas. al contado. Interesados llamar al 256819. (16)

SE VENDE Seat 124-D PM-C, en buen estado. Tel. 241921. (10)

PARTICULAR vende 2 CV, Azam 6 muy buen estado. Tel.: 671765. (10)

PARTICULAR vende 1.430-1.600 Especial PM-9.584-E, aire acondicionado 270.000 ptas. Teléfono 298583. (16)

VENDO Furgoneta 4-L PM-M. Precio: 250.000. Tel. 460473. (10)

PARTICULAR vende Renault 12-S PM-8.032-B motor casi nuevo, carrocería impecable, asientos y volante TS, cassette. Precio 250.000 Tel. 298583. (22)

VENDO Simca 1.000 por 25.000 ptas. Llamar al teléfono 241312. (10)

PARTICULAR 127-3 p. PM-F 220.000 pts, Teléfono: 283147 de 16 a 17 horas. (13)

¡ATENCIÓN! Procedentes de taller, totalmente revisados se venden: 2 Renault 8; 1 Morris MG 1 Citroen 2 cv. A precio económico, Calle Arquitecto Bannasar, 34-A Tel. 296391. (27)

PARTICULAR vende 850 PM 107.377 60.000 ptas. Tel. 275433. (10)

VENDO Seat 1.430-1.800 FU, PM-F, Tel. 271600 (Antonio Jiménez). (10)

VENDO Citroen 2 C.V., 35.000 ptas. Tel. 600283, de 2 a 4 tarde. (12)

**Ahora, toda la gama BMW más a su alcance que nunca.**

SOLAMENTE EN SU CONCESIONARIO OFICIAL PODRA OBTENER LAS MEJORES CONDICIONES Y GARANTIAS DE SERVICIO.

CON 1 AÑO DE GARANTIA SIN LIMITACION DE KMS.

Vea los BMW e infórmese en:

## REX MOTORS, S. A.

Concesionario para Baleares  
Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 17 Tel. 46 31 66

SE VENDE Seat 127 T.L.F. A 271041, Horas trabajo (10)

SE VENDE Seat 850, excelente estado, matrícula C. T. 280652. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 127 PM 8000 H. 240.000 ptas. Tel. 282333. (11)

PARTICULAR, Vendo Chrysler 150 S. 30.000 kms. Impecable. Llamar 232100. De 12 a 1. (15)

PARTICULAR compraría coche Seat 1200 Sport motos 1430 de color azul metalizado en buen estado, llamar Tel. 270091 de 12 a 3 tarde. (23)

OCASION, Vendo 600-D perfecto estado motor, chapa, pintura nueva, por ausentarme. Vendo en Pórtals Nous, Calle Blanés, 6, primero-tercero, sólo 50.000 ptas. (28)

PARTICULAR, vendo Seat 1.430 PM-D. Informes Tel. 278480, de 15 a 17 horas. (14)

## AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

SI ES COMPRADOR DE COCHES SEMINUEVOS VISITENOS

CHRYSLER 180 automático y CHRYSLER 150 GT PM-K

- \* FORD FIESTAS normales lujo PM-L
- \* 12 TL R-12 TS PM-I; R-8; PM-E y PM-L RENAULT 4-L
- \* SEATS 600 PM-C Seat 133 127, 1.430 128, 850 4 puertas, 132 1.800 PM-H gas-oil SEAT 131 1.600 PM-L
- \* SIMCAS 1.200 LS PM-H - CITROEN GS PM-J
- \* MERCEDES 130/6 año 76. Muchos extras.

¡FACILIDADES \* MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS

## AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

## LA NUMERO 1 EN MALLORCA DE AUTOMOVILES SEMI-NEUVOS POR:

Más de 300 coches. LA GAMA MAS EXTENSA Y VARIADA DE TODAS LAS MARCAS Y MODELOS. La mayor garantía. SON COCHES REVISADOS Y PUESTOS A PUNTO EN TALLERES PROPIOS. Facilidades sin competencia. SIN ENTRADA Y CUATRO AÑOS DE PLAZO.

COCHES QUE "SUENAN" A 500 MILLAS.

## SEAT GARAU Automoviles

C/ BALMES, 44 y EUSEBIO ESTADA, 46  
Tfno. 252170 - PALMA

COMPRA VENTA  
CAMBIO DE COCHES

NUEVOS: Venta todos los modelos Seat  
USADOS: Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-K, PM-L, PM-M  
EN VENTA: Renault: 5, 7, 12 N, 12 S, PM-J, Renault 4 L, 6, 8 y 10, Seat 133, 127, 124, PM-I y PM-J, 600 850, coupé, 1.430, Citroen GS, Citroen 8 y Dyane 6, Simca 1.200 (sólo un año)

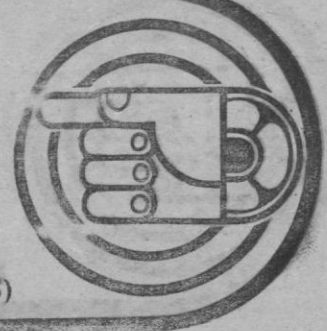
Valoramos al máximo su coche  
Facilidades hasta 4 años  
Sólo cerramos domingos

## AUTOMOVILES 500 MILLAS

HEROES DE MANACOR, 43  
TEL. 464882  
BARCELONA COMBIS, 5  
Almácén y Talleres  
BARCELONA 178  
Tel. 241185



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 11 AUTOMOVILES

**PARTICULAR vende R-5** GTL PM 0325-I. Teléfono: 403075. (10)

**CHEVROLETTE «Blazer»** 1975. Kms. 55.000. Doble tracción. Doble juego de ruedas. Capota invierno y verano. Alarma. Matrícula española o extranjera. Telfs.: 671654 ó 221714. (23)

**PARTICULAR vende Furgoneta** Citroen 2 CV. PM. 126.000. Ptas. 65.000. Calle Capitán Fuster Russell, 9. (15)

**SE VENDE Simca 1.200** en buen estado. Precio muy económico. Telf.: 413475. (12)

**PARTICULAR Vendo Seat** 132 PM-F. Impecable. 350.000. Telf.: 261459. (10)

**PARTICULAR Vende R-12** S PM-A. Buen estado. Tel. 290735. (10)

**SEAT 132-1.800** extraordinario. Tel. 255604. (10)



Teléfono 27 88 88.

**PARTICULAR vende R-5** TL. PM-H. al contado. 463164-233787. (10)

**FURGONETA Mercedes N** 1.000. PM-J. Perfecto estado. De particular. Teléfono: 255124. (10)

**PARTICULAR: Coche 850** Especial cuatro puertas. Se vende en buenas condiciones. Llamar al Teléfono: 285184. (14)

**PARTICULAR vende R-12** Super PM-G. muy buen estado. Telf.: 283111. (11)

**VENDO 133 PM-G.** Económico, al contado. Telf.: 262392 - 261751. Pedir por Tony. (12)

## VENDEDORES

**AMBOS SEXOS**

Se precisan para la venta de este diario a comisión. Buenos ingresos, compatible con otro trabajo. INTERESADOS dirigirse a: Calle Beatriz de Pinos, 37, segundo, segunda De 12 a 15 horas

## GAÑE DINERO

Con EMPISAL, tricotando, trabajo asegurado. Véanos en Ruiz de Alda, 2 entr. Esq. Avenida Argentina.

## APRENDIZAS

De 16 años para fábrica de embutidos. Presentarse en la calle Camino de los Reyes, s/n, Polígono La Victoria, Palma. Tel. 297050 B1-7236

## IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS REFRESCANTES

PRECISA: OFICIAL PRIMERA ELECTRICISTA CON PRACTICA EN AUTOMATISMO ENTREVISTAS: DE 12 A 13 CTRA. VIEJA DE LLUCHMAYOR. KM. 2,5 PALMA. - SR. MULET B1-7827

## EMPRESA ALIMENTACION NECESITA DIRECTOR GENERAL

Se requiere: - Experiencia mínima 5 años en puestos similares.

Se ofrece: - Puesto estable, una vez superado el período de prueba. - Sueldo neto mínimo anual de 1.500.000 ptas.

Interesados escribir adjuntando curriculum vitae a: TALLER DE PUBLICIDAD Calle Morey, 12 - PALMA. Referencia: DIRECTOR GENERAL. (B1 - 8065)

## CHOFER PRIMERA

Se necesita en zona Santanyi. Se valorarán conocimientos sanitarios. Presentarse el martes día 22 a las 20 h. en Ayuntamiento Santanyi. (Ref. Manacor 8178)

## PROMOTORES PUBLICIDAD

Empresa en expansión precisa personal ambos sexos.

Con buena presencia (edad mínima 20 años) para trabajo comercial fácil y con altos ingresos.

Presentarse lunes, martes y miércoles en calle Calvo Sotelo, 106, de 10 a 1 y de 5 a 8, preguntar por Sr. Pérez.

## REPRESENTANTE

Se precisa representante por ampliación de plantilla. zona Mallorca. Introducido en el ramo de Perfumería y Peluquería. Vehículo propio. Libre a comisión.

Interesados llamar al Tfno. 24 43 19, de 16 a 18 horas para concertar entrevista.

## IMPORTANTE EMPRESA

Para su delegación en Palma selecciona varios puestos de trabajo, ambos sexos.

SE REQUIERE: - Entusiasmo y actividad. - Cultura general media. - Buena presencia, mayor 18 años.

SE OFRECE: - Formación a cargo de la empresa. - Rápida integración en plantilla. - Seguridad Social en régimen especial. - Ingresos elevados.

Interesados dirigirse mañana lunes en calle Juan Crespí, 10, primero, C, de 10 a 13 h.

## NECESITAMOS UN DIBUJANTE

A comisión.

Precisamos una persona joven, con los conocimientos indispensables para incorporarse a nuestro estudio.

Le ofrecemos la posibilidad de adentrarse en la profesión de diseñador gráfico, y aprenderla.

Pedimos capacidad para montar un original simple, bocetos sencillos, etc.

Interesados presentarse días 21 y 22 por la mañana en calle Morey, 12, segundo piso. Atenderá Sr. Oscar.

## PRECISAMOS REPRESENTANTE

ramo artes gráficas, preferible con experiencia. Llamar lunes y martes al Telf.: 288359. De 9 a 22 horas. Ref.: 6.944. (22)

## URGENTE. Necesitamos personal

hablando alemán. Buen sueldo. Llamar 16.30 - 19.00 horas, Sra. Penedo, 227684. B1-8.064. (16)

## ALQUILO habitaciones

península completa, arreglo ropas, trato familiar. Calle Blanquerna, 13 - segundo izquierda. Cerca Cine Rivoli. (16)

## TERRASA SOLANO, clases particulares

matemáticas, física, química BUP y COU Tel. 286167. Guillermo Massot 2º tercero, esquina 81 diciembre (19)

## ACADEMIA MINERVA

meconografía, contabilidad, secretariado, banca, auxiliar administrativo, idiomas. Plaza Madrid. (11)

## OPOSICIONES de Correos

para ingreso en la Escuela de Clasificación. Exámenes en Palma. Presentación de inscripciones hasta el 8 de Agosto. Preparación Telf.: 460902 - 462186. (25)

## GAÑE 9.600 ptas, semanales

tricotando en su casa, sea hombre o mujer, le facilitamos la máquina, enseñanza gratuita, trabajo asegurado. Véanos en C/ Fray Luis de León 4, entresuelo C (junto Escuela de Maestría Industrial, esquina Paseo Mallorca). (36)

## SE NECESITA matrimonio

conocedor labores campo para cultivo finca a medio kilómetro de Deyá. T. 460937. De 11 a 12 y de 3 a 6. (26)

## SRA. SE OFRECE, para confeccionar cortinas

colchas etc. para casa de decoración o portulcarias. Tel. 230025. (16)

## SRTAS. para barra americana

no se precisa experiencia, comisiones interesantes. C/ Agua, n.º 2 (travesía Jaime III). B1-5.941. (18)

## SRTAS. para salón de masajes

no precisa experiencia, se enseñará, altas comisiones, C/ Gabriel Maura, 15, 1.º. Tel. 464548, B1-5.940. (22)

## SE NECESITAN señoritas

para barra americana. Tel. 276492, de 12 - 16 horas. Ref.: 9.415. (14)

## MODISTA para cualquier arreglo de ropa

y confección de vestidos, etc. Precios muy económicos. Teléfono 402347. (16)

## SE NECESITAN Srtas.

para club, sueldo 1.500 diarios. Teléfono 246526 noches. (17)

## PRECISAMOS 5 vendedores

ambos sexos, mayores de 18 años, para ventas casi aseguradas, ganancias de 3.000 diarios. Presentarse: Calle Inglaterra, n.º 4, Terranova. Horas oficina. Hoy mejor que mañana. B1-7.334. (22)

## bolsa del trabajo

## IMPORTANTE LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar en las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán la obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación (Art. 5 Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 ptas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

## 13 DESEAN TRABAJO

**CHICO** tiene tardes libres. Responsable. Vehículo propio. Conoce Palma. 22-12-02. (10)

**SE OFRECE** persona para coser prendas de ante y piel en casa con mucha experiencia. Teléfono: 411817. (17)

**SE OFRECE** conductor con carnet de primera. Interesados llamar al teléfono: 266228 ó al 61-02-12. Ref.: 5.219. (18)

**SE OFRECE** contable con experiencia, amplios conocimientos administrativos. Tel. 290173 - 4348-Rf. (12)

**SE OFRECE** chofer con furgoneta propia o empresa de solvencia. Teléfono 463150. Ref.: 1.537. (15)

## 14 OFRECEN TRABAJO

**MIDAS**

**MIDAS BELU'S.** Confección de señora a medida. Entrega rápida. Calle Luis Maru 4 primero. Telf.: 461188. (16)

**PELUQUERIA**

**PELUQUERIA FRANCIS** CO Paseo Mallorca, 14. Necesito excoerte manicura. Indir presentarse si no es buena. (13)

**SERVICIO DOMESTICO**

**NECESITAMOS** matrimonios camareras doncellas camareras asistentes señoritas niños Conserjos mejores sueldos General Mola 10. (15)

## SE NECESITA empleada de hogar

matrimonio con una niña. Imprescindible informes. Teléfono 400428. (13)

## VARIOS

**PROPONEMOS** trabajo casero. Maniua, direcciones 30.000 mensuales. Publicación Alboraya (1/segunda). (10)

**NECESITO** mecánico motores marinos, fuerborda e interiores. Cornet de conductor de segunda casa. Calle Hondros núm. 36. (16)

**CAMARERAS.** precisa Club Papillon (Mar 18) Interesadas pasen de 20 horas en adelante. (13)

**PERSONA** con afición a salsas ideadas que sea empleado de una entidad con más de 30 empleados e proponemos gestionar ventas a comisión. St. Nads. MUSICAL VIA ROMA Via Roma 4. (32)

**HAGA** direcciones mano máquina buena remuneración Apdo. 256. Alicante (Alicante). (10)

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros Escribanos: Hispanoense Benidorm (Alicante). (10)

**QUIERE** Vd. vencer la timidez, evitar preocupaciones, mejorar la memoria, mejorar de empleo, activar ventas? ISPLI. 25-65-19. (17)

## SE NECESITA VIAJANTE

a comisión, aseguramos buenos beneficios con vehículo propio. Informes Telfs.: 278174-75-76, horas oficina. Preguntar Sr. Fiol o Venancio. (17)

## VENDEDORES

Se necesitan para inmobiliaria. Coche propio e idiomas. Se ofrece incentivo más comisiones. Presentarse en GREMSA Zanoguera, 4 1.º 3.º. (10)

## AGENCIA INMOBILIARIA

PRECISA PARA SU DEPARTAMENTO EN ZONA URBANA Y RUSTICA PERSONAL. Se exige: - Vehículo propio. - Experiencia en el ramo. - Buena presencia. Llamar para concertar entrevista al 226158. No se informará por teléfono. (10)

## Otras secciones...

## 15 HOSPEDAJES

ALQUILO habitaciones península completa, arreglo ropas, trato familiar. Calle Blanquerna, 13 - segundo izquierda. Cerca Cine Rivoli. (16)

## 16 ENSEÑANZAS

**OPOSICIONES** para el Cuerpo de Agentes de la Administración de Justicia. Ambos sexos con certificado de estudios. Exámenes en Palma. Presentación de instancias hasta el 30 de julio. Preparación. Tels.: 460902 - 462186. (16)

**MECANOGRAFIA** y taquígrafía audiovisual. Aprendizaje en sólo 14 y 35 horas, respectivamente sistemas garantizados. Centro Uno Via Portugal, 1-A (frente Instituto Ramón Llull). Teléfono: 224371. (25)

**INGLES.** Curso intensivo de verano Sistema de Laboratorio audiovisual. Horarios mañana tarde y noche. Inmersión gratuita. AFILA Quetglas 23. Telf.: 281636. (21)

**SEA ESTHETICENTE** diplomada en CEM. El mejor curso de estética y belleza. Autorizado por el ministerio de E. y C. Matrícula abierta plazas admitidas. Distintos horarios. Informarse llamando al núm. 460458 y 460462. CEM Av. Alejandro Roselló 26-A. (39)

**REPASOS** y recuperaciones EGB y BUP. ACADEMIA OLMOS Calle Oimos 21 primero. Telf. 210046. (13)

**FRANCES.** Principiantes. Profesorado. Niños y adultos. Alianza Francesa. Telf.: 214101. (11)

## OPOSICIONES para el Cuerpo de Agentes de la Administración de Justicia

Ambos sexos con certificado de estudios. Exámenes en Palma. Presentación de instancias hasta el 30 de julio. Preparación. Tels.: 460902 - 462186. (16)

## MECANOGRAFIA y taquígrafía audiovisual

Aprendizaje en sólo 14 y 35 horas, respectivamente sistemas garantizados. Centro Uno Via Portugal, 1-A (frente Instituto Ramón Llull). Teléfono: 224371. (25)

## INGLES. Curso intensivo de verano

Sistema de Laboratorio audiovisual. Horarios mañana tarde y noche. Inmersión gratuita. AFILA Quetglas 23. Telf.: 281636. (21)

## FRANCES. Profesora nativa

titulada da clases particulares o en grupo. Telf.: 282401. (13)

## CLASES Inglés, Francés, Alemán, japonés, grupos reducidos.

Tel.: 240624. (10)

## GRUPOS tres alumnos.

Matemáticas, física BUP, COU y universidad. Teléfono: 270791. (11)

## IDIOMAS RAABL, estamos 25 años en Mallorca.

Enseñamos Inglés y alemán, grupos reducidos. Profesoras nativas. Método especial sumamente eficaz. CURSO RAPIDO DE VERANO, 2.400 pesetas, por mes. Clase diaria. Plaza Santa Magdalena, 3. (39)

## UNIVERSITARIO. Impartir clases de matemáticas y física.

Palma. Telf.: 27-33-01. (10)

## INGLES. Profesor nativo.

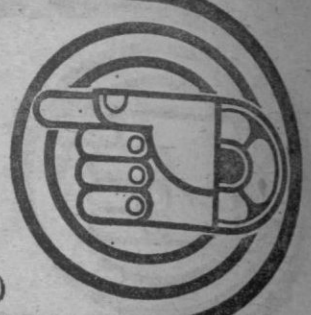
Clases intensivas principiantes. También clases conversacionales. Precios económicos. Teléfono 211689. (13)

## LICENCIADO en Matemáticas da clases particulares de la asignatura.

Tel. 291709. (10)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>2</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## Otras secciones...

### 16 ENSEÑANZAS

**CLASES de Taekwondo.** Durante el verano cursos infantiles gimnasia mixto gimnasia CHONGMA San Joaquín 20 tel. 202016. (17)

**MATEMÁTICAS.** Algebra. Estadística universitaria. Quint, 3 (tarde). 281097. (10)

**EN POLLENSA y Puerto.** Ingeniero da clases particulares, colectivas, matemáticas, física, repases, exámenes septiembre, EGB, BUP COU. Información «Ca'n Pastors Avenida Nu-fedduna. Puerto Pollensa. (28)

**EN PUERTO POLLENSA** Clases particulares y colectivas, Inglés y francés, métodos rápidos garantizados niños y adultos: Información «Ca'n Singala, 69, Puerto Pollensa.

### 17 MUSICA

**GUITARRAS eléctricas** nuevos modelos Desde 14 000 pts. MUSICAL VIA ROMA (10)

**AMPLIFICADORES** guitarra, equipos de voces Yamaha. Desde 88.000 pts. MUSICAL VIA ROMA (12)

**BATERIAS** nuevos modelos Desde 48.000 pts MUSICAL VIA ROMA (10)

**SINTETIZADORES** Yamaha Roland, Hammond Sika Desde 49.000 pts (10)

**PARTICULAR** vendería varios instrumentos para grupos primera calidad abstenerse curiosos Tel.: 243681 (12)

**TOCADISCOS** Philips Stereo, bi-voltaje y a pilas. Dos baffles, 10.000 pesetas, 681509. (13)

### 18 RADIO Y TV

**TELESTAR.** Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Motina 28 Tel.: 296870. Abierto sábado (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Tota garantía. Precios económicos. Sábados abierto Teléfono 298858. (16)

**REPARACIONES** R-Televisión, antenas colectivas e individuales sábados abierto Servicio a domicilio, rápido y económico Sin cargo desplazamiento Tel. 292698 (20)

**REPARACIONES** R-Televisión, antenas colectivas e individuales sin cargo desplazamiento Servicio a domicilio urgente Tel. 294546 (16)

**TECNICO TELEVISION.** blanco negro color reparación puesta a punto, Nacionales, importación. Tels 211273-290497 (14)

**BONO TELE.** servicio automatizado de Intergrunding Reparación televisores antenas todas marcas Tel.: 297768 (13)

**SERVICIO OFICIAL DE ASISTENCIA TÉCNICA**  
Autorradios-Cassettes-Televisores

**BLAUPUNKT**  
Grupo BOSCH

**BMM** Tomás Forteza, 5  
Telf. 46 30 48

**REPARACIONES** de televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Telf.: 285284

(8,722) **ATENCIÓN.** Para reparar su TV urgente. Llamar a los teléfonos 292659 y 213406, acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

**AUDIOTELE**

Tel.: 294491

Reparamos I.V. y antenas a domicilio servicio rápido. CON UN MES DE GARANTIA

### 19 NAUTICA

**EPE 2 motores** fuera borda. HIPERMODERNA. 443204. (10)

**ALQUILER** yates sin tripulación. «Velamar» Club Náutico. Palma Mallorca. 227352. (10)

**BARREIROS**

**Motores marinos MOSA**

Carretera Inca, Km.2<sup>o</sup>  
Tel. 27 86 00

**MOTORES** fueraborda Suzuki. gama de 2 a 85 H.P. Precios sin competencia. NAUTECH. Monseñor Palmer, 6. Teléfono 231077. (18)

**EMBARCACIONES** Abbate, equipadas con motores marinos BMW NAUTECH. Monseñor Palmer 6. Teléfono 231077. (13)

**OFERTA.** motores fueraborda Tohatsu, 8-10-20 H.P. L. Precios sorprendentes. NAUTECH. Monseñor Palmer, 6. Teléfono 231077. (17)

**VENDO** lancha 420 con motor Crescent 26 HP., arranque eléctrico y remolque. Tel. 271290. (15)

**VENDO** lancha, nueva, 10 mts., 2 motores, gasoil, 145 caballos, con turbo. Tel. 240606, de 2 a 4. (16)

**MOTORES** lloude, lanchas, veleros, planchas surf, Marcos Mojort, Copino, Tiburón Fibrester Polígono, Botijo, Cala Blava, Xaloc. Embarcaciones neumáticas Mlavón, Artacha y Seylor. Motores marinos fueraborda Seagull de 2 a 6 H.P., cinco años garantía y Mariner de 2 a 200 H.P. Remolques Intema y enganches para remolque. Sondas Royal, 3 años de garantía piezas y mano de obra. Accesorios de toda clase y artículos de pesca. Náutica Baitasar, Honderos, 6. Tel. 241893. (72)

**BOAT MARKET S. A.** Agencia náutica, Embarcaciones a vela de ocasión, revisadas y garantizadas, amplio surtido todas marcas: Puma Furia, Somo, Coronaco, Jouet... Facilidades pago, Alquiler de yates y charter con tripulación por las Baleares. Planchas Surf Klipper KS 70, Información C/ Margarita Caimari, 15. Tel.: 469909 Palma. (48)

**KAYTERET** 770 a estrenar, con o sin motor. Precios ocasión. BOAT MARKET, S. A. Teléfono: 469909. (16)

**VENDO** velero Oesli con veas, 375 mts., con motor Penta 4 HP., eje largo. Tel. 462200. (17)

**NOVEDAD!** Ahora importado de Noruega los «SAGA». Distribuidor exclusivo: SPORT MAR, S. A. Saga 20 (6'10) a vela motor Volvo 24 HP. Saga 24 (7'25) a vela motor Volvo 35 HP. Saga 27 (8'15) a vela (con camarote de popa) con Volvo 62 HP. Saga 35 (10'60), a vela 2 Perkins 48 HP. Saga 7000 (6'90) con motor Volvo 62 HP. Saga 8000 (7'50) con Perkins 72 HP. Entregas inmediatas. Consulte precios y condiciones. SPORT MAR, S. A. Santiago Rusiñol, 2. Tel.: 751.09.42. Premia de Mar y Puerto Deportivo Masnou n.º 19-20. Telf.: 555.39.00. MASNOU. (94)

**PARTICULAR** vendo motor Sailen Delfin 28 como nuevo, 2.500.000, Teléfono: 261459. (10)

**VENDO** puesto de amarre de 3 m. en El Arenal. Telfs.: 299250-54, de 8 a 16 h. (16)

**BRITISH SEAGULL.** El mejor fueraborda del mundo, 5 años garantía. Y óptimos modelos. Único e insustituible como auxiliar. NAUTICA MUS El Molinar (22)

**JOUEL** 24. Crucero a motor y vela. No lo dude es el mejor 24 del mundo y además el más barato. Véalo y pruébelo. NAUTICA MUS. El Molinar (28)

**JOI MARINER** 3,16 mts. Ese será el que alegrará. Más barato, estable, más mergible y muy bonito. NAUTICA MUS. El Molinar (20)

**COMERCIAL** Costa Campos. Motores de ocasión fuera borda 4 6 6 14 15 20 25 65 HP. Teléfono: 650796. (19)

**VENDO** puestos amarre, Club S'Estanyol, 2 x 4, 150.000, 3 x 8 250.000. Telf.: 650796. (15)

**VENDO** motor Barreiros marinizado, 55 HP. Informará Telf.: 286385

**VENDO** motor marino 3,50 HP. Informará Telf.: 28-63-85.

**OCASION.** Vendo vela mayor «Puma 26» Informará Telf.: 286385

**VENDO** lloude 20 p.mos, motor Diesel 6 H.p. Teléfono 601069. (10)

**VENDO** lancha cabinada EPE, 5 m., motor intraborda Volvo 110 H.p. Tel. 401472. (14)

**SE VENDE** embarcación a vela marca Kayteret, muy equipada. Telf.: 279597. (11)

**OCASION** vendo barco vela modelo Aliso, eslora, 9,30 m.; motor Volvo Diesel, timón automático, muy equipado. Informes, Teléfono 272428. (19)

**VENDO** bote mallorquín 4 mts., motor gasoil Difer 6-HP. Palos, toldos, etc. Precio contado 165.000. Telf. 295099 (19)

**BOAT MARKET S. A.** Agencia náutica, Embarcaciones a vela de ocasión, revisadas y garantizadas, amplio surtido todas marcas: Puma Furia, Somo, Coronaco, Jouet... Facilidades pago, Alquiler de yates y charter con tripulación por las Baleares. Planchas Surf Klipper KS 70, Información C/ Margarita Caimari, 15. Tel.: 469909 Palma. (48)

**KAYTERET** 770 a estrenar, con o sin motor. Precios ocasión. BOAT MARKET, S. A. Teléfono: 469909. (16)

**VENDO** velero Oesli con veas, 375 mts., con motor Penta 4 HP., eje largo. Tel. 462200. (17)

**NOVEDAD!** Ahora importado de Noruega los «SAGA». Distribuidor exclusivo: SPORT MAR, S. A. Saga 20 (6'10) a vela motor Volvo 24 HP. Saga 24 (7'25) a vela motor Volvo 35 HP. Saga 27 (8'15) a vela (con camarote de popa) con Volvo 62 HP. Saga 35 (10'60), a vela 2 Perkins 48 HP. Saga 7000 (6'90) con motor Volvo 62 HP. Saga 8000 (7'50) con Perkins 72 HP. Entregas inmediatas. Consulte precios y condiciones. SPORT MAR, S. A. Santiago Rusiñol, 2. Tel.: 751.09.42. Premia de Mar y Puerto Deportivo Masnou n.º 19-20. Telf.: 555.39.00. MASNOU. (94)

**PARTICULAR** vendo motor Sailen Delfin 28 como nuevo, 2.500.000, Teléfono: 261459. (10)

**VENDO** lloude, lanchas, veleros, planchas surf, Marcos Mojort, Copino, Tiburón Fibrester Polígono, Botijo, Cala Blava, Xaloc. Embarcaciones neumáticas Mlavón, Artacha y Seylor. Motores marinos fueraborda Seagull de 2 a 6 H.P., cinco años garantía y Mariner de 2 a 200 H.P. Remolques Intema y enganches para remolque. Sondas Royal, 3 años de garantía piezas y mano de obra. Accesorios de toda clase y artículos de pesca. Náutica Baitasar, Honderos, 6. Tel. 241893. (72)

**VENDO** lloude, Perfectísimo estado, a toda prueba, Eslora 10,50 m; manga a 3,60 m; puntal 1,40 m. Motor Buck danés como nuevo, 8 nudos hora. Consumo: 4,5 litros gas-oil, hora. Aparejo y velas a estrenar. Aseo, ducha, armario, cámara, cocina-comedor nevera eléctrica, sonda, barómetro, reloj marino y compás navegación. Espaciosa cabina de teca. Equipado lujo. Uso inmediato. Teléfono: 263396, de 9 a 5 tarde. (54)

**OCASION.** Vendo Taylor 50 con motor Yamaha 25 Hp. Tel. 288281. (11)

**SE VENDE** embarcación de 11,08 m. de eslora, manga 3,58 puntal 1,80 equipada con dos motores Cummins de 210 Hp. de potencia cada uno. Dotada de piloto automático cocina y 5 literas. Informes Club de Vela del Puerto de Andraitx. (40)

**VENDO** amarra El Toro. 210.000. Tel. 244529. (10)

**VENDO** canoa (EPE 460) motor central, 125.000 pesetas. Telf.: 264426. (10)

**PARTICULAR** vende lloude de madera, 8 mts. con tambucho. Tel. 657063. (10)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude, Perfectísimo estado, a toda prueba, Eslora 10,50 m; manga a 3,60 m; puntal 1,40 m. Motor Buck danés como nuevo, 8 nudos hora. Consumo: 4,5 litros gas-oil, hora. Aparejo y velas a estrenar. Aseo, ducha, armario, cámara, cocina-comedor nevera eléctrica, sonda, barómetro, reloj marino y compás navegación. Espaciosa cabina de teca. Equipado lujo. Uso inmediato. Teléfono: 263396, de 9 a 5 tarde. (54)

**OCASION.** Vendo Taylor 50 con motor Yamaha 25 Hp. Tel. 288281. (11)

**SE VENDE** embarcación de 11,08 m. de eslora, manga 3,58 puntal 1,80 equipada con dos motores Cummins de 210 Hp. de potencia cada uno. Dotada de piloto automático cocina y 5 literas. Informes Club de Vela del Puerto de Andraitx. (40)

**VENDO** amarra El Toro. 210.000. Tel. 244529. (10)

**VENDO** canoa (EPE 460) motor central, 125.000 pesetas. Telf.: 264426. (10)

**PARTICULAR** vende lloude de madera, 8 mts. con tambucho. Tel. 657063. (10)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude, Perfectísimo estado, a toda prueba, Eslora 10,50 m; manga a 3,60 m; puntal 1,40 m. Motor Buck danés como nuevo, 8 nudos hora. Consumo: 4,5 litros gas-oil, hora. Aparejo y velas a estrenar. Aseo, ducha, armario, cámara, cocina-comedor nevera eléctrica, sonda, barómetro, reloj marino y compás navegación. Espaciosa cabina de teca. Equipado lujo. Uso inmediato. Teléfono: 263396, de 9 a 5 tarde. (54)

**OCASION.** Vendo Taylor 50 con motor Yamaha 25 Hp. Tel. 288281. (11)

**SE VENDE** embarcación de 11,08 m. de eslora, manga 3,58 puntal 1,80 equipada con dos motores Cummins de 210 Hp. de potencia cada uno. Dotada de piloto automático cocina y 5 literas. Informes Club de Vela del Puerto de Andraitx. (40)

**VENDO** amarra El Toro. 210.000. Tel. 244529. (10)

**VENDO** canoa (EPE 460) motor central, 125.000 pesetas. Telf.: 264426. (10)

**PARTICULAR** vende lloude de madera, 8 mts. con tambucho. Tel. 657063. (10)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**VENDO** lloude de 8'60 m., motor central y motor auxiliar fijo, totalmente independientes, cuatro literas, WC., de madera, en perfecto estado y puesto de amarre en el Club Náutico de Palma Nova, junto a separadamente. Tel. 681101, de 3 a 6. (39)

**OCASION.** Vendo lloude 36 palmas gas-oil 8 nudos inclinado, extras. Teléfonos: 253333-639185. (14)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos, Paseo a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

**COMPRAMOS** Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos, Calle San Bartolomé, núm. 12-1. Tel. 216375.

**COMPRO** PINTURA MALLORQUINA Tel. 24 01 97

**COMPRO** JOYAS y objetos de oro usados San Bartolomé, 4

**21 VENTAS**

**POR CAMBIO DE NEGOCIO.** vendo máquina hacer cubitos y freidora de patatas, eléctrica, acero inoxidable. Informes 291923 (17)

**VENDEMOS** comedores, dormitorios, trastos, procedentes liquidación, precios muy económicos. Calle Curtizo 27, Vivero (frente Viviendas Virger de Lluís). Teléfono 274656 (20)

**VENDO** muebles de ocasión, todos los estilos, calle Manacor 144 Teléfono 411557 (12)

**VENDO**



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Otras secciones...

### ANIMALES DOMESTICOS

**OCASION.** Pastor Alemán 4 meses, excelente pedigree mucho carácter insuperable estampa, 20.000 pias Piscis. Pco. Fiol y Juanis.

**VENDO** caballo joven, cobellera rubia, 80.000 pias. De 9 a 1. Teléfono 550161. (13)

**DOB ERMANN,** cachorros en venta. Excelente pedigree. Tel. 237735 (14 a 15 h.). (12)

**DON CHUCHO,** Llegada de Boxers Atigrados, Collie, Pastor Alemán, Cockers Spaniels, Teckels y Caniches. Próximamente: Yorkshire, Terrier miniatura. Tel.: 289342. Edif. Kursaal. (21)

**CAMPEON** en España mejor Dobermann 1979 y campeón en España Pastor alemán mejor reproductor exposiciones especializadas. Disponible para montas. Cachorros de estos campeones en venta tel. 26512b (24)

**CONEJOS,** Reproductores: Raza pura. Alta selección. Tel.: 266473. De 17 a 21 h. (13)

**PARTICULAR** vendo fabulosos gatitos siameses, ojos muy azules. 265491. (10)

**SE VENDEN** gatos siameses. Tel. 403339. (10)

**PARTICULAR** vende cachorro gran danés, 602637 de 6 a 10. (10)

**VENDO** cachorros de caza Pointer Braco Alemán Espagnolel Breton, todos con Pedigrée. Calle A'omo. 51. Tel. 271048. (17)

**PARTICULAR,** vende cachorros gran danés. Teléfono 267418. (10)

**CANICHES** hermosos, negros machos, ocho semanas, enanos. Particular. Terreno. 235687. (10)

**PARTICULAR** vende dos boxers hembras de cuatro y seis meses, orejas cortadas. Tel.: 237942. Después ocho noche. (17)

### DIVERSOS

**PINTOR** empapelador. Servicio inmediato, garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 216356 295677. (11)

**FONTANERO** instalaciones y reparaciones urgentes. Tel.: 293827. (10)

**URGENCIAS,** fontanería, electricidad y termos en dos horas sin recargo. Tel.: 281618. (12)

**SU PUNTO DE VENTA**  
SU POSIBLE CLIENTE BUSCA SU ANUNCIO AQUI

**REPARACIONES** y reformas de albañilería, reformas. Martín Calmarí. Tel.: 294289. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes reformas, chalets y presupuestos. Tel.: 410658. (10)

**FULBOS** presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón Aragón 40 Tel.: 270100. (10)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** moquetas sofás butacas. Guardamos alfombras PINGUINO Tel.: 294340. (11)

**PINTOR EMPAPELADOR** RAPIDEZ Y GARANTIA TEL. 40 16 69

**SE COMUNICA** a los clientes a reapertura de CLUB SAMANTAS Nueva dirección y personal. Calle José Martínez 31. (17)

**ALFOMBRAS MOREY,** amplia alfombras, moquetas y tapicerías. Sistema MORLIMP Tel. 77582. (11)

**SERVICIO** a domicilio de sacos de tierra preparada y estéril. Minic 5 sacos. Tel. 204066. (15)

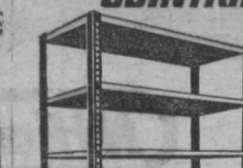
**PINTOR EMPAPELADOR** Garantía rapidez y mejor precio. Teléfonos: 216356, 295677 y 462193.

**MAESTRO DE OBRAS**  
SE OFRECE para trabajos albañilería. Llamar Tel.: 225261

**ADIVINACION** por cartas Tarots masajes para enfermos. Le haremos su carta Astral. Mañanas de 10 a 12; tarde de 5 a 8. 253821.

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Calidad y rapidez entrega y recogida domicilio. Tel. 231129

**Estanterías Metálicas DEXION CONTRA**



Consúltenos! Entrega inmediata Distribuciones FEGA, S.A. Av. Conde Sallent, 17 Tel. 213667 / 214587

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada (Tierra cribada con arena). 204066. (15)

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono: 274856. (10)

**CRISTALES** escaparates su limpieza y conservación confíe a EL BRILLO BALEAR. Tel.: 222700. (13)

**LIMPIEZA** de oficinas y su conservación confíe a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700. (10)

**BENMA** limpia moquetas Sistema M Steam o PEB. Guardamos alfombras. Tel.: 260057. (12)

**BENMA** limpia alfombras moquetas y tapicerías: recogida y entrega domicilio. Teléfono 260057. (12)

**REPARAMOS** en la mayor brevedad cafeteras botelleros máquinas hielo cámaras frigoríficas etc. Tel. 464416. (10)

**SE HACEN** arreglos de persianas Graculux Levolor y enrollables. Informes. Teléfono: 215383. (12)

**TOLDOS,** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón Aragón 40 Tel. 270100. (10)

**PINTOR** empapelador, aqueados y barnizados. Trabajos rápidos y limpios. No cobramos a colocación del papel. Presupuestos sin compromiso, ciudad y pueblos. Tel. 401669. (23)

**COTO DE CAZA** 800 cuarteradas, falta socio. Tel. 246348. (10)

**BLINDAJE** de puertas y cerraduras de alta seguridad. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 22-10-56. (13)

**TOLDOS,** Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel.: 255549. (10)

**COMPRO TODO,** no tire nada, todo tiene un valor. Interesan novelas libros, revistas y volúmenes incompletos. Informes Tel. 217479, de 6 a 7. (23)

**MAESTRO** de obras, Reformas, chalets, escavola, colocación de azulejos. Teléfono: 280804. (12)

**PINTOR** empapelador presupuestos sin compromisos. Tel. 461435 (10)

**TAPICERO,** Trabajos a domicilio. Tresillos fundas sillerías. Teléfonos 215174, 200289. (10)

**CASITAS** desmontables para campo, kioscos, chalets en madera. Teléfono 263691. (10)

**FONTANERO,** Servicio al momento. Tel. 270209. (10)

**PARTICULAR,** Trabajos y reparaciones de albañilería, fontanería, electricidad, antenas TV. Tel. 238926, Parrón. (13)

**PUERTAS** y persianas, nuevas y usadas. Paseje Son Coc núm. 7. Teléfonos 243181. (14)

**CAFETERIA RESTAURANTE NEPTUNO**  
Salón inveradero para bodas, banquetes, comuniones. Playa de Palma (frente Baleario, 6 - Teléfono: 26 47 74

**ADELGAZAR O DEJAR DE FUMAR O DEJAR DE BEBER**  
CONTROL MEDICO - UNA SOLA SESION  
Tratamientos muy efectivos basados en la Auriculoterapia  
Nuestros clientes nos escriben que han adelgazado 5 a 25 Kgs.  
Fumaba 3 paquetes diarios y he conseguido dejarlo.  
**¿A QUE ESPERA UD.?**  
**INSTITUTO INTERNACIONAL DE LA SALUD**  
GRAN VIA, 50 - C'AN PASTILLA 26 2762  
Playa de Palma - (Frente entrada principal Hotel El Cid)

**MAQUINAS REFREY**  
Coser Zic - Zac. Automáticas especial bordar en seda. Mecánico especializado en Refrey y todas marcas por antiguas que sean. Se colocan muebles cerrados a todos marcos. Hay varios modelos. **CASA JUAN BUENDIA** Huertos 16-A. Tel. 21 71 13. PALMA

**PERSONALES**  
**ORGANIZACION MIRMO,** centro nacional de contactos telefónicos. Amplia gama de servicios adicionales. Tel. 222745. (14)  
**MASAJES**  
**MASAJE** masculino, atendido por femenino, personal total renovado. Barón de Pinopar, 8 segundo primera. (14)  
**INSTITUTO J. R.,** no cerra a mediodía. Posaje Ca'n Curt, 3. 272302. (11)  
**SOLTERO** 34 años, busca amiga culta, Casado, 32 años desea conocer casada culta, relación íntima. Escribir al apartado núm. 675 Palma Indicar teléfonos. (22)

**SALON Júpiter,** Masajes deportivos y de relax, atendido por señoritas. Calle Gabriel Maura, 15, primero primera. (16)

**BAÑOS,** masajes, saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27. (10)

**SALON GEMINIS,** masajes y baños Nuevo personal Abierto de 11 a 9. Incluidos sábados. Avda. Argentina, 67, 2 segunda. (19)

**SALON LUZBEL,** masajes y baño, atendido por nuevas señoritas. Masajes todos: señoritas Mondy y Silvia; horario 11-21 horas; sábados inclusive. Alférez Gralla Lladó, n.º 23, primero. (27)

**SALON CAPRI,** masajes atendido por nuevo personal. Francisco Sanchez 30, principal. (10)

**SALON ESMA** se ha trasladado a la calle Deodoro, 5, pta. 1.ª. Abierto todo el día. 16

**MASAJES** para ambos sexos esmerado servicio particular a domicilio. de 10.30 a 21. Teléfono 256955. (17)

**SALON Cynthia** Les ofrece sus servicios de masajes y sauna, atendido por señoritas de 11, 14, 16, 21. Sábados 11, 14 Juan Maragall, 17 prof. (25)

**SAUNA FINLANDESA,** Masajes relax; baños tonificantes; min piscineta. Jóvenes diplomados alto nivel, todo lujo, máxima seriedad (festivos también). Horario de 11 a 22 h. Tel. 245458. (26)

**SALON NEFER,** Masajes deportivos relax calle El Cano núm. 9. (10)

**SALON MASAJES,** masculino, realizado por el sexo femenino, esmerados servicios, horas convenientes. Tel. 414536.

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

## Otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES

**LA MECA OPERACION 3X2**  
BROSSA, 3  
un diario para...  
la juventud deportiva  
**MARCA**

«BALEARES»

COPA GALEA

ESPAÑA, ARGENTINA, FRANCIA Y LA URSS, FINALISTAS

VICHY. (Efe). — España, Argentina, Francia y la URSS se han clasificado para la final de la Copa Galea de Tenis que se jugará del 22 al 27 de julio en Vichy.

Los resultados de las fases

eliminarias han sido los siguientes:

Argentina venció a Italia por 3-2.

España a Checoslovaquia, por 3-2.

Francia a Chile, por 4-1.

URSS a Australia, por 3-2.

DIA DEL ARBITRO

Tal como estaba anunciado, ayer tuvo lugar la fiesta anual que con todo entusiasmo organiza el Colegio de Arbitros Provincial, en honor y homenaje a sus afiliados.

Los actos que se iniciaron a las ocho y cuarto con una misa celebrada en la iglesia parroquial del Beato Ramón Llull, tu-

vieron continuación con una cena de compañerismo que tuvo por escenario el amplio salón de la barbacoa San Amar.

Dado lo avanzado de la hora con que finalizó, en nuestra edición de próximo martes, les daremos información de cuanto aconteció.

EL ALMIRANTE LA GUARDIA REPRESENTARA AL REY EN LA OFRENDA A SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Europa Press). — El capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, José María de la Guardia y Hoya, presentará el próximo día 25 la ofrenda nacional al Apóstol Santiago, en nombre del Rey de España, en la catedral

compostelana. Por otra parte, han comenzado en Santiago las celebraciones profanas del programa de las fiestas del Apóstol, que finalizarán el día 31. Actuarán diversos grupos de folklore gallego.

NO HAY PACTO UCD-PNV

VITORIA. (Europa Press). — Jesús María Viana, presidente de la UCD del País Vasco, ha rechazado la posibilidad de un pacto con el PNV, en una rueda de prensa que ha tenido lugar en un descanso, de la primera asamblea de cargos electos de la UCD que se está celebrando en un hotel de las proximidades de Vitoria.

"A priori —ha dicho el señor Viana— la UCD del País Vasco no está en contra de

postulados del partido son de máximo apoyo al Estatuto y al desarrollo de la autonomía, y en este sentido apoyaremos sin reservas a quien coincida con nuestra postura".

"Cuando nos entrevistemos con Suárez —ha agregado el señor Mayor Oreja— no se habló de pactos políticos o parlamentarios y que no se hable de un tema quiere decir que de él no hay nada de nada".

nadie ni a favor de nadie; los

NOTA ACLARATORIA DE LA ALCALDIA DE SA POBLA

(COMUNICADO)

Ante las crónicas y reseñas de prensa aparecidas estas últimas fechas en los diversos periódicos de la Isla, sobre la organización de un cursillo de natación en las piscinas del Polideportivo Municipal, que han originado confusión y múltiples comentarios, considero necesario puntualizar lo siguiente:

Primero. — Previa petición formulada y suscrita por el secretario del Club Sportiu Sa Pobla, la comisión Municipal Permanente acordó permitir la utilización de la mitad de la piscina grande y la piscina pequeña del polideportivo, de forma exclusiva y durante un horario limitado de mañana, a la citada entidad deportiva, para impartir unos cursillos de natación con destino a la juventud de la villa, al igual que se había autorizado el año pasado.

Segundo. — La comisión Municipal Permanente, en el momento de adoptar el acuerdo de autorización, ignoraba que el Club Sportiu Sa Pobla proyectara cobrar una cuota de 3.200 pesetas a los cursillistas que se inscribieran. Hoy que hacer constar que el Ayuntamiento no percibe cantidad alguna ni de los cursillistas

ni del Club Sportiu Sa Pobla.

Tercero. — Me he visto y conmigo, la mayoría del Consistorio, desagradablemente sorprendido por el hecho de que en las notas de prensa aparecidas últimamente, se pretende presentar la organización de los cursillos como iniciativa de los Juventudes Locales de UCD.

Cuarto. — Considero incorrecto mezclar la política con el deporte y más incorrecto aún, pretender utilizar instalaciones municipales cuyo uso correspondía a todos, para desarrollar propaganda política partidista.

Quinto. — En las instalaciones deportivas municipales se organizó un acto público, con asistencia de autoridades, de inauguración de los cursillos y de constitución en la villa de los Juventudes Locales de UCD, esta Alcaldía ni siquiera fue avisada de la organización de dicho acto. Se considera que la constitución de los Juventudes Locales de UCD no debían haber tenido lugar en instalaciones municipales, sino en locales del partido.

Sa Pobla, 15 de Julio de 1980. — Fdo. el alcalde, Rafael Serra Company.

PIDEN LEY DE PROTECCION MORAL A LA JUVENTUD Y A LA INFANCIA

Madrid. (Europa Press). — La Asociación "Acción Familiar" ha publicado un manifiesto, en el que pide a los poderes públicos, y también a padres, educadores y españoles en general, el conseguir la rápida promulgación de una ley de protección moral a la juventud y a la infancia.

Esta petición viene apoyada por la Constitución española, declaración universal de los derechos del hombre, carta social europea, convención

para la protección de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales, pacto internacional de derechos civiles y políticos, declaración universal de los derechos del niño y estatuto del menor.

La mencionada asociación pide que esta protección sea sin ambigüedad, entre otros aspectos, en los siguientes: publicaciones, espectáculos, RTV, drogas y moralidad pública.

SU POSICION RESULTABA DELICADA

LA DIMISION DE SAMARANCH HA SIDO ACEPTADA

MADRID. (Europa Press). — Fuentes competentes bien informadas han señalado que ha sido admitida y aceptada la dimisión presentada por el embajador español en Moscú, Juan Antonio Samaranch, elegido hace unos días presidente del Comité Olímpico Internacional.

Las mismas fuentes han comentado que, al ser elegido presidente del C.O.I., la posición de Samaranch resultaba «un tanto extraña». Como em-

bajador, representaba —han dicho— a un Gobierno que había aconsejado el boicot a los Juegos Olímpicos de Moscú, y, sin embargo, resultaba elegido presidente del máximo organismo olímpico.

Por otro lado, las citadas fuentes han informado que el sustituto del señor Samaranch en Moscú no será nombrado probablemente hasta después del verano, ya que los trámites y gestiones que deben realizarse son bastantes lentos.

TOUR DE FRANCIA ZOETEMELK, VIRTUAL VENCEDOR

KELLY GANO LA ETAPA AL SPRINT

FONTENAY SOUS BOIX. (Efe) La vigésimo primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia fue ganada al sprint por el irlandés Sean Kelly, que cubrió los 207 kilómetros entre Auxerre y Fontenay-Sous-Bois en 5 horas 48 minutos y 33 segundos, a un promedio de 35,805 kilómetros por hora.


Clasificación de la etapa:

1. Sean Kelly (Irlanda) 5h. 48.33 (media horaria de 35,805 kilómetros).
2. Jos Jacobs (Bélgica)
3. Klaus P. Thaler (Alemania)
4. Leo Van Vliet (Holanda)
5. Rudy Pevenage (Bélgica)

Clasificación general:

1. Joop Zoetemelk (Holanda) 104 h. 06-47.
2. Henrie Kuiper (Holanda), a 6-55.
3. Raymond Martin (Francia), a 7-56.
4. Johan de Muynck (Bélgica), a 12-24.
5. Joaquim Agostinho (Portugal) a 15-37.

En esta penúltima etapa del «Tour» parece que no hay dudas de que el ganador sea Joop Zoetemelk, y el único suspense se limita al segundo lugar de la clasificación general, entre el holandés Henrie Kuiper (segundo) y el francés Raymond Martin (tercero), separados por 1 minuto y 1 segundo.



Personalidad masculina

**WILLIAM'S**

JAIME III - 5

palma de mallorca

Personality for men

**LIQUIDACION**

MODA 1980

Trajes:	MODA 1980	
Marzotto: 19.800	Cazadoras: 7.900	Pantalones: 3.980
(Italy) 8.900	Import 3.500	(Italy) 1.490
Bertomodes: 22.500	Americanas: 13.500	Nikis: 3.300
(Italy) 9.500	Lanvin 6.500	desde 1.220
Otros: 17.500	Otras: 11.900	Camisería selecta
6.980	4.900	Import desde: 990



**LA MECA OPERACION**

**3X2**

BROSSA, 3

**Nikon F3**

La cámara para la década de los 80'

**Nikon**

DISTRIBUIDORES

José Vila Coll: Pza. Santa Eulalia, 3

Casa Planas: C/. Antonio Maura, 29

Safir: C/. Brossa, 2.